

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración **Costa, 2**
Talleres . . .
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS .
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración . . . 2422

Año VII

Zaragoza - Miércoles, 11 de febrero de 1931

Núm. 1.675

Los saqueadores de nuestra riqueza artística e histórica

Carta de Cinco Villas tenemos hoy. Y carta, al decir, muy poco halagüeña, porque a nosotros trae la queja de los desafueros que con nuestra riqueza artística e histórica se están cometiendo en los pueblos de Sos del Rey Católico, Castiliscar y Sofuentes. Más de una vez hemos dado la voz de alarma sobre la plaga de saqueadores de nuestra riqueza artística e histórica, que invadiendo Aragón como a país conquistado, van maquiñando tropelías y desposeyéndose de tesoros que nuestra región debe guardar.

Ahora es concreta la denuncia que recibimos y habla "de quién se dedica a recorrer en camloneta nuestra zona de Cinco Villas para transportar a su museo particular millares de la vía romana, restos de templos o palacios de Castiliscar y Sofuentes y capiteles y tumbas de Sos. Estos despojos de Aragón son llevados a Navarra y aparecen como encontrados en las cercanías del Castillo-Museo, lo que imposibilita las investigaciones".

Tanta gravedad encierra la denuncia que recibimos y de tan autorizada fuente, que no podemos por menos añadir a ella nuestra protesta y hacer público el hecho para que las autoridades encargadas de velar por nuestro prestigio histórico y de cuidar nuestro tesoro artístico pongan coto a este desenfreno, a este afán de desposeernos de tan preciadas reliquias.

Sos del Rey Católico es visitada

frecuentemente por artistas españoles y extranjeros y todos se maravillan al ver nuestra pasividad ante el Palacio de don Fernando, que se derrumba sin que hagamos nada por contener las ruinas. Añadamos a esto la indiferencia que oponemos a los saqueadores de nuestras riquezas, y que poco a poco Aragón quedará desmantelado de sus pretéritas grandezas.

NUEVO RUMBO

La Confederación Gremial no quiere candidatos políticos, sino defensores de sus intereses

MADRID. — Las exortaciones dirigidas a la Cámara de Comercio y de la Propiedad Urbana de Madrid, en el sentido de que facilitarían un nombre para que, unido al de un representante de la nobleza fueran designados a candidatos a diputados a Cortes, no ha dado el resultado apetecido.

La Confederación Gremial ha manifestado que continúa firme en su propósito de mantenerse fuera de toda política, y que en este criterio apoyará a un candidato que por su brillante historial y por hallarse más cerca de las entidades tuvieran éstas la confianza de ser defendidas sus aspiraciones.

¡MUY DIVERTIDO!

Muñoz Seca va a ser senador

MADRID. — "La Voz" publica una noticia dando cuenta de que en las próximas Cortes Muñoz Seca será elegido senador.

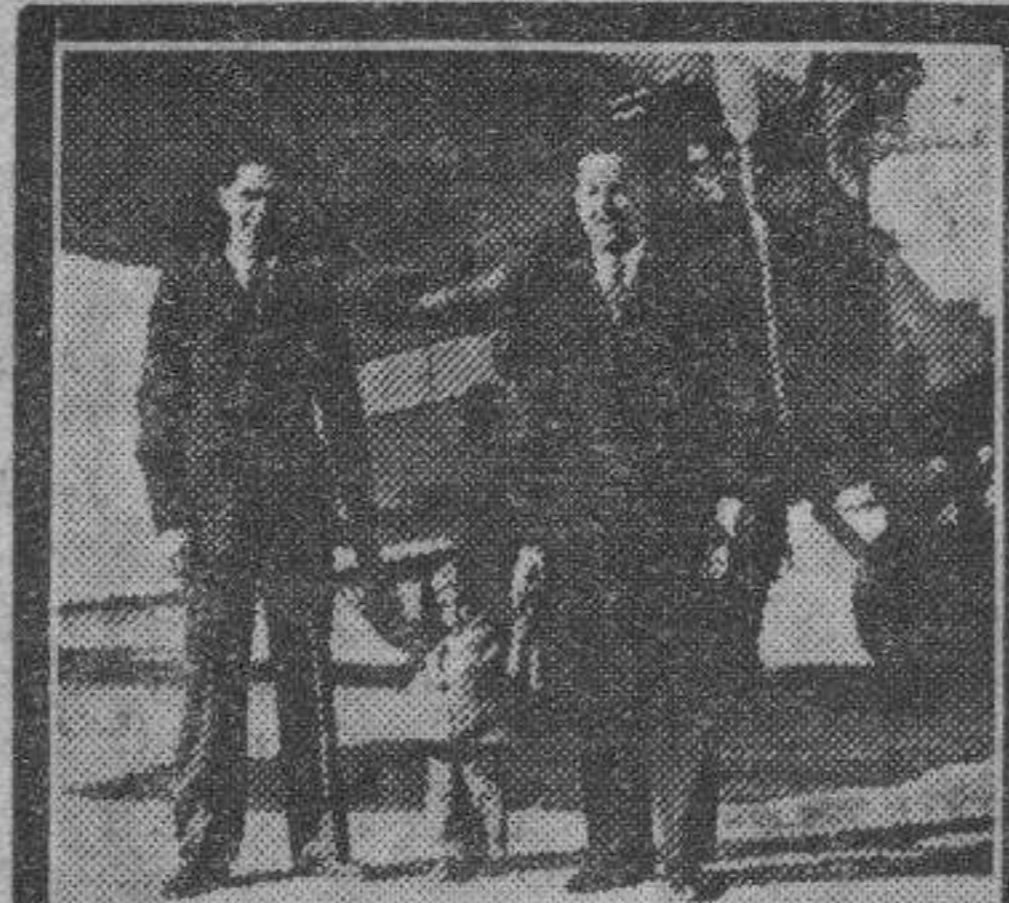
Ha muerto el fiscal que informó contra Cecilia Aznar

MADRID. — Hoy ha muerto el exmagistrado don José Martínez Enriquez, de Navarra.

Como había actuado de juez de instrucción en la Corte, era una persona de mucho arraigo en Madrid.

Había sido fiscal en la interesante causa contra Cecilia Aznar.

A los dos años, como un hombrecito, hace un viaje en avión, sin que le acompañe nadie



MADRID. — Rafaelito Morales, a los dos años de edad, ha hecho un viaje, como pasajero, en un avión. Solo, lo mismo que un hombrecito, montó en el avión en Getafe y marchó a Sevilla. En la fotografía superior aparece Rafaelito, con el piloto y el radiotelegrafista, en el aeródromo. En la inferior, el pequeño viajero espera el momento de subir al aparato para trasladarse a Sevilla, donde le esperan sus padres.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

La Asamblea de agricultores españoles



MADRID. — Presidencia de la sesión inaugural de la Asamblea de agricultores de España. Preside el acto el señor Bernad Partagás, presidente de la Asociación de Labradores de Zaragoza.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

JURA DE BANDERAS

El próximo domingo la efectuarán los cuotas

El próximo domingo, día 15 del actual, se verificará en los correspondientes cuarteles la jura de banderas de los reclutas de servicio reducido que, recientemente incorporados a los Cuerpos, han sido declarados aptos después de sufrir los exámenes reglamentarios.

UNA REYERTA EN PEDROLA

Riñen dos vecinos y uno queda herido

Por resentimientos antiguos riñeron en Pedrola Marcos Romanos, de 43 años, y Francisco Lorente Palsamar, de 62.

Marcos, en la refriega habida, causó dos heridas leves a su contrincante.

Fué detenido el autor por la Benemérita

EL SEÑOR D. Celedonio Sarría Soler

Falleció ayer, día 10, a los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, don Venancio y don Fernando; nietos, doña Aurora, Alicia, Fernando, Miguel Angel y José Luis; hermana, doña Josefa; hijas políticas, doña Pilar Ginés y doña Adela Alvarez; sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos en afecto y correligión tan irreparable pérdida, les suplican su asistencia a la conducción de sus restos hoy, once de febrero, a las cuatro de la tarde, desde su domicilio, Avenida de Madrid, 36 (Delicias), al Cementerio católico de Torrero por cuyo favor quedarán altamente agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS SE SUPLICA EL COCHE

Pompas Fúnebres LABORDA.—Ossau, 4. — Teléfono 3.101

TERCER ANIVERSARIO por el alma de la señora Doña Magdalena Cidrián Salanueva DE REDAL

Falleció el 12 de febrero de 1928

R. I. P.

Todas las misas que se celebren el día 12 del corriente, en el altar del Ecce-Homo de la iglesia parroquial de San Felipe, de siete a doce inclusive, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

La familia agradecerá la asistencia y oraciones.

Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1. Teléfonos 1.790 y 1.798

LA SEÑORA Doña Silveria Borobia Cetina

Falleció ayer, a los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Pascuala y don Manuel Martín y don Carmelo Bacarizo; hija política, doña Pilar Valls; hermanos, don Damián y don Ramón; hermana política, nietos, nietos políticos, biznietos, primos, sobrinos y demás parientes, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que se celebrarán por su alma hoy, miércoles, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel de los Navarros, y acto seguido a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, calle de Costa, 22, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyos favores les quedarán sumamente agradecidos.

El duelo se despide en el templo

No se reparten esquelas.

Pompas fúnebres LABORDA. — Ossau, 4. — Teléfono 3.101

MEJORA FERROVIARIA

Canfranc, estación de deportes de invierno

En una sección de nuestro número de ayer hablábamos de las posibilidades que la Compañía del Norte tenía en convertir la estación internacional de Canfranc, en época de invierno, en punto de cita de los amantes a los deportes de la nieve.

El ejemplo práctico de la actual temporada, que lleva semanalmente al Pirineo a un centenar de entusiastas del "ski", es razón suficiente para suponer lo que esta afición, facilitada y fomentada, podía representar para la utilización de la nueva vía internacional.

Si en lugar de precisar el desplazamiento del sábado, para pasar unas horas el domingo en la nieve, se organizase un tren especial dominguero, con salida a las cinco de la mañana, y directo a Canfranc, el número de pasajeros llegaría cumplidamente a cubrir las plazas de este tren. Entonces, además de los verdaderos entusiastas por los deportes de la nieve, se desplazaría a Canfranc muchas personas, curiosas por presenciar las prácticas de "esquiaje" y ávidas de pasar unas horas domingueras entre los bellos panoramas pirenaicos.

Tren dominguero al Pirineo, lo mismo que lo tiene Barcelona, y que a la Compañía del Norte le proporcionaría el consiguiente beneficio y el cumplido placer de ver que el público se acostumbraba a asomarse al Pirineo y a utilizar la nueva vía, que hasta ahora tan escaso provecho reporta, y tan necesitada está de una propaganda activísima.

LA VOZ DE ARAGON insiste una vez más en la petición de un tren dominguero al Pirineo, que tan bien acogido será por los aficionados a la montaña.

Sellos del nuevo tiempo

Este artículo fué tachado por la previa censura. Ignoramos qué es lo que el censor vió en él para interceptarlo. Suponemos que nuestros lectores, después de leerlo, sostendrán la misma duda nuestra.

Las colecciones de sellos de Correos se enriquecen cada día más.

Ya el álbum de sellos no es esa cosa monótona en la que se repetían los mismos retratos, sin más variación que la establecida por el transcurso del tiempo.

Cuando se examinan esos álbums de sellos, hechos pacientemente, que ostentan millares, representando todas las naciones, desde el origen de las comunicaciones postales, se advierte la nota de arte y de alegría que ponen los sellos nuevos.

Gracias a la moda de lanzar sellos a la circulación en los centenarios y en las fechas solemnes, un álbum puede constituir un documento histórico, al par que una colección de minúsculas obras de arte.

Hay colecciones de sellos con efigies de mujer que tienen apariencia de retrato, regalado prodigamente a todos, como resulta con los de la reina Victoria de Inglaterra o con los antiguos de Isabel II. Es ésta la que pone mayor prestigio a esos álbums, que comenzó a veces un padre previsor para constituir la base de la fortuna de su heredero, dejándole así, al par que el medio de enriquecerse, la afición que lo arruina. Aparece la reina Isabel, bella y española, con su rostro plácido y la corona de sus grandes trenzas, siempre en colecciones incompletas en las que falta un sello, de no sé cuántos cuartos. Hay sellos que parecen hiperbólicos, como ése y el de

S. Mauricio, pues en todos los álbums que he visto está siempre vacía la casilla que deben ocupar.

Nosotros no hemos tenido suerte en los sellos españoles especiales. Nuestro sello representando la Maja de Goya ha sido considerado inmoral, en los países extranjeros, a pesar de que ahora, con motivo de la próxima Exposición Colonial de Francia, se ha puesto allí en circulación un sello con la imagen de Josefina Baker, o de otra dama de su raza, muy parecida a ella, y no mucho más vestida que la Maja Desnuda.

Desconcerta un poco que a una dama de la alacurnia artística de la "Maja" se la censure por inmoral; pero esto nos enseña cómo se hace banal la obra de arte con las reproducciones que la vulgarizan.

Lo cierto es que la variación de temas en los sellos hace más agradable el recibir las cartas, sin interés, que vienen adornadas con la Loba de Roma, o con alguna otra alegoría.

Ultimamente Francia nos ha regalado los retratos de Juana de Arco, de Pasteur, de Ronsard y de Berthelot; ahora se trata de hacer vivir intensamente, prodigando su imagen, al mariscal Joffre.

Ya que cada día hay un nuevo impuesto que pagar en Correos, bueno es que nos lo recompensen en adquirir una imagen admirada, como sucede en Alemania con los Schiller y Goethe, y en Italia con Petrarca y Dante.

Ahora que el franqueo a provincias ha aumentado en cinco céntimos para cada rarta sería la ocasión de lanzar uno de estos interesantes sellos artísticos. Un sello especial de cinco céntimos o ya de treinta, para mayor comodidad.

Cervantes, Quevedo, Mariano José de Larra (cuyo centenario se aproxima) podían enriquecer nuestras colecciones españolas con algún sello especial, que los haga más conocidos de lo que pueden ser por los billetes de Banco, los cuales no suelen correr mucho entre el pueblo.

Parece que retratando a nuestros grandes sólo en los billetes de Banco les damos mayor importancia que poniendo su imagen en esas estampillas, que la mayor parte de las veces no se miran y van a parar al cesto de la basura, si no hay una creyente en rescatar a un prisionero o en comprarse un piano, cuando reúna un millón de sellos tachados.

Pero la imagen en el billete de Banco tiene de malo que no podemos conservarlas todo lo que sería de desear. Se confundirían con el disgusto de desprenderse del billete el de desprenderse del retrato. En el cambio del billete para comprar un objeto cualquiera parecería que vendíamos el retrato; y el cobro de una deuda tendría algo de despojo de un cuadro que nos pertenece.

Se trueca así el pago de una vulgar deuda en una hipoteca a retroventa.

Comprendo mejor a Cervantes o a Quevedo riendo detrás de la rejilla de tinta del tachado, con que los inutiliza el correo, que en los solemnes billetes de Banco, manoseados y lustrosos, que ganan en peso, con el transcurso del tiempo, hasta ostentar los andrajos del papel de goma con el que sujetan sus pedazos. Queden los billetes de Banco para Góngora, Lope y Calderón, más pacientes dentro de sus trajes tales, y vengan más hacia la vida los grandes humoristas, que, como el buen Arcipreste, "veloso y pescozudo", que sólo deseaba imitar a Berceo ganando en su gloria "un vaso de buen vino". Ni la aristocracia del señor de la Torre de Juan Abad, ni el refinado gusto de "Figaro", los debe apartar de la alegría del vivir entre el pueblo, conocidos y amados.

Cierto que al pedir estas cosas, que han de ser, por su naturaleza, muy singulares, se corre el riesgo que ofrecen siempre los premios y concursos, no sólo en nuestra tierra, sino en todos los países.

La prueba la tenemos en Francia misma: Vemos que Ronsard tiene ya la consagración del timbre postal, que no alcanzó aun Víctor Hugo, ni siquiera con el centenario del Romanticismo. Aún ofrece duda alcanzarlo, a pesar de empeños poderosos, en este año, que cumple un siglo "Nuestra Señora de París".

Sobre todo, habría que prohibir que se hicieran esos sellos de personas vivas, a fin de ahorrar una nueva inquietud a los que buscan votos pa-

ra lograr que le pongan su nombre a una calle o les levanten una estatua.

El honor de la popularidad que supone la estampilla de Correos debe ser sólo para evocar a las grandes figuras, de valor indiscutible, proclamadas de un modo desinteresado.

Es el caso del mariscal Joffre, el de Víctor Hugo, el de Goethe y el de Dante, cuyo prestigio y elección no es debido al fallo de unos cuantos señores que se atribuyen la representación del sentir nacional, sino que están proclamadas de un modo unánime por "la voz de un pueblo entero".

CARMEN DE BURGOS
"Colombine"

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

Cómo conmemoró la Casa de Aragón en Madrid el XX aniversario de la muerte de Costa

La Casa de Aragón en Madrid ha conmemorado solemnemente el XX aniversario de la muerte de Costa. Reproducimos de "El Imparcial" la referencia del acto:

Las personas que el domingo por la noche cruzaban por la calle del Príncipe hubieron de sorprenderse ante el lujo de fuerzas de Seguridad estacionadas en la puerta del número 18 de dicha calle, en cuyo edificio está instalada la Casa de Aragón. En esa noche los aragoneses residentes en la Corte celebraban, con una velada necrológica conmemorativa, el XX aniversario de la muerte de su paisano el insigne polígrafo Joaquín Costa, y aunque la fiesta nada iba a tener ni de política, la autoridad, previsora, quiso dar solemnidad a la luctuosa conmemoración.

Don Florencio Salamero, hijo de Graus e individuo del Comité de Cultura de la Casa de Aragón, inició los discursos como organizador del acto, haciendo resaltar matices diversos de la poderosa personalidad del ilustre aragonés, y el constante recuerdo que tuvo siempre para su condición de profesor de la Institución Libre de Enseñanza.

Rectificó algunos asertos erróneos del libro de Ciges Aparicio en lo que se refiere a los motivos que hubo para que Costa no llegara a ser notario de Graus, y leyó algunos trozos del testamento de otro ilustre gradense, el señor don Fidel Mur, muerto hace poco más de un año en Madrid, legando la mayor parte de su fortuna a entidades y asociaciones de su pueblo natal.

Las palabras del señor Salamero descubrieron interesantes e inéditos extremos de la biografía de Costa.

A continuación don Eduardo Barriobero, el notable abogado y fecundo publicista, pronunció un discurso de una gran precisión en el estudio de la personalidad de Costa, dibujando su figura corpórea y espiritual con trazos firmes y seguros, que arrancaron a los presentes entusiastas aplausos. Expuso recuerdos personales de su trato con el tribuno, desde que fuera estudiante hasta que coincidieran en viajes y actos de la propaganda política, y señaló de elocuente manera, el valor ideológico de la inmensa labor realizada por Costa.

Don José García Mercadal leyó un trabajo en el que resplandece la profunda devoción que nuestro director viene desde siempre demostrando por su paisano, al que ha consagrado libros e infinidad de artículos en la Prensa española, aparte de haber dado cima a la laboriosa tarea de recoger en un tomo el "Ideario de Costa".

Estudió la actualidad que mantiene, a través del tiempo, la redentora política del autor del "Colectivismo agrario", debido a que supo extraer sus postulados de la entraña misma del pueblo. Señaló en Costa su profundo patriotismo, sus puras esencias raciales, la estrecha semejanza que él y los restantes aragoneses representativos guardan con el paisaje de su patria chica, y terminó animando a todos los presentes a ser justos y a no consentir el que otros no lo sean, para, de ese modo, guardar fidelidad a la suprema devoción de Costa, que fué el sentimiento de la Justicia.

El alcalde de Graus, don Gonzalo Lasierra, a quien un asunto perso-

DEL JUZGADO DE SAN PABLO

Toma de posesión del nuevo juez

Se ha posesionado del Juzgado de San Pablo don Sixto Solís Pérez, recientemente designado para el ejercicio de aquel Juzgado.

El señor Pérez Solís ha sido juez de instrucción de primera instancia de la ciudad de Santander, siendo recientemente nombrado magistrado de la Audiencia de Albacete.

Le deseamos muchos aciertos en su difícil cometido.

"La Voz de Aragón"

consta hoy de

20 PAGINAS, 20



LA PENITENCIA DE TEOFAN

A veces, una breve noticia telegráfica, un solo nombre propio tienen la virtud de poner en pie un mundo de recuerdos dormidos.

Tal, ahora, esa breve información que nos presenta a Teofán transido de remordimientos y entregado a duras penitencias en su destierro de Sofía.

Teofán tuvo una participación indirecta en el drama cruento que dejó extinguida la familia de los Romanof. El fué quien introdujo en la corte de los zares a Rasputin, el monje perverso, el zafio y ambicioso "santo" vendido al oro de las intrigas alemanas.

Para los que todavía no lo sepan, conviene recordar que Rasputin no era monje. Era un simple pescador haragán y borracho, que un buen día abandonó su duro oficio para lanzarse a recorrer las aldeas de la Rusia septentrional, embaucando a las gentes sencillas con sus prédicas de falso iluminado.

El caso no era nuevo. En la Rusia imperialista producíanse muchos de estos "santos", cuya santidad no se advertía por parte alguna. Los más llevaban una vida aperlada por los caminos y senderos de la estepa, hasta que sucumbían sin haber logrado salir de la miseria y del anónimo.

Rasputin tuvo mejor fortuna. Tenía también mayor audacia. Su fama de "santo" corrió velozmente por la campiña; saltó de las aldeas a las ciudades. Llegó hasta San Petersburgo, después Petrogrado y Leningrado ahora.

El antiguo pescador del Báltico, amparado en su "santidad", pudo introducirse en los palacios de la aristocracia petersburguesa y fundar aquella secta que tenía por dogma el más desenfrenado culto a la carne. A la carne torturada por el exceso de placer, como un camino de perfección. Todo era grosero y monstruoso en aquel hombre que parecía escapado del Averno e impulsado por el genio del mal.

Únicamente no se le abrían las puertas del palacio imperial, hoy Kremlin. Fué Teofán, arzobispo de Petersburgo, quien logró introducirlo en los salones que se asoman a las aguas heladas del Neva. Nadie sabe por qué; pero fué Teofán quien llevó a cabo, de un modo inconsciente, esa mala obra.

Cuando Teofán quiso arrepentirse

era tarde. La influencia del "monje maldito" sobre la familia imperial no reconocía límites. Sojuzgaba singularmente la voluntad de la zarina, clavando las zarpas peludas de bestia en su atribulado corazón de madre. Almas mezquinas han querido dar a entender otra cosa más baja. Pero las más documentadas informaciones atestiguan que Rasputin se apoderó del albedrío de la emperatriz Alicia, sometiendo a crueles alternativas de congoja y esperanza el amor maternal de aquella princesa infeliz.

Enfermo el zarewitch, el único hijo varón de Nicolás II y de su alucinada esposa, Rasputin dió con el secreto de poner en peligro su mercedada salud o de aliviarla como por arte de prodigio. En combinación con una condesa palaciega, administraba al príncipe hemofílico venenos que amenazaban destruir su pobre vida.

Era el juego turbio y malvado que no le fallaba jamás. A una exigencia desatendida, replicaba con una fuga violenta del palacio imperial. Y en seguida sobrevienta la agravación del príncipe enfermito. La condesa aliada del monje perverso se encargaba de provocar las hemorragias que casi le dejaban exangüe.

"Loca de dolor, la madre infeliz enviaba emisarios en busca del monje maldito. Volvía. Y cesaban súbitamente los quebrantos del príncipe enfermo. Cesaban porque la condesa aliada de Rasputin cesaba también de suministrar al paciente las drogas mortíferas.

Rasputin volvía al palacio imperial como a terreno conquistado. Decía hablar en nombre de Dios. Y la emperatriz, madre por encima de todo, creía sus palabras miserables. Cedia a sus inmundas exigencias.

Así se hizo dueño de aquella pobre voluntad. Así arrastró a la emperatriz a las mayores deslealtades contra la patria de los Romanof. Así servía el "santo" a Alemania, sin reparar en lo monstruoso de los procedimientos. Así colocó el petardo definitivo que haría volar el trono de los zares.

Teofán sabe todo esto. Se siente culpable de haber introducido en la corte al pescador borracho, impulsado por el genio del mal. Y, lleno de remordimientos, pasa sus noches blancas con los brazos en cruz, abrumados de cadenas.

JUAN JOSE LORENTE

Toda una vida de amor y sacrificio por CARMEN LARRABEITI

EL UNICO SALVADOR DEL MUNDO Y SUS ARRABALES

Fu-Chau-Fa así lo afirma, y dice: "Además de ser hijo de la casualidad en la tierra china, soy fundador de la felicidad eterna"

Otro reportaje que la censura nos impidió publicar. No obstante, a los pocos días autorizaba otra información semejante en otro diario local, prueba la más elocuente del criterio con que se ha ejercido la censura.

PERO VENDE "ABACOS" A SIETE PESETAS

Es tentadora la tarjeta que recibimos. De un súbdito chino, caballero bien portado a la europea, que vive en Zaragoza hace unos días y cuyas extrañas conferencias han despertado el asombro de las gentes.

Dice así la cartulina:

"FU-CHAU-FA"
Escritor-ocultista.

Hijo de la casualidad en la tierra china. Unico salvador del Mundo Entero. Conocedor de la causa del Universo y Fundador de la verdadera felicidad eterna.

Así de golpe, leído todo esto en una tarjeta de visita y respaldado con unos grafismos chinoscos, parece un "camelo"; pero, si detenidamente observamos la seriedad de "Fu-Chau-Fa" y escuchamos su palabra de iluminado, entonces un afán de penetrar en los misterios del escritor-ocultista se apodera de nosotros.

"Fu-Chau-Fa" aparenta cuarenta años; pero lo mismo puede tener mil o dos mil. Su poder debe ser tan sobrenatural que fácil le sería conseguirlo si se lo propusiera.

Ha llegado a Zaragoza una "mañana, por la tarde", y decididamente ha recorrido organismos oficiales, entidades, Casinos, oficinas, fábricas y comercios, vendiendo "ábacos" y declarando que es él el único, auténtico y legítimo salvador del mundo entero.

—Yo afirmo—ha dicho Fu—que la Humanidad es ignorante...

—¿Quizás por esto venda usted los "ábacos"? — hemos dicho temerosamente.

—No. Tengo pruebas irrefutables de lo que afirmo. Yo he dirigido a la Liga de Naciones en Ginebra el siguiente cablegrama, que no podrá contestar jamás:

"Lima, 23 octubre 1926.

LIGA NACIONES GINEBRA

¿Trátase intereses Humanidad o nacionales solamente...? ¿Humanidad sólo interesa alimentación e idioma universal! Acuardos Liga, falsos. Agüese recibo."

—Y claro. No habrá recibido contestación.

—Ni a este otro, fechado poco después:

"Presidente Conferencia Internacional Prensa. Ginebra (Suiza).

1.º Los países que impiden la libre inmigración, ¿son salvajes o civilizados?

2.º Una raza o nación, ¿cómo debe mostrar su superioridad: mediante el plomo o la pluma?

3.º ¿Cuántas y cuáles naciones deben integrar una Conferencia para que ésta se llame internacional?

4.º ¿Qué misión tiene el periodismo: meramente comercial o intelectual?"

—¿Tampoco le contestaron?

—¿Jamás!

—Pues es lástima, porque este cuestionario se lo respondemos nosotros en un santiamén.

Poco dadas a las cuestiones diplomáticas, y para evitarnos pavorosos conflictos internacionales, hemos preferido orientar nuestra charla con Fu al terreno particular:

—¿Usted, caballero oriental, viaja por deporte?

—No. A la vez que difundo la ciencia secreta y enseño el camino natural de los humanos, digo que mi palabra es viento; la humanidad es hierba; cuando el viento sopla no hay hierba que no se incline. Cuanto más crecida esté la hierba, más se inclinará.

—Bien; pero... sus viajes por España, ¿a qué son debidos?

—A mí no hay periodista que me interroge. El mundo desgraciado no entiende lo que es palabra; si los ojos no ven pasar el futuro, ¿cómo pueden ser racionales? Están todavía completamente ciegos e inconscientes. ¿Con quién puedo hablar?

—Hace un cuarto de hora que le pregunto: ¿A qué se dedica usted, además de ser el único salvador del mundo entero y el fundador de la felicidad eterna?

—Vendo "ábacos" a siete, a quince y a veinte pesetas.

—¿Acabáramos!!



Fu-Chan-Fa, el divino, el chino misterioso y matemático, que es la actualidad pintoresca zaragozana. El hijo de la casualidad, el fundador de la felicidad eterna, hace felices a los zaragozanos vendiendo el "ábaco" oriental, primitiva máquina calculadora.

El "ábaco", queridos lectores, es la primera "máquina" que más contribuyó a la ciencia de los números y que inventó un chino. Un tablero con dos divisiones y bolitas de madera que se deslizan sobre varitas de bambú. Al lado de las modernas máquinas de calcular, el "ábaco" es la carreta de bueyes junto al aeroplano. Claro que el "ábaco", bien manejado, por experta persona como "Fu-Chau"—produce maravillosos y rápidos resultados en las sumas. Pero el "ábaco", ahora, no puede venderse más que como juguete. Un juguete de lo que fué un viejo y sabio mecanismo.

Pero Fu, el chino magnífico que ha vivido en Sudamérica y habla el español a la perfección, presenta el viejo sistema de cálculo rodeado con una moderna fantasía, como en apostolado de incomprensión, de bienhechor, de mártir...

—Mientras no haya un idioma universal—dice Fu—, yo afirmo que el mundo es y será un antro de tinieblas.

—¿Conformes! ¡Viva el Esperanto!

—Mientras exista la cocina, afirmo que no habrá salvación posible en este mundo.

—¿Hombre! ¡Si dijera usted una mala cocinera!

—Esto no puede comprenderlo nadie hasta la eternidad.

—¿Ah! ¡Pero también en el Valle de Josefat habrá cocinas?

Fu—como si hiciera honor a su nombre—mira de mal talante y nos desprecia, clavándonos una mirada fría y mitológica que nos empujeñe. Levanta su hongo lo suficiente para mostrarnos su negra y brillante cabellera, desprovista de trenzas tradicionales, y se aleja, enjuto, rítmico misterioso, asqueado de nuestro escepticismo y con siete pesetas más de un "ábaco" que le ha colocado a un testigo presencial de nuestra conferencia.

NARCISO HIDALGO

Sidra
El Gaitero
La preferida por el público

Clinica Lacastra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6
Diplomado de los Hospitales de París.
Hemorroides, varices, úlceras
Cura radical sin operación.
Honorarios sólo los casos curados.
Reumatismo - Ciática - Neuralgias

DEL CUERPO DE AVIACION

La separación de Jiménez, Iglesias y otros aviadores

Ahora llegado anoche a Zaragoza publica esta información:

"Han enviado su papeleta al Ministerio del Ejército, solicitando separarse del servicio de Aviación, los pilotos capitanes Jiménez e Iglesias, el teniente Haya, el capitán Rodríguez, los comandantes Lecea, Llorente y Barberá y otros "ases" de la Aviación militar. Algunos de ellos solicitan pasar a los Cuerpos de donde procedían, y otros a la situación de supernumerarios, alegando que no están de acuerdo con el preámbulo de la real orden que disuelve el Cuerpo de Aviación.

Por real orden fué nombrada una Junta integrada por el director general de Aeronáutica, general Lombarte, y los jefes que mandaban los batallones de Sevilla, Tetuán, León y Madrid; tenientes coroneles Delgado Brackemburi, Ugarte, Gallarza y Aymat. Con éstos figura también en la citada Junta el coronel Bernal, segundo jefe de Aeronáutica.

Esta Comisión tiene el encargo de decidir quiénes han de ser los que integren el servicio de Aviación cuando sean fijadas las plantillas.

Sabemos que algunos aviadores han sido invitados oficialmente por la citada comisión para presentar papeletas, solicitando la separación del servicio, a pesar de que ellos habían pedido su reingreso. Entre los que se encuentran en este caso figuran algunos, como el capitán don Senén Ordiales.

Sabemos también que existe el propósito en algunos Cuerpos, como por ejemplo, Artillería, de formar Tribunales de honor a los pilotos que se han separado del servicio de Aviación, para aclarar las razones que han movido a la comisión antes citada para adoptar esa resolución.

HACE CERCA DE DOS MESES...

Un redactor de "La Voz de Aragón" habló con el comandante Franco, al refugiarse éste en Portugal, después de los sucesos de Cuatro Vientos



Llegada del comandante Franco a Amberes. Este grabado fué tachado por la censura en Zaragoza; a las pocas horas, aparecía publicado en varios diarios gráficos de España).

ADVERTENCIA

Los hechos que vamos a narrar necesitan la previa advertencia de imparcialidad del periodista que procura una información sin otro interés que el de sus posibles lectores, para que nadie pueda calificar su trabajo de parcial en uno u otro sentido. La narración escueta, sin comentarios, confirmará la honestidad de nuestras intenciones. Ni en un lado, ni en otro. Al menos con las cuartillas en la mano, que en este

caso sólo nos sirvieron para aprisionar la actualidad, bastante envejecida por la presencia de la censura que sólo cerca de dos meses más tarde ha de permitir la publicación de estas líneas escritas por un periodista imparcial, sin tendencia ninguna, el pasado diciembre.

EN MAFRA

A las dos de la tarde del día 16 de diciembre pasado, un periodista zaragozano, casualmente en Portugal, se hallaba a la puerta del sector del Monasterio de Mafra, ocupado por la Escuela Práctica de Infantería, donde han sido internados los aviadores españoles que fracasaron en su intentona de Cuatro Vientos.

El periodista se frota las manos, satisfecho por la idea de lograr una información magnífica y... porque hace frío. Desde que ha dejado la carretera y ha parado el automóvil ante el inmenso edificio elevado por el rey don Joao V, llamado, por sus colosales proporciones, el Escorial portugués, voy notando que es justo el refrán que define a Mafra de este modo: frío, lluvia, m... y viento. Todo esto es verdad.

Afortunadamente, la amistad de un aviador portugués nos permite cruzar sin excesivas molestias, contra el celo de un "salolo" disfrazado de "poulu", con su casco de trinchera. Y llegamos al salón de billar y al confortable despacho adyacente, donde nuestros compatriotas están reunidos. Mi primera mirada es para Franco. Su personalidad resalta extraordinariamente. Pero mi atención se desvía hacia el general Queipo de Llano, que en medio de la estancia lee una carta llena de duros reproches, dirigida a quien no sé, ni pretendo saber, y en la que se frecuentan las palabras traidores y cobardes.

LOS OJOS DE FRANCO

Los revoltosos de Cuatro Vientos parecen animados de un asombroso optimismo. Asombroso especialmente en el caso de algunos oficiales que han llegado apenas con lo puesto; y lo puesto es un "mono" de aviación.

Afortunadamente, los camaradas portugueses extreman su generosidad y gentileza. Tienen pagados todos sus gastos. En las tiendas de la pequeña villa no les aceptan el precio de sus compras. Se ha producido un gesto simpático a cargo de un oficial alumno de la Escuela Práctica, que acercándose a uno de nuestros compatriotas, pone en su mano trescientos escudos, todo lo que lleva, se cuadra, saluda... y nadie ha podido averiguar quién es.

Así es lógico que todos se muestren agradecidos a la hospitalidad lusitana; satisfechos con haber salvado la pelleja en el fracasado alzamiento. En general, así hablan, porque la excepción es Ramón Franco, que seguido constantemente por Rada, como un perro fiel, que duerme en el mismo cuarto que su comandante, se complace en mostrar su indignación porque la República portuguesa les haya internado en Mafra, donde disfrutan de absoluta libertad, salvaguardada por la palabra de honor de no huir.

DE PITON A PITON

SOLORZANO Y LA PLAZA DE MADRID

El mejicano Jesús Solórzano ha firmado ya con la Empresa de Madrid. La primera corrida en que confirmará su alternativa será el día 6 de abril, lunes de Pascua, en la función de Beneficencia.

A Solórzano lo van a recibir en la Corte con todos los honores, en corrida de "postín".

VENTA DE SEMENTALES

Juan Belmonte ha vendido dos sementales de su ganadería.

El uno lo ha comprado un señor de Huelva que se llama don José Manuel Real, y el otro pasa a poder del sevillano don Luis Pérez Centurión.

Que tengan suerte con ellos.

LA "PEÑA" MARCIAL LALANDA

La "Peña Marcial Lalanda", de Valladolid, ha elegido, recientemente, la siguiente Junta directiva:

Presidente, don Santos G. Santervas; vicepresidente, don Francisco Cid Ferrero; tesorero-contador, don Carmelo Cuadrillero; secretario, don Félix Arévalo; vicesecretario, don Miguel Zapatero; vocales, don Pedro Cabezas, don José Sanz Gil y don José Carbajosa; bibliotecario, don Manuel Hernández.

Les deseamos acierto en su gestión y entusiasmo en la defensa de las corridas de toros.

OTRA CONFIRMACION EN MADRID

El día 16 de abril confirmará su doctorado en la Villa y Corte Pepe Amorós.

Será padrino "Chicuelo", testigo "Gitanillo de Triana" y los toros de Fuente.

UN FESTIVAL EN SALAMANCA

El domingo 22 del corriente mes se celebrará en Salamanca un festival taurino a beneficio de la Asociación contra la Mendicidad.

No sabemos aún cómo se formará el cartel.

QUE SI, QUE NO

Los propietarios de la plaza de Huelva amenazan, como todos los años al llegar esta época, con derribar la plaza y vender los solares.

Los aficionados intervienen, y aquí no ha pasado nada.

Deseamos que ahora ocurra como otras veces.

UN ENSAYO DE "LOS DE ARAGON"

Ayer, amablemente requeridos por Cayetano Minuesa, asistimos a un ensayo de la nueva banda "Los de Aragón", que estos días están dale que le das, antes de presentarse al público el próximo domingo en Tafalla.

Manuel Wayssieres y todos los profesores músicos que acaudilla nos hicieron la más agradable impresión, y creemos, sinceramente, que la agrupación tauro-cómico-musical tendrá la mejor acogida en las plazas, pues a lo oído ayer añadimos el recuerdo que tenemos de la vis cómica que ponen los "Charlots zaragozanos" en la parte taurina.

Nos gustaron mucho las composiciones hilvanadas para "Los de Aragón" por uno de sus elementos, el señor Sapetti, músico de primera del regimiento del Infante. Sobre todo, una selección zarzuelera gustará mucho.

También el banderillero Matías Aristoy se revela como músico competente en la nueva banda. Será una sorpresa para el público este desdoblamiento "pirandelliano" de la personalidad de Aristoy.

Pudimos observar ayer, mediante unas fotografías, el buen efecto que, indudablemente, hará al público el conjunto de músicos y toreros con sus trajes de baturosos.

No hay que dudar: "Los de Aragón" tauro-musicales se va a representar en España tantas veces, por lo menos, como "Los de Aragón", de Serrano y Lorente.

UNA ESTADISTICA DE LOS DE "EL EMPASTRE"

Hemos recibido un cuadro estadístico, en colores, del pintor Ruano Llopis, que anota las 108 funciones en que actuaron los de "El Empastre" en 1930.

En la composición destaca la figura del gran "Llapisera".

El cuadro es un acierto de la Casa Ortega, de Valencia.

DON INDALECIO

Doctor LANA
Profesor de la Facultad de Medicina
Enfermedades de la piel
Rayos X - Radium
INDEPENDENCIA, 14, entl.º
Horas: 10 a 1; 5 a 9

—¡Esto no es una República! Qué vergüenza —clama, sin importarle poco ni mucho la presencia de algunos oficiales portugueses. Y como lleva afeitado medio cráneo por exigencias de su disfraz para la misteriosa fuga de Prisiones militares, y sus ojos tienen un fuego que impone, y miran con insolencia, alguien hace a mi lado, en portugués, el siguiente juicio del héroe del Plus Ultra:

—En este aspecto es de caudillo, capaz de suggestionar multitudes; pero... en algún momento tiene ojos de "doído" (de loco).

LA FUGA

Rada habla de la famosa fuga de Ramón Franco. Colaboró en ella un familiar suyo que, simulando una avería, deslumbró al centinela con los faros para que los cómplices de la evasión trabajaran sin riesgo. Sólo consigo cazar detalles sueltos. Mi condición de compatriota no me libra de recelos. Y con los cabos que consigo atar y otros que recojo posteriormente, reconstruyo los hechos: Franco sale esposado y custodiado por un capitán de la Guardia civil, que no es otro que el capitán Reyes. El uniforme para éste ha llegado por la ventana limada; limada para que quepa un tricorno. Y así se explica la desorientación oficial. Franco se viste de fraile y se oculta en un hotel muy conocido, donde la policía descubre después armas y municiones allí depositadas desde el tiempo de Primo de Rivera por gentes que ya no son en la actualidad sospechosas de revolucionarias.

El capitán Reyes está en Portugal. Lleva nombre supuesto. Y esta circunstancia provocará más tarde el disgusto de las esferas oficiales portuguesas. Los emigrados políticos—dirá un alto personaje—son huéspedes respetabilísimos. Pero presentar a un estafador vulgar bajo nombre supuesto tiene una deplorable justificación...

—¿Qué ha sido de él? Intentó desembarcar en Londres cuando el Gobierno de Portugal le facilitó pasaportes, pero, descubierta allí su verdadera personalidad, se le negó permiso para pisar suelo inglés y fué reembarcado para Lisboa.

UNA ANDANADA

Franco —Ramón, como le llaman por antonomasia los oficiales de la quinta Arma portuguesa, grandes admiradores de su pericia— sigue mostrándose indignado con la leve tutela que gobierna sus movimientos de internado. Habla mal y sin recato del régimen dictatorial lusitano. Como observe, en los diversos días que voy a Mafra, su peligrosa reincidencia, le pongo al tanto de que el ministro de Negocios Extranjeros está indignado con su falta de diplomacia.

—Dígame —advierto al general Queipo— que tenga cuidado.

—Es tan impulsivo..., dice renunciando a toda advertencia que, por otra parte, le alcanzaría en mal momento, pues a la sazón estamos reunidos en un pequeño café de la plaza, donde todos somos compatriotas, excepto el cuñado, portugués, enfrascado en terrible discusión con Franco.

Anímense —les dice el aviador— y vendré a hacer con ustedes la revolución.

Muchas gracias—responde el otro con sorna—. Yo soy hombre de paz. Y... además, nosotros hacemos la revolución tirando bombas de verdad, ...y no papelititos, como usted.

La terrible andanada le ha cogido de flanco. Franco no responde. No se altera su expresión. ¿Desprecio, acaso? Acaso no ha entendido el pintoresco castellano de mi cuñado.

EL CAPITAN REXACH

Es el último que alcanzó con su pájaro metálico tierra extranjera. Llegó quemando la gasolina que quedaba en el carburador. Por menos del canto de un duro estaría prisionero. El capitán Rexach es un hombre decidido. El fué quien se batió en el frontón de Pamplona —según se afirma— contra el hijo de Primo de Rivera, al que hirió en la cabeza. Su triunfo con las armas lo pagó caro... El es quien enjuicia duramente al Gobierno de Berenguer por haber buscado la colaboración del Tercio Extranjero.

—Si nosotros hubiéramos estado —dice— de acuerdo con los comunistas— lo que es una falsedad— siempre fuera más disculpable que esos fusiles mercenarios cuyo apoyo buscó el Gobierno.

En una información que Armando Boaventura publicó en "Diario de Noticias", explica el por qué el Tercio no llegó a Madrid merced a la

enérgica actitud adoptada por el general Sanjurjo, en nombre de la Guardia civil.

QUEIPO DE LLANO

Magro, alto, tocado de boina, con mostachos grises, el general se explica con serenidad y mesura.

—Yo no sabía nada del movimiento hasta la noche anterior, que vinieron a buscarme.

—¿Hubiera usted retenido el poder habiendo triunfado?

—No, señor. Yo no sé gobernar. Teníamos acatado un Gobierno provisional integrado por Alcalá Zamora, Lerroux, Maura, Fernando de los Ríos, Azaña, Largo Caballero, Indalecio Prieto... Yo no tengo ambiciones. Tampoco sé conspirar. Vea usted. Tenía yo preparada en el Norte una sublevación de treinta mil hombres para derribar a Primo de Rivera, cuando, por confiar en que el advenimiento de Berenguer nos devolvería la normalidad constitucional, di contraorden y regresé a Madrid. Allí fuí llamado por el nuevo presidente, que me ofreció un destino, a pesar de estar yo en situación de reserva por capricho de aquella famosa Junta Clasificadora, que me declaró inepto para ascender. Y no claudiqué. Yo —le dije— no me vendo por tan poco. Yo confío en que, al menos, no te rebelarás—me rogó el presidente—. No te lo garantizo. Al contrario, te aviso que me sublevaré apenas se prepare algo con posibilidades de éxito.

—¿Por qué fracasó el movimiento?

—Por haberse anticipado Gálán y por la desorganización de plan en el aeródromo. Los hombres, los mecánicos, no sabían instrucción de fusil. Ni siquiera cómo se cargaban. No había oficiales que les mandaran. Ni municiones. Por eso asaltamos los carros de Caballería que, al mando de un suboficial, iban al campo de tiro.

—Se les censura por haber huído sin combatir.

—Evitamos un inútil derramamiento de sangre. Los muchos elementos comprometidos no respondieron. Alguna personalidad destacadísima en la represión del movimiento de Jaca no había dado anteriormente su palabra de alianza. Y en Madrid igual.

—¿Es cierto que en los aviones llevaban bombas?

—Clerto.

—¿Está usted satisfecho de su conducta, general?

—Sí, señor. Fuimos humanos. De dos cosas, en cambio, me arrepentiré mientras viva: de no haber apresado al Directorio en Tetián y de no haberme alzado en el Norte con aquellos treinta y tres hombres que le digo.

Su primer remordimiento obedece a que Queipo de Llano fué destituido como desobediente por Primo de Rivera en Africa, y pasado después a la reserva.

Queipo de Llano, que habla ponderadamente y tiene simpático trato, me hace una pregunta que empuja a su silueta:

—Dígame —pregunta—. Yo tengo una fabricucha de nada en Madrid. ¿Cree usted que me la quitarán?

Yo le tranquilizo. Creo sinceramente que las multas extraordinarias, revocadas por el Consejo de Estado no servirán ya nunca de precedente.

EPILOGO

Estas son las frases más interesantes que mi memoria conserva de mi charla en varias ocasiones con los oficiales sublevados en Cuatro Vientos, exclusivamente—según afirman— por un ideal republicano, mantenidas en la sombra imponente del histórico convento de Mafra, el llamado pretenciosamente el Escorial portugués.

J. SANZ RUBIO

N. de la R.—La precedente información debió publicarse, claro es, hace cerca de dos meses. Pero el funcionamiento de la censura no hizo posible que esta información se publicara a su debido tiempo.

TAXIS a 0'40
Servicio permanente
TELEFONO 10-60
(Bar-Restaurant Peninsular)

Doctor A. Pérez Albert
Enfermedades de los NIÑOS
Rayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco
Alfonso I, 28, entlo.—Teléf. 26-23

ARAGONESES DISTINGUIDOS

El Dr. Pou de Foxà, catedrático de Derecho Romano, ha sido nombrado capellán honorario del rey



Recientemente le ha sido concedido al ilustre profesor de Derecho Romano de la Facultad de Derecho, doctor don José Pou de Foxà, el preciado título de capellán de honor de su majestad. Con ello recibe el señor Pou de Foxà otra recompensa a sus méritos.

Con este motivo nos acercamos para saludarle, felicitándole, y nos fué posible conocer la carta particular en la que el duque de Miranda hace tan elevado nombramiento en su favor en "correspondencia a sus méritos y a sus trabajos".

En más de una ocasión hemos tratado a estas columnas el apellido del señor Pou de Foxà para enaltecerlo siempre, con sólo citar su infatigable condición de laboriosidad cristiana.

No necesitamos realzar ahora la personalidad sobradamente conocida y admirada en Zaragoza del señor Pou de Foxà, tanto a través de su labor docente como profesor de una asignatura de tanta trascendencia como el Derecho Romano, y en los cursos de Teología que viene dirigiendo desde hace dos años en la misma aula. Destacado también como orador sagrado muy brillante, está señalado entre los primeros de su elevado ministerio.

COMITES PARITARIOS

El interlocal de industrias de la alimentación

Por el Ministerio de Trabajo se ha dispuesto la constitución en Zaragoza del Comité paritario interlocal de Industrias de la Alimentación.

Tendrá jurisdicción en las provincias de Zaragoza, Huesca, Teruel y Soria.

Estará integrado por seis vocales patronos efectivos y otros seis suplentes e igual número de vocales obreros.

De los patronos corresponderán dos a los fabricantes de dulces, dos a los de chocolate y otros dos a los de repostería y pastelería.

Tienen derecho a tomar parte en las correspondientes elecciones, por figurar inscritas en el censo electoral social del Ministerio de Trabajo, estas entidades:

Asociación Patronal de Confiteros, Pasteleros y Cereros de Zaragoza, con 150 socios; Sindicato Católico libre

de chocolateros, con 50 afiliados, y Asociación de obreros confiteros, reposteros y pasteleros "La Unión", con 90 socios.

También podrán tomar parte en la designación de vocales las Asociaciones o entidades análogas que se inscriban dentro del plazo de veinte días.

Pasado dicho plazo, indicará el Ministerio la fecha de las elecciones.

Con gran solemnidad se ha inaugurado un grupo escolar en Santa Cruz de Grío

UN SUEÑO REALIZADO

Los días más grandes de la Historia de los pueblos rurales son aquellos en que han conseguido resolver los problemas fundamentales de su vida local. Y especialmente es un día glorioso y memorable el día en que un pueblo entero se siente elevado al ambiente cultural de su tiempo y puede contemplar con serenidad y confianza la insegura trayectoria del porvenir de sus hijos.

El deseo ferviente de tener nuevas escuelas era ya tradicional en este pueblo; pero el deseo se había convertido en una ilusión, y la ilusión en imposible quimera, cuando inesperadamente se ha convertido en consoladora realidad.

Desde pequeña —decía una respetable anciana hace unos días— he oído decir que pronto tendríamos escuelas nuevas, y los años han pasado sin ver realizado el gran deseo de todo el pueblo. Hoy ya las tenemos. Hoy es ya un hecho real lo que ayer fué anhelo insatisfecho. La ancianita calla y piensa. Extiende su espíritu por el doloroso panorama del pasado y unas lágrimas resbalan dulcemente por sus mejillas.

Por igual motivo, sin duda, contemplamos durante la inauguración del grupo escolar el hecho conmovedor de que al caer sobre sus blancos muros el agua bendita, respetables personalidades del pueblo manifestaron la emoción de su espíritu, luchando consigo mismos para contener sus lágrimas ante la importancia y magnificencia del acto.

BENDICION DEL GRUPO, Y LOS DISCURSOS

Bendijo el edificio el señor vicario de Calatayud, don Teodoro Uriarte, en representación del ilustrísimo señor obispo de Tarazona, ayudado por los sacerdotes don Santos Asensio, don Félix Jimeno, don Teófilo Ruiz y don Serafín Gracia.

Después de la bendición, el inspector-jefe de esta provincia, don José García Caus, pronunció un elocuente discurso que fué interrumpido varias veces por los aplausos del público. También pronunciaron discursos alusivos al acto el alcalde, don Urbano Jimeno; el médico, don Mariano Gómez; el extracticante don Maximiano Gómez, y el señor vicario de Calatayud, señor Uriarte. Dióse lectura por el maestro don Ponciano del Amo a un telegrama del director

general de Primera Enseñanza, felicitando al pueblo y adhiriéndose al acto. Seguidamente dióse lectura a las adhesiones de don Antonio Bardají, ilustrísimo señor obispo de Tarazona, señor gobernador civil de Zaragoza, señor presidente de la Diputación provincial, inspector provincial de Sanidad, señor Sáenz de Cenzano, y la de don Manuel Martínez, de Calatorao, que ha tenido la gentileza de regalar plantones de árboles para el campo escolar.

EL BANQUETE

El Ayuntamiento obsequió a los invitados con un espléndido banquete en el Casino Independiente, que estuvo a cargo de don Andrés Ferrer, jefe repostero del restaurant "Ruiseñores" y "Bar Maravilla", de Zaragoza, con arreglo al siguiente menú: Entremeses finos variados. Paella a la valenciana. Merluza salsa mayonesa. Ternasco con champiñón. Pollo asado. Frutas. Pastel Rossini. Vino de la tierra. Licores. Café y habanos; siendo servida la mesa por las bellas señoritas de la localidad Teresita Olivés, Pilar Santed y Aurora Roj. Al final cantó, acompañada por la banda de música de Encinacorba, la simpática y beja señorita Alejandrina Latorre.

ASISTENTES AL ACTO

Asistió al acto de inauguración el arquitecto director de las obras, don Regino Borobio; el constructor, don Mariano Salvador, y los encargados de la carpintería y fontanería, don Cristóbal Puente y don Augusto Furriel, de Zaragoza, y don Manuel Aguilar, maestro de Aluenda.

UN PROPOSITO LAUDABLE

El alcalde, don Urbano Jimeno, comunicó al pueblo, en su discurso, el propósito de continuar la obra cultural estableciendo en la nueva escuela una biblioteca popular, para lo cual ha encargado a la Cámara de Fomento del Libro una respetable cantidad de volúmenes que servirán de base para la proyectada biblioteca, a la que dedicaremos en breve unas cuartillas, ya que el asunto es interesante para nuestro engrandecimiento cultural. Hoy nos limitaremos a aplaudir la iniciativa de nuestra primera autoridad local y pedirle encauce en el sentido su actuación, que por ahí es por donde se hace patria.

DESPUES DE LAS FIESTAS

Habiéndose celebrado también las fiestas que este pueblo dedica a su Patrón, San Blas, hemos tenido la satisfacción de saludar a don José María Ochoa, doña Elisa Sánchez, de Ochoa, don Luis Sancho, don Crescencio Hernández, don Ruperto Aladrén y don Miguel Ferrer. Y entre la numerosa colección de bellas señoritas forasteras recordamos a Josefina y Delia Conde, Josefina Lorente, Natividad Hernández, Victoria Viferte, Rosita Pérez, Alejandrina Latorre, Gloria Sánchez, Pilar y Aurelia Usón, Teresita Francés, Rosario Boned y Teresa Inogés.— CORRESPONSAL.

NOTAS MILITARES

SALIDA DE RECLUTAS
Según comunica el excelentísimo señor capitán general de la región, el contingente de reclutas destinado a Melilla-Rif que tenía anunciada su salida de esta plaza el día 12 del actual, en tren militar número 3.801 (S.), lo verificará a la misma hora y tren expresado del día 13; quedando modificados en este sentido los apartados de la orden de la plaza de 6 del actual, que tienen relación con la marcha del referido contingente.

LA MARCHA DE LOS RECLUTAS A MARRUECOS

Queda sin efecto el artículo primero de la orden de la plaza de ayer y por tanto el contingente de reclu-

DESPUES DE LA GRIPE
El enfermo queda quebrantado, sin energías ni vigor alguno, sin ganas de comer y expuesto a una gravísima recaída
Si queréis regenerar pronto vuestro organismo, recobrar el apetito y las fuerzas, tomad el poderoso reconstituyente
HIPOFOSFITOS SALUD
que es de todos el tónico preferido para combatir el agotamiento
Aprobado por la Real Academia de Medicina
Cerca de medio siglo de éxito creciente

tas estinados al territorio de Melilla-Rif efectuará la marcha en la fecha que dispone la orden de la plaza del día 6 del actual, que queda subsistente con todos los apartados que se refieren al mismo contingente.

MATRIMONIO

Se concede real licencia para contraer matrimonio con la señorita María Teresa Camón Gironza al alférez (E. R) de Infantería don Ramón Zorrilla Redolat, de La Palma, 8.

CONCURSOS

En Sanidad Militar (sección de Veterinaria).—Dos se anuncian entre subinspectores veterinarios de segunda clase para cubrir plazas, respectivamente, en la Escuela Central de Tiro.

Otros dos se anuncian entre veterinarios mayores para cubrir plazas en la Academia del Arma de Caballería y en el Colegio de Huérfanos de la Inmaculada Concepción.

En Artillería. — Dos se anuncian entre suboficiales y sargentos, respectivamente, para cubrir plazas en la sección de información de Artillería del Ministerio del Ejército.

POLITICA REGIONAL

DON JOSE SANCHO ARROYO DIRIGE UN MANIFIESTO A LOS ELECTORES DE ZARAGOZA-BORJA

Aunque un poco tardía, ya ha comenzado la campaña electoral en Zaragoza, con vistas a las elecciones que el Gobierno anuncia.

Don José Sancho Arroyo, exalcalde de Zaragoza, como candidato por la circunscripción, dirige a los electores este manifiesto:

"Convocados por el Gobierno de la nación las elecciones de diputados a Cortes, muchos y buenos amigos me han obligado a presentar mi candidatura por esta circunscripción, como lo hago, con carácter de católico-monárquico-conservador, y diría que derechista y regionalista si de estos dos últimos vocablos el primero no fuese de tan vaga expresión, y el segundo no lo hubieran hecho torpemente sospechoso de desafecto a España. Porque puedo ser —y pruebas tengo dadas de ello— amante de Zaragoza y de Aragón, pero la patria sobre todo.

Soy, pues, católico de corazón; monárquico incondicional; español fervoroso y amante de Zaragoza y de Aragón. Si estos ideales son de "derechas", derechista soy, sin otros motes ni fulanismos, aunque no tenga por qué ocultar mi amistad y mis afectos por determinadas personas de la política... de la sana política.

Cumple hacer tales manifestaciones al cuerpo electoral de esta circunscripción, al solicitar sus votos para diputado a Cortes".

DON VICENTE DE PINIES, EN ZARAGOZA

Ayer tarde llegó de Huesca el exministro don Vicente de Pinies.

Brevemente conversó con algunos amigos en la estación del Mediodía, marchando en el rápido a Madrid.

EL DUQUE DE CANALEJAS, CANDIDATO POR BELCHITE

Ayer noche llegó a nuestra ciudad el duque de Canalejas, que presenta su candidatura por Belchite.

Recoge este candidato las fuerzas que se habían agrupado en torno a Lorenzo Pardo, retirado ya de la lucha, e igualmente las de los elementos liberales.

Un buen número de éstos recibió anoche al duque, y lo acompañarán a recorrer el distrito.

El nuevo candidato tuvo anoche la atención de visitarnos, atención que le agradecemos muy de veras.

Cómo han visto los periódicos madrileños el momento político al levantarse la previa nensura

LA VOZ

La Voz dice:
"No se ha querido aceptar la fórmula jurídica de las Cortes constituyentes, pedida y aconsejada por nosotros desde que acabó la dictadura del marqués de Estella. Se va a las Cortes ordinarias, como si no hubiera pasado nada, como si no llevaramos más de siete años sin Constitución. Y se extrañan todavía algunos de que la nueva España, nacida moralmente después de 1923, se niegue a dar beligerancia a quienes no se arrepienten ni se enmiendan".

INFORMACIONES

Informaciones, en su editorial "El ejercicio de la libertad", dice:
"Queremos tener la firme esperanza de que en España todos y cada uno de los ciudadanos sabremos mostrarnos dignos de usar de libertad pública. Lo deseamos así, y con todo fervor, porque entendemos que de ese disfrute es de donde únicamente puede venir la era de paz, de serenidad, de justicia equitativa que requieren para su solución los intensos males que padecemos en el día y que posiblemente, en buen grado, nacieron por el justo rencor de los esclavizados durante siete largos años. Libertad, Paz, Justicia: he aquí el trípode sobre el que tiene que sustentarse el presente y el porvenir nacional. Quienes por mala fe, quienes por obcecación política, lo olviden, atentan a la salud de la Patria y al derecho sagrado de todos de vivir como ciudadanos libres y progresivos. Frente a esos posibles envenenadores de la conciencia nacional habrán de alzarse la voz, la voluntad y el firme empeño de todos los ciudadanos conscientes de sus derechos y de sus deberes; no hacerlo así equivaldría a justificar una nueva era de menoscabo de la dignidad española y un nuevo imperio de un régimen de oprobiosa excepción".

EL SOCIALISTA

Dice así *El Socialista*:
"Para nosotros la abstención electoral es cosa tan clara que no necesita justificantes. Ni estamos obligados, desde ningún punto de vista, a dar explicaciones. Basta y sobra con ésta: los que han hecho del Parlamento un gijapo y un objeto de moña no hemos sido nosotros, sino los que ahora lo piden con tanta prisa. El decoro más elemental nos impide prestarnos a colaborar en una farsa con la que se intenta dar solución de continuidad a la triste y vergonzosa historia de la restauración y recomponer lo que no tiene compostura posible. Es inútil que se nos hable de garantías para la emisión del sufragio. Ni las esperábamos ni las hay. El decreto de convocatoria, con alcaldes de real orden y Ayuntamientos y Diputaciones que no representan la voluntad popular, más parece una burla que otra cosa cualquiera".

La Libertad

La Libertad comenta así las próximas elecciones:
"Prescindamos de que unas Cortes sin la oposición de las extremas izquierdas, de los socialistas, de los republicanos, de los reformistas, de los constituyentes, de los partidos nacionalistas, de los hombres independientes de significación radical, son unas Cortes indefectiblemente estériles. Ya están elegidos los diputados del futuro

Parlamento, ya está constituido el Congreso. ¿Qué ocurrirá? Antes que nada, y por encima de todo, este hecho previo: que el señor conde de Romanones, apoyado por sus partidarios y los del señor marqués de Alhucemas, consecuente con la declaración solemnísima que ambos al acordar su intervención en la lucha electoral hicieron, pedirá que las Cortes sean las que acuerden la convocatoria de unas Constituyentes.

Apenas la proposición se haga—y tiene que ser el primer acto del Congreso, ya constituido, porque otra cosa sería perder el tiempo a conciencia de todo intento—, la mayoría tendrá que pronunciarse. Si lo hace en sentido afirmativo, en el acto las Cortes serán disueltas para ir a las Constituyentes. Si la mayoría rechaza la instancia del señor conde de Romanones y del señor marqués de Alhucemas, éstos tendrán que retirarse del Congreso, porque los más rudimentarios, los más elementales sentimientos de propia estima y de formalidad les obligarán a no participar en una obra de esterilidad e ineficacia y carente de autoridad".

El Sol

El Sol se expresa así:
"Seguros de interpretar la opinión de la enorme masa de ciudadanos que repugnan todo desmandamiento contra la ley, venga de donde viniere, y desean una legalidad fundada en la soberanía del país, habríamos combatido con todas nuestras fuerzas, si se nos hubiera permitido, la convocatoria de unas Cortes que el Gobierno, diríase que con una ironía subconsciente, llama extraordinarias, y que no van a representar otra cosa que la división irreconciliable de los españoles en dos bandos: uno, el que se aferra al viejo sistema político, origen de todos los males presentes, y otro, el que siente una indomable repulsión por el pasado que vino a destruir la Dictadura y ve cómo se le priva con ciega temeridad de todos los recursos legales de hacer valer su voluntad.

Ante una inmensa mayoría, henchida de deseos de renovación y que candorosamente creyó en la liquidación del viejo régimen, se alza una minoría atrincherada en los baluartes del Estado y estrechamente aliada a aquellos mismos partidos y a aquellos mismos principios que quiso destruir, que juzgó absolutamente necesario destruir el 13 de septiembre.

El resultado final no es dudoso. Lo que sí es dudoso es que por tales caminos se pueda llegar a él como quiere llegar la nación, anhelosa de paz y de orden jurídico".

AHORA

Dice así *Ahora* en su editorial "Ni dictaduras ni revolución":

"Es frecuente presentar la situación de España sin más salida que una de las dos extremas: dictadura o revolución. Si esto fuera así tendría razón el señor Alba, y nos encontraríamos en plena guerra civil, o por lo menos en las escaramuzas previas. Afortunadamente son muchos los que creen que entre esos dos términos radicales hay una solución jurídica, perfectamente realizable a poco que se acalle el vocerío descompuesto de las pasiones y se escuchen los consejos de la razón y el patriotismo bien entendido. Hay una masa sana de opinión, seguramente más numerosa de lo que parece, que, dándose cuenta de que España necesita, en efecto, una transformación profunda, no cree que sea necesario para ello romper en absoluto con el pasado y lanzarse a una aventura cuyas derivaciones son difíciles de prever. Esta masa de opinión, a la que pretendemos servir de órgano, no cree, pues, necesaria la revolución, pero tampoco es partidaria de una nueva Dictadura. Los últimos años comprobarían, si anteriores experiencias no lo hubiesen demostrado ya hasta la saciedad, que la represión deja intactas las raíces de los males que pretendía extirpar, y que éstas se desarrollan con renovada pujanza a la primera ocasión. Frente a la supuesta alternativa inexcusable, nosotros formulamos como perfectamente realizable una solución jurídica que encauce las pasiones y permita una polémica incruenta y fecunda entre las diversas ideas y opiniones".

El Liberal

Dice *El Liberal*:
"Y en estas circunstancias el "firme" propósito del Gobierno "restaurador" está ya cumplido en la parte que podía cumplirse, en lo que hace referencia al decreto de convocatoria; pero en nada más, porque el Parlamento que se reúne en marzo ni siquiera sería de "enlace" con las Cortes del 23, sino simplemente con la Asamblea nacional consultiva... Y haciendo honor al general Berenguer y a los ministros que con él colaboran, no podemos creer que sea esa restauración la prometida en la primera declaración ministerial, y mucho menos que tengan el propósito "firme" de realizarla en pugna bien manifiesta con la voluntad nacional.

La restauración está fracasada. No desistir de ella, a pesar de las abstenciones que la recusar en forma tan formidable, podrá ser un pretexto para dejar paso a otra dictadura, eludiendo responsabilidades ineludibles; pero no es, no puede ser, el honrado y firme propósito de establecer un orden jurídico como el que reclama España; no es, no puede ser, la noble aspiración a pacificar los espíritus.

Sería sencillamente promover la guerra civil, que tendría como fatal consecuencia la ruina de España. Y como esto está en pugna con la significación política del general Berenguer y con su patriotismo, creemos que ha llegado hasta donde podía llegar, y que debe dar por fracasado el empeño restaurador, para que sea posible orientarlo en otra forma".

EL DEBATE

El Debate habla de esta manera:
"No hay razón ninguna para pensar en una Dictadura militar. Es claro que pudiera ser necesario—eso es distinto—el que un Gobierno civil cerrara el Parlamento y legislara por decretos. Mas de eso no puede hablarse hasta que el Parlamento se reúna. Si el Parlamento se presta a votar rápidamente las leyes que el Gobierno crea necesarias para dar solución a tantos problemas pendientes, lo mejor será seguir con las Cortes abiertas. Es decir, que se debe imitar la política que tan sabiamente está siguiendo Brunning en Alemania. Tema es éste para abordarlo dentro de cincuenta días. Hoy no cabe derecho de opción. El Gobierno va decidido a las elecciones, entre otros motivos, porque no puede dar otra cosa. Y cuantos se opongan al paso del Gobierno serán arrollados. El Gobierno se siente apoyado, desde luego, pero también impulsado por la inmensa mayoría del país".

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

BUEN HUESPED

Elena Doménech Goya, de 34 años, casada, con domicilio en Don Teobaldo, 4, denunció en la Comisaría la desaparición de su huésped Pío García Castremefio, que se le llevó un reloj de pulsera valorado en 25 pesetas.

La denuncia se cursó al Juzgado de guardia.

UN ATROPELLO

En la calle de San Blas, José Baranda, de 4 años, fue atropellado por el automóvil número 1.082, matrícula de Zaragoza, conducido por Santiago Vitallé.

Resultó el niño con erosiones en la frente y mbos pies, leves, siendo

curado en el Hospital por el doctor Fuentes.

UN NIÑO SE CAE POR LAS ESCALERAS

En la calle de la Democracia, número 129, se cayó por las escaleras Eduardo López Zamborán, de 5 años.

Se produjo heridas leves en los labios, que le curó en el Hospital el médico señor Ondiviela.

ARDE EL HOLLIN DE UNA CHIMENEA

En la calle de Afón, 18, primero, habitación de don Pelegrín Oliveros, se prendió fuego al hollín de la chimenea.

El incendio fué extinguido por el Cuerpo de Bomberos, siendo los daños de escasa importancia.

PUPILO RECOMENDABLE

Fernando Abós Murillo, de 42 años, denunció a Francisco Artés, a quien tuvo hospedado en su casa en diciembre pasado.

Artés se marchó sin abonarle 136 pesetas del pupillage.

UN HALLAZGO

En la Comisaría hizo entrega Lino Domínguez García, de 33 años, chófer, de una maleta con ropa y efectos que dejaron abandonada en su taxi unos viajeros.

La colonia caspolina

En el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón tuvo lugar recientemente una nutrida reunión de cuantos integran en esta ciudad la colonia caspolina.

En primer lugar y por unanimidad, fué ratificado el nombramiento de presidente de honor al ilustrísimo señor don José Pellicer, preclaro hijo de Caspe.

Seguidamente y por aclamación, quedó nombrada la Junta directiva que habrá de regir los destinos de la naciente Sociedad. He aquí sus nombres:

Presidente, don Manuel Albareda y Herrera, marqués de Embid; secretario, don José Albareda Piazuelo; tesorero, don Joaquín Gáñez Repollés, y vocales, don Antonio Píera, don Emilio Bordonaba, don Emilio Cereuela y don Emilio Villalba.

Entre los diversos asuntos tratados en la reunión se acordó que los fines de la colonia sean exclusivamente benéficos.

Finalmente se trató de la conveniencia de recabar del Ayuntamiento de Caspe el dar a una calle el nombre del artista don Ermenegildo Esteban, aragonés ilustre que reside en Roma desde hace muchos años, sin que por ello ni por la distancia, su amor haya disminuido lo más mínimo hacia la tierra donde nació.

También se acordó, si esto se consigue, que sea la calle Baja la que lleve el nombre de tan glorioso artista, por ser esta calle donde vivió durante su estancia en Caspe, como asimismo hacer coincidir con la fecha de la dedicación de dicha calle, la excursión a Caspe de la colonia caspolina residente en Zaragoza.

Entre los reunidos reinó gran entusiasmo y la Junta comenzará en breve una activa labor de organización.

CLINICA ORTOPÉDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales

Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas

Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, y 18 y 19 - Zaragoza

Aristocrático Salón Doré

Hoy y mañana ULTIMOS DIAS

ORIENTE y OCCIDENTE

Superproducción Universal, totalmente hablada en español.

Creación de LUPE VELEZ y BARRY NORTON

Sesiones a las cuatro y media, seis y tres cuartos, nueve y once.

El viernes **¿NO, NO, NANETTE?** Película sonora basada en la célebre opereta del mismo título. Alexander Gray y Bernice Claire.

TEATRO CIRCO

Éxito resonante y clamoroso Llenos en todas las sesiones

El rey vagabundo

Maravillosa opereta Paramount, en tecnicolor.

JEANETTE MAC DONALD y DENNIS KING

Hoy y mañana, inevitablemente, ULTIMOS DIAS

Todo el mundo a cantar LA PALOMA

Hoy sesiones a las cuatro, seis y media y diez y media.

El viernes, LA NOVIA DEL REGIMIENTO, otro éxito clamoroso.

INFORMACIONES DE MADRID

DESPUES DE LA NOTA DE ALBA

Los ministros de la Gobernación, Economía y Fomento censuran y encuentran inoportuna y tardía su proclama

El señor Matos dice que en lo que se refiere a su persona, es injusta

LO QUE OPINA EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. — Los periodistas interrogaron esta tarde al señor Matos: —¿Ha leído usted la nota de Alba?

—Sí—respondió el ministro—. La he leído.

—Y ¿qué le parece?—insistió un periodista.

—¿A mí?—continuó diciendo el señor Matos— Improcedente, y por lo que se refiere a mi persona, injusta.

Seguramente —añadió—las noticias que han llegado de España al señor Alba fueron bastante deformadas, pues de otra forma no se explica ese desfile de gobernadores recomendando a candidatos a que se refiere y que no es en modo alguno exacto.

El ministro de Economía

CONSIDERA QUE ES TARDE YA PARA DEFINIRSE COMO LO HACE EL SEÑOR ALBA

MADRID. — Poco después, a la salida del Ministerio del Ejército, el ministro de Economía fué interrogado por los periodistas en la misma forma que lo hicieron al señor Matos.

—Sí — respondió el señor Rodríguez de Viguri—; la he leído esta mañana bastante deprisa, porque me esperaban bastantes personas y tenía que despachar muchos asuntos, pero la he leído.

—Y ¿qué le parece?—preguntaron los reporteros.

—No puedo opinar acerca de ella —dijo el ministro— porque a estas cosas hay que darles después una segunda lectura. Yo la leeré esta noche con el debido reposo. Es necesario hacerlo con más tiempo para reflexionar sobre ella.

—Pues el señor Matos nos ha dado su opinión—dijo un periodista.

Lo que dice Alcalá Zamora de la nota de Alba

DICE, ENTRE OTRAS COSAS, QUE LA CARCEL, MEJOR QUE TAL, PARECE UN GRAN HOTEL

MADRID. — El periódico "La Voz" publica una entrevista de uno de sus redactores con los detenidos políticos en la Cárcel Modelo.

Dice que a la puerta del edificio hay dos largas filas de coches, casi interminables, que le dan un aspecto de gran hotel mejor que de cárcel.

El periodista le preguntó a Alcalá Zamora su opinión acerca de la nota de Alba.

Alcalá Zamora contestó que no le había sorprendido. No había tenido tiempo de leerla, pero que le había parecido oportuna y sincera.

Las Cortes que se convocan son escandalosas e ignominiosas. No se concibe mayor provocación ni más estéril.

—Y ¿qué les dijo?—preguntó el señor Rodríguez de Viguri.

—Ha manifestado—le respondió—que consideraba la nota improcedente, y por lo que respecta a su persona, injusta.

El señor Rodríguez de Viguri respondió:

—Pues pueden ustedes agregar el adjetivo de tardía.

Sí—continuó diciendo el ministro—. Porque no es correcto adoptar resoluciones cuando los asuntos que se quieren resolver no tienen remedio.

Esa nota—añadió—y la posición, que acaso manifestadas antes hubieran servido a alguien de guía e incluso de rectificación posible de criterio, ahora sólo pueden servir para demoler.

—Habrá muchos que ya han ido a sus distritos, que los han recorrido, que han agitado a la opinión que coincide con ellos, que lo han preparado todo y ahora se sentirán perjudicados.

En fin, señores—terminó diciendo—. Ya no tiene remedio. Ha transcurrido la décima parte del período electoral; quedan por transcurrir nueve décimas y allá veremos.

La opinión del ministro de Fomento

CREIA QUE EL SEÑOR ALBA ESTABA EN UN PLAN DE MAYOR CORDIALIDAD

MADRID. — Al salir el ministro de Fomento fué también interrogado sobre la nota publicada por el señor Alba.

—No opino, señores—dijo el señor Estrada—. Esto es posible que sea también una manera de opinar.

Francamente—añadió—, creí que el señor Alba estaba en un plan de mayor cordialidad. Crean ustedes que el presidente del Consejo, por el esfuerzo que está realizando, merecía una mayor quietud de espíritu.

El periodista le preguntó si creía que habría elecciones.

Alcalá Zamora contestó que la posibilidad de que una vez publicado el decreto pueda hacerse esa pregunta indica lo absurdo de la convocatoria de Cortes.

Sin la esperanza ilusoria y el afán inconcesable de aprovecharse de la soledad dócil de la Cámara casi gubernamental para absolver unos abusos y cometer otros, pero esto no evitará que en su día se haga justicia.

Protesta de las arbitrarias detenciones que se han practicado y que aún se mantienen, porque todavía hay individuos en la Cárcel Modelo a quienes no se les ha comunicado el motivo de su detención.

Tales son las manifestaciones de Alcalá Zamora en este momento.

LA CRISIS OBRERA

El reparto de los créditos para remediar la situación en Andalucía

MADRID. — Han estado almorzando con el ministro de Fomento el gobernador civil y otras autoridades de Córdoba, que se hallan en Madrid realizando gestiones de interés local y la distribución de créditos concedidos en la parte que les corresponde para remediar la crisis.

Con Estrada se reunieron los ministros de Economía y de Trabajo, procediendo a la distribución en unión del subdirector de Acción Social, del reparto de los créditos, que sobrepasan la cifra de ocho millones de pesetas.

DESPUES DEL MOVIMIENTO DE DICIEMBRE

Los periódicos publican una nota de los presos políticos, en la que protestan del trato que se les dió

La debilidad del director de la prisión

UNA PROLONGADA INCOMUNICACION

MADRID. — Los periódicos publican un escrito de los presos políticos de la Cárcel Modelo. En dicho escrito se hace constar su protesta por el régimen de incomunicación a que han sido sometidos, a pesar de las declaraciones de un ministro.

Dicen que lo estuvieron desde el día 4 de enero hasta el último viernes, hecho censurable y arbitrario, porque la incomunicación sólo puede dictarla el juez competente, cosa que éste no había hecho.

Recuerda que hubo días en que miles de ciudadanos les honraron permaneciendo largo rato en la calle interior y en los patios sin proferir un grito, guardando orden.

El día 4 de enero se les comunicó la restricción de las visitas, que por considerarla como medida arbitraria no quisieron someterse a ella.

Los desórdenes ocurridos en la calle al disolver la fuerza pública la manifestación motivaron aquella medida y los presos recurrieron al Supremo de Guerra y Marina y este organismo, agraviado en su fuero, ordenó que se cumplieran sus órdenes.

El día 25 se planteó un conflicto entre la fuerza pública y los funcionarios del Cuerpo de Prisiones. Algunas personas que lograron traspasar la barrera de policías tuvieron que dormir durante la noche dentro de la cárcel.

El director de la Cárcel, que sintió mucho miedo, se sometió al brutal despotismo del Gobierno, desatendiendo al Supremo de Guerra y Marina. Se sometió nuestra situación a la voluntad del capitán general.

Se nos obligó a fijar, con varias fechas de anticipación, los nombres de tres visitantes con sus domicilios respectivos, convirtiéndonos en policías honorarios.

Firman este escrito los presos señores Alcalá Zamora, Fernando de los Ríos, Largo Caballero, Maura, Alborno, Casares y Galarza.

Los periódicos dicen que han suprimido algunos párrafos del escrito por creerlos peligrosos para la publicación.

La manifestación ante la cárcel

SE HAN ADOPTADO MEDIDAS PARA EVITAR AGLOMERACIONES FRENTE A LA CARCEL MODELO

MADRID. — Al salir del Ministerio del Ejército, el señor Matos fué rodeado por los periodistas.

—¿Nos da usted alguna noticia?—le preguntaron.

—Noticias, no—respondió el ministro—. He leído en algún periódico que se prepara para mañana por los republicanos una manifestación ante la Cárcel Modelo, y eso no puede ser.

—He dado —agregó el señor Matos— en tal sentido las órdenes, porque la Cárcel Modelo no es un establecimiento adecuado para actos de esta naturaleza.

EN TORNO A LAS ELECCIONES

Indalecio Prieto afirma que la abstención electoral revela que persiste el estado de protesta de diciembre

Alcalá Zamora se dispone a trabajar para hacer efectiva la victoria

INDALECIO PRIETO DICE QUE EN LAS NUEVAS CORTES QUEDARAN EN PIE TODOS LOS PROBLEMAS

MADRID. — Interrogado Indalecio Prieto acerca del resultado de las elecciones, dice que entre el Parlamento Berenguer y la Asamblea Primo de Rivera va a haber muy escasa diferencia.

Se parecerán — ha dicho— como

una gota de agua a otra gota de agua.

De algunas Cortes se dijo que habían muerto apenas nacer. Estas han muerto mucho antes.

La abstención revela que persiste el estado de protesta que se manifestó en diciembre último. La abstención tiene más gravedad en las presentes circunstancias.

El Gobierno — añade — ha fundado escenas financieras de Europa para estabilizar la peseta y le contestaron que antes tenía que estabilizar el régimen.

Declara que los abstencionistas ven imposible esta función.

Nuestra moneda — sigue diciendo Indalecio Prieto — seguirá a la deriva, pues no se corrige con los llantos del Ministerio de Hacienda y mucho menos con alarmas, propalando que el movimiento del mes de diciembre era comunista y anarco-sindicalista, cuando era sólo una aspiración republicana atendida a un programa moderado.

Se decía oficialmente que del Alto Aragón bajaba una columna militar con el propósito de implantar el sovietismo, mientras escuadrillas de aviones amenazaban Madrid y luego se lamentaban de que descendiera la peseta.

El cambio de régimen por el que luchamos podría desvalorizar la divisa en proporción a la intensidad revolucionaria que se precise, pero después recobraría su valor. Pero el mercado recobró su nivel y la peseta se mantiene desvalorizada.

Así surge una Cámara donde la oposición extrema son Romanones y el marqués de Alhucemas.

En las nuevas Cortes el régimen se ahogará en su propia satisfacción. Quedarán en pie todos los problemas, aunque agravados. Es demasiado dramática la situación de España.

¡Para llegar a las elecciones, el Gobierno ha hecho un amasijo con el Estatuto municipal y los alcaldes de real orden; declara luego que el Estatuto es ilegal; deja en pie el Código de Galo Ponte y otras disposiciones de la Dictadura. Esta es la normalidad jurídica que ha creado el Gobierno Berenguer.

LA ABSTENCION DE LOS SOCIALISTAS

Según las declaraciones de Indalecio Prieto, la abstención de los socialistas reviste caracteres singulares.

No debe olvidarse — dice — que este partido constituye una sección de la Internacional y tiene fuertes vínculos a través de la frontera. Su actitud demostrará al mundo que el régimen actual de España es incompatible con la mayoría de los partidos.

No tiene remedio — termina diciendo.—Será inútil todo esfuerzo salvador.

ALCALA ZAMORA EXPLICA LA ABSTENCION DE LOS REPUBLICANOS

MADRID. — Un redactor de "Heraldo de Madrid" ha visitado en la Cárcel Modelo al señor Alcalá Zamora.

Preguntado acerca de la abstención electoral de los republicanos, dijo:

—Nos hemos abstenido por la ilegalidad escandalosa del Parlamento en el Poder que lo convoca, en los medios legales para reunirlos, en la limitación de su cometido inadecuado al programa total y capital del régimen en España, sin contar con la violencia de los métodos electorales.

—Y después de la abstención?—le preguntó el periodista.

—Trabajar, no ya por vencer, que la victoria está asegurada, sino por hacerla efectiva.

—Me preocupó de eso—agregó—y muy secundariamente, y rara vez, de mi proceso.

QUIENES FORMAN LA CANDIDATURA MONARQUICA

MADRID. — Todavía no se conocen los nombres de las personas que

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio hasta las 3 de la madrugada

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e Inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación 39.327 libretas

En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas

En 1929 les ha abonado por intereses 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropa, y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

han de constituir la candidatura monárquica por Madrid.

"LA NACION" SE MUESTRA POCO OPTIMISTA

MADRID. — El periódico "La Nación" dice que cierra la edición con una impresión poco optimista.

—Se habla —añade— como no se ha hablado jamás y se anuncia a voces lo que otras veces se ha procurado llevar con sigilo.

—Nos quitaríamos una gran preocupación si advirtiéramos que se salía al paso para evitar soluciones que hacen imposible la posibilidad de la normalidad.

LA VIDA OFICIAL

Los ministros han llevado al despacho del monarca asuntos de trámite, acomodándose al período electoral en que nos hallamos

No habrá candidatura ministerial por Madrid

La jornada del rey

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION DESPACHA CON EL REY

MADRID. — Ni el ministro ni el subsecretario de la Gobernación asistieron hoy a sus despachos.

El señor Matos estuvo en Palacio despachando con el rey y después marchó al Ministerio del Ejército para visitar al jefe del Gobierno.

El subsecretario no asistió a su despacho a causa de una desgracia familiar.

LOS MINISTROS DESPACHARON CON EL MONARCA

Esta mañana despacharon con el monarca los ministros de Hacienda y Gobernación.

Ambos salieron juntos de Palacio y manifestaron a los periodistas que los asuntos que habían llevado al despacho del rey eran puramente de trámite, como correspondía al período electoral en que nos hallamos.

El día del presidente VARIOS MINISTROS VISITAN AL PRESIDENTE

MADRID. — El presidente del Consejo celebró, a primera hora de la noche, una extensa conferencia con el alcalde de Sevilla.

Despachó más tarde con el general Kindelán y con el subsecretario de la Presidencia.

Poco después le visitaron los ministros de Estado, Gobernación, Hacienda, Economía y Fomento.

A la salida fueron interrogados por los periodistas acerca de la opinión que les había merecido la nota publicada por don Santiago Alba.

El ministro de la Gobernación se refirió también a las medidas encaminadas a evitar cualquier alteración de orden público ante la Cárcel Modelo.

VISITAS AL JEFE DEL GOBIERNO

El general Berenguer recibió al infante don Carlos y al infante don Fernando.

Luego recibió a los subsecretarios de la Presidencia y de Ejército.

En los Ministerios NO ESTA TERMINADA TODAVIA LA CANDIDATURA POR MADRID

MADRID. — El ministro de la Gobernación ha dicho a los periodistas que todavía no está terminada la candidatura por Madrid.

Espero —añadió el señor Matos— que la hayan terminado mañana o pasado, y esto se les digo a ustedes por las noticias que hasta mí llegan, porque yo no soy el autor de la candidatura.

La están formando —dijo— agrupaciones políticas, acoplando a ellas sus representantes, y cuando esté concluida, no será en ningún caso una candidatura ministerial.

SE SUSPENDE EL TRAMITE DE LOS EXPEDIENTES POR DEBITOS DE POSITOS Y CREDITOS AGRICOLAS

El ministro de Economía ha manifestado a los periodistas que había dirigido a los gobernadores civiles una real orden para que con motivo del período electoral se suspenda el trámite de los expedientes que se instruyen por débitos de positos y de créditos agrícolas, para cumplir de este modo los preceptos de la ley.

EL ALCALDE Y EL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO DE EL FERROL, EN EL MINISTERIO DE HACIENDA

El señor Wais recibió esta mañana al alcalde y al presidente de la Cámara de Comercio de El Ferrol, con quienes sostuvo una larga conferencia.

EL MINISTRO DE FOMENTO TIENE EN ESTUDIO LA PETICION FORMULADA POR LOS OPOSITORES APROBADOS

El ministro de Fomento, al recibir esta mañana a los periodistas, les dijo que había sido visitado por una comisión de Lorca, presidida por el señor Arderius, la cual le había entregado un escrito conteniendo diversas peticiones al Gobierno, entre ellas la de que se elimine el proyecto de abastecimiento de aguas.

Ya he ordenado —dijo el señor Estrada— la rápida tramitación de este asunto.

Luego —agregó— me hicieron otras peticiones de carácter local.

Un periodista preguntó al ministro si había atendido la petición de los funcionarios de su departamento, de dar plaza a los opositores aprobados y en espera de destino.

El señor Estrada respondió que el asunto estaba en estudio porque, en

efecto, los opositores aprobados tienen derecho a plaza.

Poco después recibió el ministro de Fomento al subsecretario de Hacienda y a varios gobernadores civiles.

LA ABUNDANTE PRODUCCION DE VINO

MADRID. — El ministro de Economía ha recibido al presidente de la Junta Sindical de Labradores de Valdepeñas, que le ha solicitado se exija el cumplimiento del artículo 22 de la Ley de Vinos, evitando la superproducción que amenaza la actual cosecha.

TODA UNA VIDA

Un drama tan hondo como el mismo amor, tan intenso como la propia pasión

CATARROS, ASMA
POTO inhalador
de bolsillo, Ptas 3.65

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano
Coso, 47 y 49
Día 10 de febrero de 1931

VALORES	Cambios
Interior 4 %	65'90
Exterior 4 %	50'35
Amortizable 4 % 1908	
Idem 3 % 1923 (libre de impuestos)	66'90
Idem 4 % 1923 (id.)	83'75
Idem 4 1/2 % 1923 (id.)	88'00
Idem 5 % 1911	84'75
Idem 5 % 1920	88'85
Idem 5 % 1926 (sin impuestos)	89'20
Idem 5 % E. 1927	82'90
Idem 5 % E. 1927 (sin impuestos)	99'20
Empréstito Argentino 6 %	99'90
Deuda ferroviaria del Estado 5 %	97'25
Banco de España	579'00
Sociedad General Azucarera (ordinarias)	67'50
Ferrocarriles N. España	454'50
Ferrocarriles M. Z. A.	385'00
Cédulas Hipotecarias 4 %	92'00
Idem 5 %	100'40
Idem 6 %	109'00
Telefónica Nacional de España 5 1/2 %	167'00
Monopolio de Petróleos S. A.	42'25

VALORES LOCALES	ACCIONES
Eléctricas Reunidas	182'00
Salto del Huerto y Jalón	98'00
Minas y F. C. Utrillas	77'00
Azucarera del Ebro	1323'00
Agrícola Industrial Navarro (preferentes)	101'50
Idem (ordinarias)	132'00
Franvias de Zaragoza	200'00
Cementos "Zaragoza"	96'00
C. Industrias Agrícolas	37'00
Banco Zaragozano	160'00
F. C. Sádaba-Gallur	90'00
Materiales móviles (preferentes)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	180'00
La Montañesa	170'00
Unión Española de Explosivos	663'00

OBLIGACIONES	
Eléctricas Reunidas 5 %	84'00
Franvias de Zaragoza 5 %	84'00
Confederación del Ebro 5 %	95'50
Industria Química 5 %	100'00
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	79'00
Ayuntamiento de Zaragoza 6 % 1924	99'50
Banco Mercantil Industrial y Agrícola 5 %	90'50
Materiales móviles 5 %	100'50

MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre París	38'90
Id. Londres	48'20
Id. New York	9'915
Id. Berlín (oro)	2'355
Id. Roma	51'90
Id. Suiza	191'50
Id. Bélgica	135'40

LAS ENFERMEDADES DEL APARATO RESPIRATORIO

CATARROS, BRONQUITIS, ENFISEMA, ASMA, CONGESTIONES PULMONARES

El aumento de secreción que acompaña a la infección de las vías respiratorias, produce como consecuencia la obstrucción de los bronquios con la dificultad consiguiente para que el aire penetre por ellos a oxigenar la sangre, que es el verdadero objeto de la respiración. Los bronquios, incapaces en muchos casos, de expulsar su contenido, se dilatan perdiendo su elasticidad (enfisema) y por otra parte, la sangre empobrecida y dificultada en su circulación por la debilidad cardiaca, consecutiva, tiende a estancarse (congestión pulmonar). De ahí las penosas molestias que sienten estos enfermos, desde la tos que desgarrar el pecho de los bronquíticos, hasta la angustiosa sed de aire de los asmáticos y enfisematosos.

El **PECTORAL RICHELET** maravillosa preparación científica moderna, modera y fluidifica las secreciones calmando la tos, ayuda a los bronquios a desembarazarse de ellas, facilitando la expectoración y permite que el aire penetre hasta el alveolo pulmonar, a regenerar la sangre que circula libre y vivificada. El **PECTORAL RICHELET** no es un jarabe mas. Es una preparación científica y racional obtenida tras de pacientes investigaciones de laboratorio y que ha producido ya millares de curaciones, como le atestiguan la multitud de los enfermos curados, cuyos testimonios tenemos a disposición de quien quiera comprobarlo y de las cuales entresacamos las siguientes.

Padecía una tos inveterada.

Pasé tres años de cautividad en Alemania y de allí me traje una tos crónica que no mejoraba con nada. Durante dos años fui un toserdor inveterado tosiendo y expectorando día y noche. Llegué a creer que arrastraría mi enfermedad hasta la muerte. Por suerte ensayé un día el **Pectoral Richelet** y allí donde todos los tratamientos habían fracasado, respondió maravillosamente. Mientras viva lo recomendaré a todos los conocidos.

V. AUDERSELT
La Ferté-sous-Jouarre (France)

Su tos no se acababa nunca.

Padecía desde hace 6 años una bronquitis que se agravaba de invierno en invierno. Por la mañanas me ponía a toser por golpes a veces de media hora y esto no se acababa nunca. Los ataques de tos no se terminaban mas que con la expectoración de espesos esputos. Mi tos era ronca y desgarradora. Llegué a no poder dormir por la noche y estaba muy débil.

Ahora desde que tomo el **Pectoral Richelet** estoy diez veces mejor que antes. Estamos a fines de Enero y no he faltado mi trabajo un solo día en este invierno.

E. CIANFÉRANI
Villejuif (France)

A consecuencia de un enfriamiento.

Enfermé a consecuencia de un enfriamiento. En la primavera última, sudé al descargar en un día humedado dos carros de madera y después estuve entre corrientes de aire. Al día siguiente tuve que guardar cama; tenía una bronquitis grave. Una penosa tos me sacudía durante el día y me impedía dormir por la noche. Al cabo de una docena de días viendo que aquello continuaba recurrí al **Pectoral Richelet** y cuatro días después estaba en pie y curado.

J. PINAT
3, Boulevard Auguste-Blanqui, Paris

Durante seis meses me ahogaba.

Padecía de asma y bronquitis de las cuales no podía desembarazarme. Estaba perpetuamente oprimido y el invierno sobre todo era terrible para mí. Durante seis meses del año me ahogaba. Necesitaba cinco minutos para subir a un piso. El frío y la humedad me hacían toser día y noche. Desde que tomo el **Pectoral Richelet** soy otro hombre. No toso por decirlo así y respiro mejor. No tomo al invierno Señor Richelet Vd. me ha salvado.

Emile DURAND
Boulevard Voltaire (France)

Decían que yo estaba tuberculoso.

Tosía desde mi juventud y mi tos cavernosa impresionaba a los que me rodeaban. Estaba delgado y de tan mal aspecto que en el país me llamaban el tuberculoso. Aconsejado por un vecino ensayé un día el **Pectoral Richelet** y hoy puedo decir que soy una magnífica prueba de la eficacia de este remedio. Mi salud se ha restablecido, no he vuelto a toser, me case y he tenido un hermoso niño maravillosamente desarrollado.

Madeleine LAMBERT
Petit-Ivry (France)

Un simple constipado convertido en bronquitis.

A consecuencia de un constipado que descuidé, adquirí una bronquitis de mala índole de la que siempre me quedé algún rastro. Tosía todos los inviernos. El médico dijo a mi hija que mi mal era crónico y no podría curarme. Yo me habitué a mi mal que duraba ya cinco años cuando mi hija me hizo ensayar el maravilloso **Pectoral Richelet**. A las dos semanas estaba ya muy mejorado. Ahora ya no tengo aquellos accesos terribles de tos, duermo bien, mi estado general es bueno y me considero curado.

Romain BARULAS, Rue Lepic (Paris)

Muchísimos convencidos de mi **Pectoral** aquí en España me vienen escribiendo para agradecer los sorprendentes resultados de tal producto. Me abstengo de publicar sus nombres porque así me los recomiendan los propios interesados.

De venta en todas las farmacias y droguerías — Pida Vd. hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio RICHELET, San Bartolomé, 22-24 -- San Sebastián.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

DEL PAIS VASCO

La ampliación del puerto de Pasajes

VISTA DE UNA CAUSA POR COACCIONES

SAN SEBASTIAN. — En la Audiencia se ha visto la causa instruida contra Domingo Yanguas y tres individuos más acusados de ejercer coacción.

Según el sumario los hechos delictivos tuvieron lugar el día 2 de septiembre último, durante la huelga de las Pescaderías, en que fué asaltado un camión y se cruzaron disparos entre la policía y los obreros, resultando muertos un guardia y un obrero.

El fiscal ha dictado para los procesados la pena de tres meses de prisión.

LOS REPUBLICANOS Y SOCIALISTAS, AUNQUE HABIAN PENSADO PRESENTAR CANDIDATOS, SE ABSTIENEN DE HACERLO

SAN SEBASTIAN. — Los republicanos y socialistas tenían el propósito de presentar candidatos en las próximas elecciones a don Manuel Andrés, director de "La Prensa" y al doctor don José Bayo, que están detenidos en la cárcel, con objeto de que una vez elegidos diputados obtuviesen la libertad. Se había pensado presentar al primero por el distrito de Vergara y al segundo por el de San Sebastián.

Pero una vez acordada la abstención electoral por republicanos y socialistas en toda la península, se acordó desistir de dichos propósitos.

Se ha publicado una nota recomendando a los afiliados a dichos partidos que se abstengan de participar en la lucha electoral.

LA CONSTRUCCION DE LA ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS

SAN SEBASTIAN. — En la Diputación se ha celebrado sesión, adoptándose, entre otros, el acuerdo de colaborar con el Ayuntamiento en la construcción de la Escuela Normal de Maestras, para cuyas obras aportará la Diputación la cantidad de 300.000 pesetas.

LAS OBRAS DEL PUERTO DE PASAJES

SAN SEBASTIAN. — Para el próximo domingo ha convocado la Diputación una asamblea magna de entidades industriales y comerciales con objeto de estudiar la rápida realización de las obras del proyectado puerto de Pasajes.

LA CANDIDATURA DE DON RAFAEL PICAVEA

SAN SEBASTIAN. — Hasta hoy el único candidato seguro por San Sebastián es don Rafael Picavea, propietario de "El Pueblo Vasco", que se presentará con el carácter de independiente.

Vea usted

Mata-Hari

la escenificación de la vida y muerte de la famosa bailarina india, fusilada en París durante la Gran Guerra.

María Banquer

la genial primera actriz de la Compañía "Gómez-Hidalgo" hace una definitiva creación de «MATA-HARI».

Tarde, 8'15 y noche 10'15

Teatro-Cine Parisiana

en donde el viernes 13 se estrena

Shanghai

drama chino de éxito mundial. Sus representaciones en Madrid, han sido 120; en París, 150 y en New-York, 1.800

Se admiten encargos en Contaduría con un día de antelación.

No lo olvide:

Mata-Hari y Shanghai

el suceso teatral del año.

NOTICIAS Y SUCESOS

Un desgraciado demente que disfrutaba un breve permiso da muerte a su anciana madre de un garrotazo pretendiendo hacer creer que ha sido víctima de una desgracia

La situación de los obreros parados en Andalucía

EL CRUCERO "CANARIAS"

EL FERROL. — Ha quedado totalmente cerrado el casco del nuevo crucero "Canarias", tipo Washington, que se construye en estos astilleros.

Esta nave es la de mayor eslora de las que se han construido aquí.

El primer remache de este buque fué puesto por el general Primo de Rivera, siendo presidente del Directorio.

El lanzamiento del crucero será solemnizado con grandes festejos.

DE LA DETENCION DE LOPEZ OCHOA

LERIDA. — Ha regresado a Barcelona el general La Iglesia, una vez instruidas las diligencias al parecer relacionadas con la detención del general López Ochoa.

MOLINO DESTRUIDO POR UN INCENDIO

LA CORUÑA. — En Villa Carbayo un incendio ha destruido un molino propiedad de Enrique Sánchez.

Las pérdidas ascienden a 32.000 pesetas.

MUERTO EN RIÑA

ARANJUEZ. — En el pueblo de Colmenar de Oreja riñeron los jóvenes Antonio García y Alejandro Carrión.

El primero mató a su rival de una puñalada en el vientre.

La víctima, Alejandro Carrión, deja madre y hermanas, a las que sostenía.

El agresor fué detenido.

HERIDO DE UN DISPARO

AVILA. — En el pueblo de San Esteban del Valle el vecino Pablo García hizo un disparo de revólver contra Marcelino Degano, que en grave estado fué trasladado al Hospital de Avila.

EL PRESUPUESTO DE LA CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL GUADALQUIVIR

SEVILLA. — Se sabe que el ministro ha aprobado el presupuesto de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir y las obras de los canales de Guadalquivir, librándose para ello la cantidad necesaria.

DE LA VIDA AVENTURERA DEL FALSO CAPITAN DE LA GUARDIA CIVIL

CADIZ. — En la Comisaría de Vigilancia han facilitado informes del falso capitán de la Guardia Civil, José Marín Rodríguez. "Operó" en el año 1925 en Cádiz con éxito en el Hotel Victoria, donde se hospedó con el nombre de Alberto Caro. Durante su estancia, varios pasajeros fueron objeto de sus mañas. De allí se trasladó al hotel de Francia con el nombre de Gonzalo Rodríguez, y de un equipaje se llevó 1.500 pesetas, desapareciendo. Antes de dicha fecha "operó" titulándose sobrino del exgobernador de Cádiz, don Manuel Semprún.

ARANJUEZ. — Después de bastantes investigaciones, se ha podido averiguar las andanzas del supuesto capitán de la Guardia Civil en esta población. Vino el 20 del pasado, a las ocho y media de la mañana y se llegó al cuartel de la Benemérita, por cortesía — dijo — a saludar a su compañero. Habló con el sargento y cabo de oficina y les dijo que estaba en La Coruña y se encontraba con licencia, habiendo venido a sacar unas partidas de esta Parroquia para cobrar una herencia. Después habló con el capitán y le dijo que era su compañero Peralta, a lo cual éste contestó:

— "Será un hermano, porque a ese le conozco y no es usted". Soy un tercer hermano — dijo — y se fué en seguida acompañado de un guardia a ver al párroco, que no le pudo servir por no darle los datos completos. Salió corriendo, alquiló un "au-

to" y marchó a Madrid, denunciando por el camino a cuatro carreteros por no llevar su derecha. El chófer, atemorizado, no dejaba la derecha.

El capitán del puesto se fué la misma tarde a Madrid a comunicar sus sospechas. De aquí partió la verdadera pista para hacer abortar el plan de José Marín.

HA SIDO LEVANTADA LA CLAUSURA QUE PESABA SOBRE ALGUNOS CENTROS POLITICOS, PERO NO LA DE TODOS

VALENCIA. — Hoy ha sido levantada la clausura que pesaba sobre algunos centros políticos, según había acordado ayer el gobernador civil.

La autorización no ha sido para todos, puesto que quedan algunos todavía y entre ellos la Marítima Terrestre, de los obreros del puerto.

El gobernador ha manifestado a una comisión que fué a visitarle, al objeto de que concediera la apertura, que no podía hacerlo sin la correspondiente consulta a Madrid.

Por su parte el periódico "El Pueblo" se lamenta de que no se haya cumplido las órdenes prometidas e insistiendo en que mientras no sean libertados los presos gubernativos no se hará verdadera política de pacificación de espíritus.

EL CRIMEN DE UN PERTURBADO

ALBADILLA. — A las ocho de la noche de ayer se registró un triste suceso que produjo gran impresión en el vecindario.

Un mozo de 24 años llamado Antonio Jiménez se hallaba desde hacía un año recluido en un manicomio por tener perturbadas sus facultades mentales.

Sin embargo, y a solicitud de su madre, en vista de que observaba buena conducta y no parecía probable que se repitiera en él un acceso furioso, el director del establecimiento le concedió una licencia por un mes.

Una vez en el pueblo el muchacho quiso ir a trabajar al campo y volvió ayer con quince pesetas que había conseguido ahorrar durante su trabajo fuera de casa.

Una vez en su domicilio recomendó a su madre que le arreglara el lecho en el piso inferior porque tenía miedo que le sustrajeran las pesetas.

La madre le hizo ver que había dispuesto las cosas de otro modo y el loco, exasperado, tomó una gruesa rama de árbol y descargó sobre su madre un violento golpe, fracturándole el frontal y causándole la muerte inmediata.

Acudieron los vecinos, que entregaron el loco a las autoridades, siendo recluido en la cárcel.

Al recriminarle su hermana su acción, dijo que la anciana madre se había caído por las escaleras y había ido a pegar con la cabeza en aquella rama, que estaba manchada de sangre.

La muerta se llamaba Josefa Hurtado.

El suceso ha causado penosa impresión.

UN CATEDRATICO EN LIBERTAD

HUELVA. — Ha sido puesto en libertad don Florentín Martínez Tomé, catedrático de la Escuela Normal y jefe del partido socialista, que había sido encarcelado como comprometido en los sucesos del mes de diciembre registrados en el pueblo de Puebla de Guzmán, en los que resultaron varias personas muertas, entre ellas el abogado don Baltasar Gómez.

AMENAZA DE HUELGA

PUERTOLLANO. — Las autoridades han recibido un oficio de los obreros metalúrgicos anunciando la huelga si no se accede a la petición de aumento en todos los salarios que tienen presentada. La Empresa se niega a acceder a ello. Unicamente hace la concesión de revisar los jornales y de elevar aquellos que se consideren poco retribuidos.

DISTURBIOS PRODUCIDOS POR LOS SINTRABAJO

GRANADA. — Los obreros sin trabajo organizaron una manifestación que se estacionó frente al Ayuntamiento, exhibiendo un cartel en donde se leía "Queremos trabajo, y si no que la burguesía nos pague el setenta y cinco por ciento de los jornales". "Tenemos hambre".

La manifestación pretendió acudir ante el Gobierno civil, pero fué disuelta por la fuerza pública. En las cercanías del Gobierno volvieron a reunirse los obreros, pero fueron nuevamente disueltos por mayor número de agentes de orden público.

NO SUPO QUE DECIR

El señor Jovellar da la callada por respuesta

Y DEJA A LOS PERIODISTAS CON LA PALABRA EN LA BOCA

GRANADA. — En el expreso de Madrid ha llegado el ministro de Justicia acompañado de su señora e hijo.

Dijo a los periodistas que no venía a Granada como ministro, sino como candidato a diputado a Cortes.

Después de haberse al ministro de Instrucción Pública negó que hubiera presentado su dimisión.

También dijo que creía que la abstención de Santiago Alba no sería definitiva.

Un periodista le preguntó: — ¿Es cierto que se han aplazado...?

El ministro, sin contestarle y sin dejar terminar la pregunta, se despidió de los periodistas.

CIERRE DE LOS ASTILLEROS

CADIZ. — Los huelguistas de los astilleros han impedido la entrada al trabajo a los obreros de Matagorda. Parece que secundarán el paro otros doscientos obreros del varadero de San Ildefonso. Se teme la declaración de la huelga general.

A las seis de la tarde se fijó un aviso en los astilleros anunciando su clausura por tiempo indefinido. Se anuncia, al mismo tiempo, que los noventa obreros que ayer continuaban trabajando percibirán el salario íntegro aun cuando no trabajen.

LAS DIFICULTADES CON QUE SE PRESENTA LO ACCESORIO EN LAS ELECCIONES

BILBAO. — La Junta del Censo electoral tropieza con serias dificultades para la formación y nombramiento de las mesas.

El número de renuncias es tan considerable, que en algunas listas ha sido preciso recorrer hasta la mitad de los nombres de los electores.

Mañana se reunirá la Junta para nombrar los adjuntos, pero se cree que las dificultades originadas por las renuncias no han de ser menores.

DEL EXTRANJERO

Se ha asegurado al Reich un crédito de 130 millones de marcos

También en el Perú se celebrarán elecciones

LOS EFECTOS CONTRAPRODUCTIVOS DE LA LEY SECA

NUEVA YORK. — En el informe que anualmente publica la "Moderation League", una de las organizaciones que van contra la ley seca, se dice que la embriaguez ha ido aumentando durante los años de la prohibición. Este vicio se extiende particularmente entre los jóvenes de 15 a 25 años. También ha aumentado el número de defunciones debido al uso del alcohol, según afirman estadísticas oficiales.

CONTINUAN LOS INCENDIOS EN LOS TEMPLOS CATOLICOS

OTAWA. — Se ha registrado un nuevo incendio de un templo católi-

co, el de San Juan Bautista, que ha ardió junto con todos los edificios parroquiales anexos al mismo. Las pérdidas se calculan en más de un millón de dólares.

Este atentado criminal contra los establecimientos católicos forma parte de la larga serie que vienen registrándose en el Canadá.

Se calcula que en seis semanas la destrucción de templos y edificios destinados al culto católico han ocasionado pérdidas por más de dos millones de dólares.

TAMBIEN EN EL PERU VAN A CELEBRAR ELECCIONES

LIMA. — Se ha decretado que las elecciones generales se celebren en todo el Perú el día 23 del próximo marzo. Este día tendrán lugar las elecciones para nombrar nuevo presidente de la República.

EN UNA BANDA DE MONEDEROS FALSOS FIGURABA EL JEFE DE POLICIA

KATTOWITZ. — Ha sido detenida una banda de monederos falsos en la que figuraba el jefe de policía y sus hermanos.

Se dice que el descubrimiento de la banda se debe a un descuido de uno de los hermanos del jefe de policía, que dejó caer en la calle un paquete de billetes que sólo estaban impresos por un lado.

SE ASEGURA AL REICH UN CREDITO DE 130 MILLONES DE MARCOS

BERLIN. — La Agencia Telegraphen Union, comunica que se ha realizado en París la operación anunciada para asegurar al Reich un cré-

Cinema Alhambra

Aplauso

Film Paramount, por HELLEN MORGAN

Tiembra y titubea

por OLIVER HARDY y STAN LAUREL en español gran éxito

Cinema ARAGON

Hoy y mañana ULTIMOS DIAS del fenomenal éxito de risa

De frente... marchen

por el gran BUSIER KEATON. La mejor caricatura de la guerra y la más divertida farsa cómica.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

La Junta del Ateneo madrileño se propone abrir sus locales hoy miércoles, después de levantar acta de la entrevista sostenida con el general Mola

El Banco Internacional de Pagos se ha ocupado incidentalmente de la estabilización de la peseta

dito de ciento treinta millones de marcos.

Se trata de una transacción bancaria consistente en descontar, por cuenta del Reich y con una tasa del 6 al 7 por 100, 800 millones de francos de acciones privilegiadas de los ferrocarriles alemanes.

Esta operación ha sido asegurada por un consorcio de Bancos americanos, franceses, ingleses, suizos y holandeses. La participación francesa es de unos 125 millones de francos.

CIEN DEPORTISTAS HOSPITALIZADOS

BERLIN. — A consecuencia de accidentes ocurridos en los deportes de nieve, ayer fueron hospitalizadas un centenar de personas, algunas de las cuales se encuentran en grave estado.

DISMINUCION DE FUERZAS NAVALES EN LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON. — La disminución de las fuerzas navales durante el próximo año fiscal se considera cierta desde el momento que la Cámara de Representantes ha recibido del Comité de Créditos un proyecto de ley en el que se consignan créditos por valor de 344 millones de dólares, lo que representa una disminución de 36 millones con relación a los consignados en el año actual.

EN RUSIA NO HAY OBREROS PARADOS

MOSCOU. — Mientras en las demás naciones es pavoroso el problema de los desocupados, para Rusia lo es el de la falta de mano de obra para llevar a cabo su plan de industrialización, lo que ha obligado a las autoridades soviéticas a tomar medidas de excepcional importancia para las mujeres.

Todas las casadas que no tengan hijos o que no tengan más de uno, deberán abandonar los trabajos de su casa para trabajar en las factorías.

Se dispondrá lo necesario para que ni a los trabajadores casados ni a sus hijos les falte la comida, para lo cual el Gobierno aumentará la consignación destinada a casas de comidas, de 27 millones a 83 millones de rublos; con cuya cantidad se podrá proporcionar los cuidados necesarios a 170.000 personas durante todo un año.

Al mismo tiempo se construirán más jardines de recreo y establecimientos para diversión de las criaturas, de forma que puedan tener cabida en ellos tres millones de chiquillos, en vez de los actualmente existentes para solamente 500.000 muchachos.

LAS ELECCIONES EN RUSIA

MOSCOU. — Se han hecho públicos los resultados de las elecciones soviéticas, teniendo como única característica un aumento considerable en el número de votantes, que se ha visto aumentado de 70 por 100 en las anteriores a un 90 por 100.

Se han elegido 2.500 delegados, de los cuales las dos terceras partes pertenecen al partido comunista. El 25 por 100 de los elegidos son mujeres. Se dice que durante los días de las elecciones se han unido al partido comunista más de 24.000 trabajadores.

A LOS BANDIDOS YANQUIS LES HACEN SOLEMNES FUNERALES

NUEVA YORK. — Los amigos del bandido Cantano, muerto acerbillo a balazos por los miembros de una banda contraria, le han hecho funerales grandiosos.

El cadáver del bandido iba acompañado de 40 automóviles repletos de flores, por un valor muy considerable, y seguían el cortejo otros 90 automóviles ocupados por los amigos del muerto.

El cadáver de Cantano iba encerrado en un magnífico ataúd de bronce con incrustaciones de plata, valorado en más de un millón de francos.

JARABE TONICO ROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en

Farmacias y droguerías

¿MODIFICARA CAMBO SU CRITERIO ACERCA DE LAS ELECCIONES?

MADRID. — Esta mañana celebraron una extensa conferencia telefónica el conde de Romanones y don Francisco Cambó.

Parece que el exministro regionalista ratificó su propósito de acudir a la lucha electoral.

No obstante, esta noche, en los círculos políticos se recibió a última hora una referencia de Barcelona, según la cual Cambó cambiaría de opinión después de conocer la nota política de don Santiago Alba.

LA JUNTA DEL ATENEO ESTA DISPUESTA A ABRIR SUS LOCALES FORZANDO LA PUERTA

MADRID. — Se ha presentado en la Dirección General de Seguridad la Junta directiva del Ateneo madrileño, acompañada de un notario, para pedir al general Mola la entrega de las llaves de sus locales.

El director general de Seguridad les hizo ver que obraba de acuerdo con las instrucciones del ministro de la Gobernación.

Los visitantes dijeron que no iban a pedir gracia, sino el cumplimiento del decreto restableciendo las garantías, entre las que se consideraba incluido el levantamiento de la clausura del Ateneo.

El general Mola insistió en que no entendía en el asunto, porque no hace más que cumplir órdenes del ministro de la Gobernación.

Se dio a conocer el notario, levantándose acta de lo que ocurría.

En vista de la negativa del director general de Seguridad, la directiva del Ateneo se propone abrir sus locales hoy, miércoles, aun forzando la puerta.

LA OPINION DEL MINISTRO DEL TRABAJO SOBRE LA NOTA DE DON SANTIAGO ALBA

MADRID. — Preguntado el ministro del Trabajo sobre la nota de don Santiago Alba, ha dicho:

—Para quien tiene, como yo, un concepto idealista de la política, la nota de Alba, tan pulida de forma como fuerte de fondo, es algo insólito que intriga y entristece.

La calidad del Poder moderador y del Gobierno en cumplimiento del deber, lleno de dificultades y sacrificios merecían otro trato en los momentos presentes.

Terminó diciendo el señor Sangro que la nota publicada por el señor Alba no hará modificar el criterio del Gobierno.

BERGAMIN DICE QUE EL MOMENTO PRESENTE ES MUY GRAVE

MADRID. — Bergamín ha manifestado que los momentos más graves que ha tenido España han sido tres: la muerte de Alfonso XII, la pérdida de las colonias y el momento actual.

El momento actual es tan grave que no se puede resolver con Cortes constituyentes.

Terminó diciendo que el Gobierno actual no hará las elecciones y nos llevará al caos.

CAMBO, JEFE DEL PARTIDO CONSERVADOR DE LUGO

LUGO. — El partido conservador de Lugo ha designado su jefe político al exministro regionalista señor Cambó.

En la reunión celebrada ayer acordó ir a la lucha electoral, unido a otros elementos monárquicos.

HACIA LA SOLUCION DE UNA HUELGA

MURCIA. — En Lorca ha transcurrido el día con absoluta tranquilidad.

Son muchos los obreros que trabajan, sin que se haya registrado incidente alguno.

UN INTERESANTE ARTICULO DE BURGOS MAZO

SEVILLA. — Burgos Mazo publica un artículo en "El Liberal" contestando a las manifestaciones de Matos en que califica de revolucio-

narios los acuerdos de los abstencionistas.

Dice que sigue el régimen de dictadura y arbitrariedad, que se caracteriza por una mayor crueldad e hipocresía que el régimen anterior.

Afirma que el Gobierno ha conseguido por todos los medios nombramientos de alcaldes afectos y que hace el encasillado.

INCENDIO EN EL MONTE DE PIEDAD

SEVILLA. — Se ha declarado un incendio en el Monte de Piedad.

Los bomberos, después de grandes esfuerzos, consiguieron localizar el fuego.

El fuego ha destruido numerosos efectos, no pudiéndose evaluar el importe de las pérdidas, que son muy elevadas.

ZOZOBRA UNA LANCHA DESAPARECIENDO TRES TRIPULANTES

SANTANDER. — En la playa de Derria un golpe de mar hizo zozobrar la lancha de motor "La Sagrada Familia", ocupada por ocho hombres.

Han desaparecido el patrón, Antonio San Emeterio, Fermín Martí y Santiago Aza, de Argosó.

LA ESTABILIZACION DE LA PESETA ES HOY POSIBLE TECNICAMENTE

BASILEA. — Una significativa personalidad del Banco Internacional de Pagos ha declarado a un periodista

que el Consejo del Banco, en la sesión del lunes, se ocupó incidentalmente de la estabilización de la peseta.

En esta sesión se dió cuenta de los estudios hechos por su director, mister Quesnay, acerca de este asunto, considerando que la estabilización de la peseta es hoy posible técnicamente.

Los esfuerzos realizados por el Gobierno español durante las últimas semanas para regularizar la cotización de la peseta, han dado como resultado una impresión favorable.

Ahora sólo debe tratarse de encontrar una situación política favorable para ir a la estabilización legal.

Parece que todos los miembros del Consejo del Banco Internacional de Pagos han coincidido en que tal operación no puede realizarse antes de las elecciones, y debe ser a la vez dentro de un ambiente favorable de pacificación.

UN DRAMA DE FAMILIA

BERLIN. — En la madrugada pasada un obrero de 33 años, en un arrebatado de furor, mató a las seis personas de que se componía su familia, suicidándose después.

DESPUES DE LA AGRESION DEL ANARQUISTA SCHIRRU

ROMA. — El agente Tassi, herido por el anarquista Schirru, está fuera de peligro.

Schirru, que está casi restablecido, ha sido encarcelado.

LA GRIPE EN ESPAÑA

La epidemia actual de gripe se generaliza en nuestro país con rapidez y rapidez en la región donde no ha aparecido.

Sabido es que esta dolencia ataca sólo a las personas que se encuentran en un estado de menor resistencia al ataque del virus gripal, y para evitarla es imprescindible, pues, mantener más que nunca nuestro organismo en plena vitalidad y nuestra sangre en el mayor grado de pureza y fluidez. Este resultado se logra asegurando el buen funcionamiento de los órganos de eliminación: hígado y riñones, tomando el anti-úrico Urodonal, recomendado por la ciencia médica; tomándolo cada día a la dosis preventiva de una cucharadita, el organismo se limpia de una manera continua de las toxinas y la sangre corre fluida y pura, haciendo más difícil el ataque.

Para evitar recaídas y librarse de sus peligros, hacer una cura de Urodonal durante quince días.

NECROLOGICAS

Subió a la gloria ayer, a los trece meses de edad, el niño Roberto Tortajada Barbero, dejando sumidos a sus padres, don Emilio y doña Eustaquia, en profundo dolor.

A ellos y demás familia testimoniamos nuestro sentido pésame.

Hoy, miércoles, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio.

A los 67 años de edad falleció anteayer la distinguida señora doña Valentina Abello Rodés de Puertas.

Pertenecía esta dama a una familia prestigiosa y que goza de gran consideración en nuestra ciudad, y la que estos días está recibiendo muchas y sinceras pruebas de condolencia por la gran desgracia que les abruma.

Convergian en doña Valentina Abello las más excelsas y bellas prendas. Virtud y bondad se aunaban en su espíritu, en constante irradiación de caridad.

A las dos y media de la tarde se ayer se celebró su entierro, que constituyó sentida manifestación de duelo y testimonio de las muchas amistades y relaciones con que cuentan sus deudos.

Acompañamos en estas horas de amargura a su esposo, don Manuel Puertas; hijo político, don Julián Mañoli; nietas, doña Pilar y doña Valentina; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia, expresándoles nuestra condolencia más profunda.

Todas las misas que se celebren el día 12 del corriente en el altar del Ecce-Homo de la iglesia parroquial de San Felipe, de ocho a doce, inclusive, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la señora doña Magdalena Cidrián Salanueva de Redal, que falleció el 12 de febrero de 1928.

A los 74 años de edad falleció ayer en Zaragoza el señor don Celedonio Sarría Soler.

La noticia de su fallecimiento ha de ser muy sentida en Zaragoza, donde su apellido y su persona eran prenda de máxima consideración.

De su vida deja el señor Sarría las más nobles e imborrables huellas. Inteligente, activo, de recta conciencia, tenía, además, un trato de gen-

tes bondadoso y afable, que le granjeaba todas las simpatías.

Su entierro, que tendrá lugar hoy, a las cuatro de la tarde, constituirá sin duda una grandiosa manifestación de duelo.

A sus hijos, don Venancio y don Fernando; nietos, doña Aurora, Alicia, Fernando, Miguel Angel y José Luis; hermana, doña Josefa; hijas políticas, doña Pilar Ginés y doña Adela Alvarez y demás familia testimoniamos nuestro más sentido pésame.

Confortada con los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad, dejó de existir ayer en Zaragoza la señora doña Silveria Borobia Cetina.

Su muerte, acompañada de su deudos y esperada con la fe y resignación de las almas selectas, fué término y coronación de una vida recogida, humilde y ejemplar.

Hoy, miércoles, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel, se celebrarán funerales por su alma, y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver a su última morada.

Descanse en paz la finada, y reciban sus apenados hijos, doña Pascuala y don Manuel Martín y doña Consuelo Bacarizo; hija política, doña Pilar Valls; hermanos, don Damián y don Ramón; hermana política, nietos y demás parientes la expresión de nuestra más sincera condolencia por la gran desgracia que les...

Lo que nos dice el público

PIDIENDO UNA NUEVA ESCUELA

El maestro nacional don Rudensinsindo Vela nos envía una carta que dirige al alcalde, en la que señala la necesidad de crear urgentemente nuevas escuelas.

Dice el señor Vela que los locales hace tiempo desahucados, donde estuvieron instalados los antiguos almacenes del Pilar, podían habilitarse para escuelas, no dudando que tal medida sería elogiada por el vecindario.

La plaza de Huesca—dice—y el cercano paseo del Ebro son lugares que añadirían un nuevo encanto a las nuevas escuelas, por ser sitios apropiados para que los niños dejaran transcurrir alegremente los minutos de recreo.

Niños y niñas para llenarla—dice el señor Vela—sobran en Zaragoza, constituyendo tal proposición un proyecto que puede llevarse fácilmente a la práctica.

La fiesta de Carnaval que prepara la Asociación de la Prensa

Faltan ya pocos días para la gran cena de gala que con motivo del Carnaval celebra la Asociación de la Prensa de Zaragoza el próximo sábado, 14 del actual, en los suntuosos salones del Gran Hotel, a las diez de la noche.

El comedor y el "hall" presentarán un aspecto deslumbrador, pues ha sido reforzada la iluminación, y, además, se propone hacer un verdadero alarde ornamental el Jardinería municipal, señor Gracia Gazulla.

La música será permanente. Para ello actuarán do. orquestas: una de profesores músicos y una orquestina formada por una selección de la Tuna Escolar.

El "maitre" del Gran Hotel ha preparado un excelente menú.

Se distribuirán caprichosos regalos carnavalescos, para imprimir carácter a la fiesta.

Además, se establecerá un puesto de bolas de confetti, bolsa y serpentin.

La fiesta durará de diez a cuatro de la madrugada.

Las tarjetas se expenderán desde mañana, jueves, en el Gran Hotel, al precio de veinticinco pesetas, donde también se reciben encargos de mesas. Ayer eran bastantes los que se habían recibido, lo cual hace augurar un éxito rotundo.

TODA UNA VIDA

de palpitante actualidad y, sin embargo, tan antigua como la creación, del mundo... con Carmen Larrabetti Félix de Pomes, Díaz de Mendoza...

Las enfermedades del

Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

DINERO

Por hipotecas, letras, pagarés, facturas y documentos de crédito en general. Paga su valor al contado.

CREDITOS, S. A. Plaza Constitución, 4

EL DIA EN HUESCA

LAS FIESTAS CARNAVALINAS

A juzgar por los preparativos, las próximas fiestas de Carnaval van a resultar este año animadas y brillantes, como nunca.

Para el jueves próximo prepara el Nuevo Casino un té-baile que se celebrará a las seis de la tarde en sus espaciosos salones. La galantería proverbial de los socios del Nuevo Casino y la predilección que el sexo débil siente por ese Círculo distinguido, hace suponer que el baile del jueves constituirá un gran éxito.

El sábado, en el acreditado restaurant Bar Flor, se celebrará una cena, seguida de baile. Amenizará la fiesta la notable orquesta "Papinianus Jazz", de Zaragoza, cuya brillante actuación conocemos los oscenses por referencias, siendo muchos los deseos que tenemos de aplaudir a la brillante agrupación musical.

El dueño del establecimiento, nuestro buen amigo señor Lorenz, se propone dar a la fiesta el mayor realce posible. Obsequiará a las señoras y señoritas asistentes con artísticos regalos, y anuncia alguna que otra sorpresa que serán, no lo dudamos, muy del agrado de las personas que asistan a este acontecimiento de sociedad.

La Sociedad de Dependientes de Comercio ha tomado en arriendo el teatro Principal para dar, en su magnífica sala, seis bailes de tarde y noche: el domingo y martes de Carnaval y el domingo de Piñata. Se montará un excelente servicio de restaurant y, como ya hemos dicho en días anteriores, entre el elemento joven existe el propósito de asistir a estas fiestas, cuyo éxito rotundo y definitivo damos por descontado.

El lunes de Carnaval es el señalado, desde hace veinte años, para que el Círculo Oscense ofrezca a sus socios y a la ciudad entera, la fiesta carnavalesca, cuyo gratísimo recuerdo perdura de año en año, como algo imborrable e imperecedero. La Junta directiva está trabajando sin descanso en la organización de este baile, al que asistirá, como siempre, lo mejor de nuestra buena sociedad.

Y por último, la Peña Iris, la pujante Sociedad que cuenta en Huesca con muchas simpatías, ha organizado sus bailes de Carnaval con el concurso de la banda del regimiento de Valladolid.

NUEVO FISCAL DE LA AUDIENCIA

En virtud de ascenso ha sido nombrado fiscal de S. M. de esta Audiencia el cultísimo e integérrimo funcionario don José María Carreras Arredondo, que en la actualidad desempeña el cargo de teniente fiscal de Huesca.

La noticia de este nombramiento ha producido general satisfacción en la capital y en la provincia, en las que el señor Carreras —muy merecidamente— cuenta con muchas amistades y simpatías y muy hondos afectos.

El señor Carreras está considerado como uno de los prestigios más sólidos del Cuerpo dignísimo a que pertenece y su exaltación al importante cargo que va a ocupar constituye para los oscenses la más firme garantía de que la Fiscalía de S. M. va a estar regentada por un hombre de gran capacidad, de cultura poco común y de una rectitud inflexible, que es norma característica de su proceder justiciero y digno.

Reciba el Sr. Carreras Arredondo, con cuya amistad nos honramos desde hace varios años, el testimonio de nuestra cordial y entusiasta felicitación.—LACASA.

La mortalidad habida en la última semana

Durante la semana pasada, que finó el día 8 del actual, hubo 83 nacimientos y 113 defunciones.

De los fallecimientos que excedieron en 30 a los nacimientos, sólo hubo tres a consecuencia de enfermedades infecciosas.

El incremento registrado en las defunciones (unas 25 más), se debe a bronco-pneumonías, bronquitis y otras enfermedades análogas.

Pero la cifra no es, ni mucho menos, alarmante, pues no supera a la mortalidad que todos los años hay en esta época.

POLIORAMA DEPORTIVO

Antes de que el fútbol fuese tan popular



VII

1900...
Parece natural e instintiva la tendencia del hombre a hacer de sus juegos como una continuación del diario trabajo, y con él tienen los entretenimientos y distracciones a que muestra predilección cada cual tan grandes analogías, que casi podría trocarse un conocido refrán por este otro que ahora nos ocurre: dime cómo juegas, te diré lo que eres.

Así, quien en intelectuales tareas gana el pan nuestro de cada día, hace de sus juegos torneos en que el ingenio, el cálculo y el razonamiento influyen decisivamente, y aun en los puramente deportivos procura adornarlos de detalles y dificultades que obliguen a esfuerzo intelectual para que el material tenga éxito. Lo contrario acaece con el campesino y sus deportes: ponen el máximum de tensión las fuerzas físicas, pero sin fatigar cosa mayor la cabeza, lo cual es lógico, pues si el ejercicio implica desarrollo, cada uno ha de procurar que éste recaiga sobre lo que ha de serle más preciso.

Y hechas estas filosofías que nos han parecido muy del caso para explicar y aun excusar la aparente brutalidad de algunos ejercicios, vamos al grano.

No lo es de antes, ciertamente, el primer trabajo que vamos a describir, y que por no tener nombre bautizaremos con el de "El hombre incommovible".

Consiste este juego en anular con el humano esfuerzo el arranque vigoroso de un mulo. Tendido en posición supina en el suelo de un patio el atleta, y con los pies apoyados contra el quicio de una puerta, toma los extremos de los tirantes a que va enganchado un mulo, y estriba el juego en que, arreada de firme la caballería y tirando como pudiera hacerlo de un carro, no logre levantar al hombre.

Por esta sencilla descripción habrá el lector imaginado que el ejercicio es... de caballería, y no se habrá equivocado en su imaginación, aun cuando en el éxito del juego entra por algo la habilidad, que consiste en tirar el hombre oportuna y alternativamente de un tirante y aflojar de otro, con lo que "tiro" del mulo resulta incierto y anulado en gran parte, lográndose, al fin, que la bestia se fatigue y acabe por no querer tirar, aun cuando los palos menudeen en sus costillares.



Programa futbolístico que "tienen" para el domingo nuestros equipos: El Iberia juega en La Coruña con el Deportivo.

El Patria marcha a Logroño para enfrentarse al titular.

Y el Zaragoza recibirá en su campo la visita del Osasuna.

Campeonato "amateur" de primera categoría

El domingo, en el campo del Arrabal y bajo las órdenes de Rivera, contendieron el Cardé-Escoriaza y el Español.

En el primer tiempo, el dominio fué alterno. A poco de empezar, en un avance muy bien llevado por toda la delantera roja, chuta fuerte el delantero centro, el portero españolista rechaza, pero no puede impedir que el interior derecha, muy bien colocado y atento a la jugada, recoja el balón y marque el primer goal de un tiro sesgado. Esto anima a los rojos,

que se lanzan a una gran ofensiva. Los medios españolistas juegan bastante bien, en especial Salvo, que corta y sirve mucho juego.

A los diez minutos, la defensa españolista cede córner que, sacado bastante abierto por el extremo, lo recoge el medio centro y desde lejos larga un gran tiro al ángulo por en medio de todos los jugadores, consiguiendo el segundo goal.

Se animan los del Español y estando de la defensa del Escoriaza bastante adelantada, escapa el extremo españolista, centrando bombeado, rematando de cabeza el delantero centro a la red. Con el resultado de 2-1 termina el primer tiempo.

En el segundo se impone el Escoriaza, en particular la línea de medios, logrando el tercer y último goal al rematar el interior derecha un magnífico pase del delantero centro. El Español quiere mejorar el resultado, no consiguiéndolo por la magnífica actuación de la línea media contraria. El Escoriaza ataca, tirando el extremo izquierda a goal varias veces; en una de ellas se registra una parada enorme del portero españolista (que está jugando todo el partido muy bien), que pone la pelota en córner cuando parecía el tanto seguro. Con este resultado termina el partido, en el cual el arbitraje del señor Rivera ha sido excelente.

Por los vencedores, con poca diferencia, se distinguieron todos, alineándose de la forma siguiente:

Ferruz; Lerín I, López; Elpuente, Gracia, Alfaro; Oyesa, Blesa, García, Marín y Mateo.

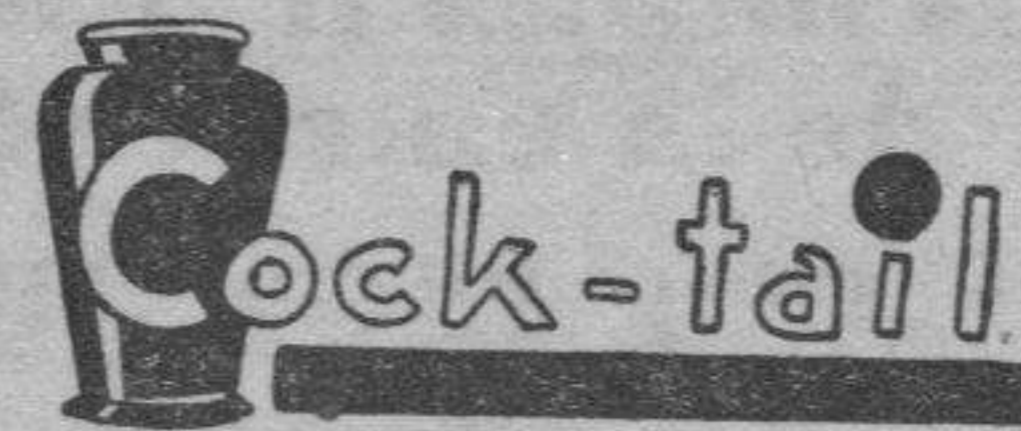
La segunda división

Después de los encuentros verificados el pasado día 8, quedan así clasificados los equipos de la segunda división:

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Athlétic M. . .	10	7	0	3	24	15	14
Sevilla	10	5	2	3	23	16	12
Betis	10	5	2	3	16	14	12
Valencia	10	5	2	3	13	16	12
Sporting Gijón	10	5	0	5	26	13	10
Iberia	10	4	2	4	16	15	10
Castell	10	3	4	3	11	14	10
Oviedo	10	2	4	4	20	21	8
D. Coruña	10	3	2	5	21	28	8
Murcia	10	1	2	7	12	30	4



Grupo de jugadores participantes en el torneo de tennis "Copa Carnaval", organizado por el Real Zaragoza T. C.



Mala jornada también la futbolística del domingo para los amigos del vaticinio.

Aguirre, en "La Noche", decía, poco más o menos, que, por alinearse Sastre en el Barcelona, éste, acaso, perdería frente al Athlétic por un dos-uno.

Y el compañero que escribe en la revista madrileña "Crónica", se equivocó una vez más al asegurar que el Betis se llevaría los puntos a su tierra.

¡Buen "quinqué", hermanos!

Hace tiempo discutían en un céntrico café de Cartagena dos árbitros de la región acerca de la regla del penalty. Y decía cada uno:

—Yo soy partidario de pitar todos los penaltys que se hagan.

—Pues yo, no.

—Hasta a un hermano de mi novia le pité una vez uno.

¡Ah! Mira: Si fueras casado, como yo, con mujer e hijos, no los pitarías.

Y el nazareno soltero se quedó al principio como quien no comprende "na", pero luego "cayó", y el hombre se retorció de hilaridad.

Nos dicen, en secreto, que Nogués volverá pronto al Zaragoza.

¿Será verdad?

BARCALA



—Precisamente, titta, venía a darte las gracias por esta motocicleta que me has regalado...

Tennis

TORNEO "COPA CARNAVAL"

Resultados de los partidos de ayer: Riveras vence a Calleja por 6-0, 6-1. Muñoz vence a Arifio por 6-4, 6-4.

Coderque vence a Berdal por 6-1, 6-0.

Lozano vence a Gavín por 10-8, 2-6, 6-4.

Partidos para hoy: Recaséns-Callejo, Berdal-Arifio, a las 10'30; Mateo-Herrerros, a las 11'15; Coderque-Muñoz, a las 12'30; Riveras-Elésegui, a las 11'45; Andrés-Lozano, a las 12'30.

DEL GOBIERNO CIVIL

TITULO DE BACHILLER

Se ha recibido el título de bachiller expedido por el Instituto de Vizcaya, a favor de don Juan Antonio Esteban Herrero.

Al jefe de la Sección Administrativa de primera Enefianza se ha remitido para su entrega al interesado.

SECRETARIOS MUNICIPALES

Al alcalde de Bardallur se ha devuelto el anuncio de la provisión interina del cargo de secretario y se le reclaman unos documentos para el nombramiento en propiedad.

—Al alcalde de Gallur se ha contestado que fué cursada la documentación para proveer en propiedad el cargo de secretario.

CAPITULO DE VISITANTES

Se entrevistaron ayer con el gobernador civil interino don Pablo de Castro Santoyo, comisión de inspectores municipales de Sanidad, alcalde de El Burgo de Ebro, don José Sancho Arroyo y comisión de la Juventud Republicana.

INFORMACION MUNICIPAL

LA FIESTA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Don Ramón Celma, secretario de la Asociación de la Prensa, interesó del alcalde se adornase con plantas y flores el salón del Gran Hotel Zaragoza, donde tendrá lugar el sábado próximo la fiesta carnavalesca organizada por dicha entidad.

Atendiendo la petición, el señor Jordana ha dado órdenes al jardenero municipal, señor Gracia Gazulla, para que lleve a cabo el ornato solicitado.

L. CASA-CUARTEL DE LA BENE-MERITA EN VILLAMAYOR

Al señor Jordana visitó ayer el alcalde del barrio de Villamayor, participándole que se hallan muy adelantadas las obras de la casa-cuartel que para la Benemérita se construye en aquella barriada.

OFRECIMIENTO

Don Domingo Miral, vicerrector de la Universidad, se entrevistó ayer con el señor Jordana para ofrecerse en el cargo de rector que interinamente desempeña.

DESPEDIDA

Don Manuel de Escoriaza, cuya renuncia del cargo de concejal ha sido presentada, estuvo ayer en la Alcaldía para despedirse del señor Jordana, como término de su cometido edilicio.

PLATABANDAS, BOCAS DE RIEGO Y PODA DE ARBOLES

Ayer tarde se reunió en el teatro Principal la comisión municipal de Propiedades y servicios municipalizados.

Entre otros asuntos, trató de la modificación de las platabandas instaladas a la entrada del paseo de Sagasta, colocación de bocas de riego en el camino de San José y poda de árboles en el paseo de Ruiseñores.

Centros y sociedades

LCJ SASTRES

La Sociedad de Socorros Mutuos de San Homobono, fundada por los sastres de Zaragoza el año 1633, celebró el pasado domingo Junta general ordinaria en el Centro Mercantil, con asistencia de buen número de socios.

Fueron aprobadas las cuentas del año y la directiva quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Manuel Estarreado de Torres; vice, don Ignacio Gilaberte Casas; tesorero, don Mariano Lorente Guallart; contador, don Pedro Sánchez Delgado; secretario, don Juan Pinilla Cantareno; vice, don Manuel Blasco Sola; vocales: primero, don Pedro Moreno Gracia; segundo, don Cecilio Folgar Jiménez; tercero, don José Bozal Elizalde; cuarto, don Lorenzo Labarta Elpuente; quinto, don Juan Muñoz Trujillo.

CASINO ARTISTICO

Esta entidad celebrará hoy, miércoles, a las diez y media de la noche, la Junta general anunciada para el domingo día 8 y que fué suspendida.

REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

Dentro de pocos días hará sesenta años que se estrenó "La capilla de Lanuza", el drama del aragonés Marcos Zapata, que constituyó uno de los éxitos más clamorosos que se han registrado en la escena española

MUY SIGLO XIX

La historia de este drama que cimentó el prestigio literario de Marcos Zapata es interesante y acusa reciamente la situación del autor teatral en el siglo pasado. En 1871 el poeta Zapata tenía que vender por un puñado de calderilla la propiedad de su drama, ni más ni menos que hiciera el poeta Zorrilla, veintisiete años antes, con su "Don Juan Tenorio".

Juan López Núñez cuenta esta historia de "La capilla de Lanuza".

Pero fuera grave omisión la de referirnos al episodio de ese estreno, sin un recuerdo para nuestro gran poeta de Ainzón, que si tuvo poco que agradecer a Zaragoza, donde fué vejado con esa befa machacona que persigue al escritor en esta tierra, supo sobreponerse a tal hostilidad y llevar a la escena uno de los más dramáticos episodios que en Zaragoza se han desarrollado: el del Justicia de Aragón.

EL POETA

No es, sin embargo, fácil hablar del poeta. El poeta tuvo siempre un odio invencible a la biografía. Cuando se le requería para que aportara datos de su vida, esquivaba la respuesta concreta. Quería que se le juzgara por sus obras; y ocultaba su personalidad modestamente, con modestia sincera, no con esa modestia de los petulantes, que alardean de ella como un motivo más para su pomposo exhibicionismo.

No se dejaba atrapar en la red del elogio. Ni siquiera cuando el éxito reciente le llevaba el tableteo de los aplausos fervorosos, que coronaban el ritmo de aquellos versos inmortales. "Porque Zapata—decía Ricardo Sepúlveda—es el único poeta, después de Núñez de Arce, que sabe, como Tirteo, cantar los triunfos nacionales sin romper la lira". Y aquellos cantos gloriosos a la patria y a la libertad llevaban tras sí pleamares de aplausos, que iban, en rendido homenaje, desde la sala al escenario de aquel "Teatro de La Alhambra", cuya nombradía culminaba en Madrid en la época de López de Aya-la, de Tamayo y Baus, de Narciso Serra, de Eusebio Blasco, de Leopoldo Cano, de Eugenio Sellés, de Marcos Zapata...

EN ZARAGOZA Y EN MADRID

El autor de "La capilla de Lanuza" vivía aún en Zaragoza cuando comenzó a escribir su drama. Y cuenta uno de sus biógrafos que halló la iniciativa en los pliegos de una novela que habían utilizado unos muchachos para construir una cometa, la cual cometa cayó a los pies de Marcos Zapata cuando éste paseaba su inquietud literaria por las afueras de la ciudad, amargado por el indiferentismo que a su alrededor advertía.

Escribió unas escenas de "La capilla de Lanuza", las leyó ante su amigo el actor Julio Parreño—que actuaba a la sazón en el entonces flamante teatro Principal—y aun cuando el comediante alentó al autor para que prosiguiera aquella obra, Marcos Zapata abandonó las cuartillas en un cajón de su mesa de trabajo. Fal-táblemente estímulo y protección; su vida era precaria y, atento a obtener el pan de cada día—ya que no algo más que hiciera sólido y sustancioso el pan—no podía concentrarse en el lirismo de su drama con la intensidad que éste requería.

Y un buen día, Marcos Zapata—como todos los escritores de la tierra—tuvo que abandonar Zaragoza y dió con sus huesos en el corte de los milagros, donde hizo irrupción en el periodismo. Fué redactor de "El Siglo Ilustrado", de "La Discusión", de "El Orden" y de "Gente Vieja". Y emprendió, por los saloncillos y las contadurías de los teatros, el doloroso éxodo de la presentación de comedias.

Hasta que un día—habían pasado siete años desde que Marcos Zapata comenzara a escribir "La capilla de Lanuza"—el poeta encontró en Madrid a Julio Parreño, que acababa de ingresar en la Compañía de Antonio Vico. Acordóse al actor del drama cuyas primicias le ofrendara el autor en Zaragoza, y pidióle la obra para



Antonio Vico, el gran actor que estrenó, una noche memorable para la escena española, "La capilla de Lanuza".

estrenarla en "La Alhambra". Pero la obra—oh, tradicional indolencia de los poetas ochocentistas!—estaba aún sin acabar, es decir, que Zapata no había puesto en ella una sola coma desde aquella noche en que encerrara el manuscrito en el cajón de su mesa de trabajo.

LA LECTURA DEL DRAMA

Mas, ante la posibilidad de un próximo estreno, dióse el autor tal prisa en terminar "La capilla de Lanuza", que a las pocas noches—en los albores de febrero de 1871—se celebraba la lectura en el Café de La Iberia, aquel café de las conspiraciones políticas, al que acudían los radicales de Zorrilla y en el que, a la muerte del dramaturgo Equílez, sus amigos colocaron una mascarilla del difunto y sobre ella una corona, tributo de admiración hacia el autor de "El molinero de Subiza", que fué uno de los clientes más destacados de aquel inolvidable café de la carrera de San Jerónimo.

Por cierto, que si Cervantes no cenó la noche que terminó el Quijote—detalle que, a lo que parece, no tiene más fundamento que el famoso verso de Narciso Serra, Marcos Zapata tampoco tenía nada con qué confortar su estómago la noche en que dió lectura a su drama, pues si bien es cierto que los amigos lo agobiaron a plácemes y esperanzas—halagos muy alentadores para el espíritu, pero totalmente ineficaces para el hambre—ni uno solo cayó en la cuenta de invitar al poeta a cenar.

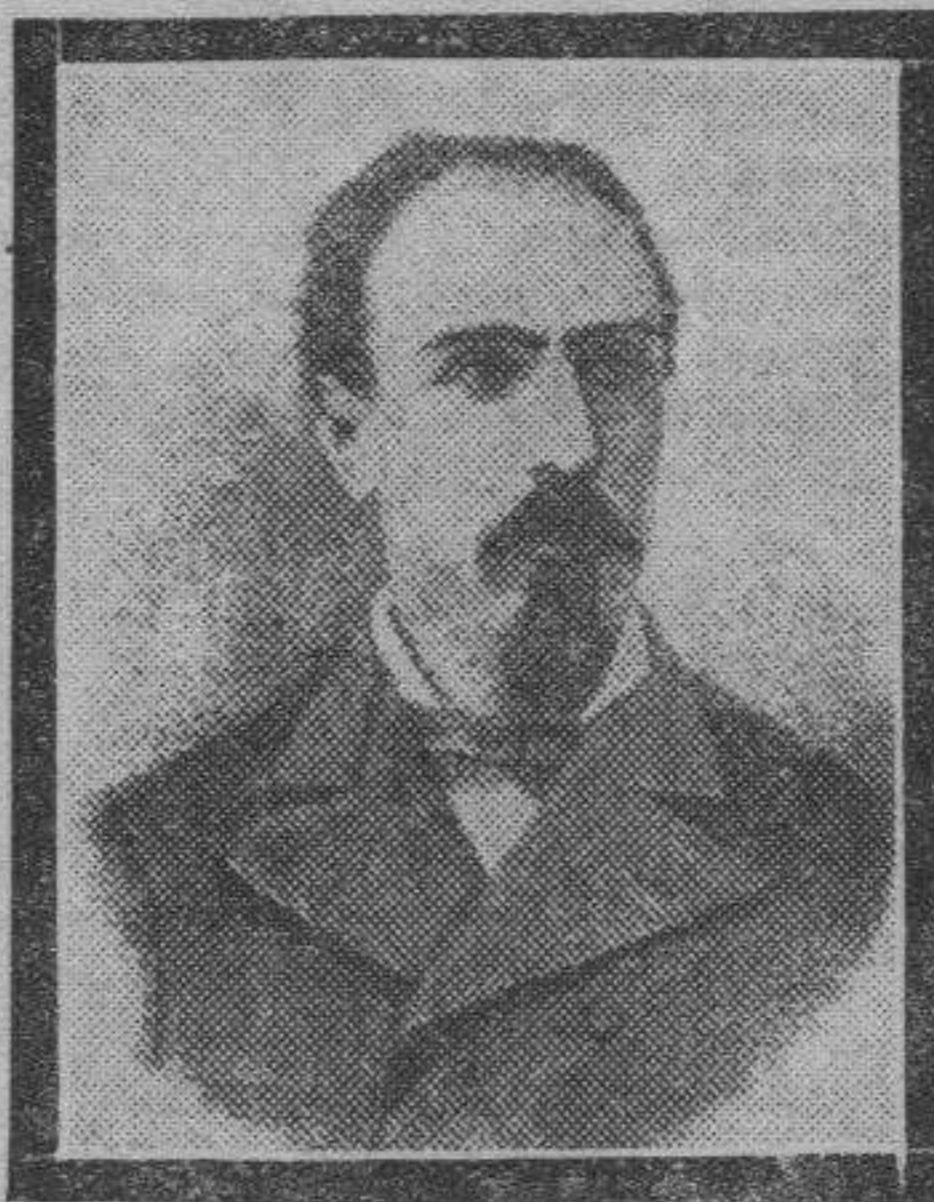
Y ya iba a salir Marcos Zapata del café, cuando el camarero le propuso: —¿Quiere usted cenar?

Zapata agradeció cortésmente aquella espontánea invitación. Cenó. Y existen testimonios de que, a las pocas noches, pagó la cena y al mismo tiempo dió una fuerte propina al amable camarero que acaso no había entendido bien el valor lírico del drama, pero que, indudablemente, tenía la bastante perspicacia para entender cuál era el estado del estómago del poeta.

LA PRIMERA VENTA DE LA OBRA

Se ensayó el drama. Vico, el gran Vico, radiante de júbilo, auguraba un éxito coruscante y preparaba a toda prisa el atuendo de "La capilla de Lanuza". Los demás cómicos, y con ellos cuantos conocían la obra, coincidían en esos augurios, envolviendo en felicitaciones al poeta.

Y cuenta López Núñez que el maquinista del teatro, adivinando en el drama un filón cuantioso, propuso a Marcos Zapata que le vendiera la



Marcos Zapata, el glorioso poeta de Ainzón, cuya nombradía se inició con el estreno de este drama histórico.

propiedad de "La capilla de Lanuza", ofreciéndole por ella quinientas pesetas.

¿Quinientas pesetas? El autor, deslumbrado por la oferta, firmó inmediatamente la venta del drama, cobró su dinero y dedicóse a pagar algunas viejas deudas; y con los duros que le sobraron adquirió gran cantidad de tabaco, ya que no le era posible comprarse ropa, por no alcanzarle el dinero, como en principio había pensado.

En la tertulia de La Iberia produjo gran escándalo la venta de "La capilla de Lanuza"; los contertulios de Zapata reprocharon a éste lo que había hecho, y uno de los poetas que allí se reunían dedicó al vate aragonés esta quintilla:

"¡Tu razón podrá ser mucha; pero caíste en la lucha, respetable Zapatilla, y al vender esa "Capilla" te has convertido en babucha!"

Marcos Zapata contestó a esos versos con esta otra graciosa quintilla que adquirió gran boga en los cenáculos literarios de la Villa y Corte:

"Oye, pedazo de tal: cuando no se tiene un real, desde Homero hasta Zorrilla, no digo yo una "capilla"...; ¡se vende una catedral!"

EL ESTRENO

Y llegó la noche del estreno. Pronto hará de ello sesenta años. En el Teatro de La Alhambra—aquel teatro de la calle de San Marcos, que aún conoció la gracia retozona y desenfadada de Loreto y Chicote—cuando el estreno de "Las estrellas"—Antonio Vico dió los versos maravillosos de "La capilla de Lanuza", que lograron uno de los éxitos más clamorosos que recuerda la escena española.

Tan grande fué el triunfo de Marcos Zapata que, la misma noche del estreno, el famoso Arderius, el de los Bufos, quiso adquirir la propiedad del drama, al precio que el autor pusiera, entregándole, en concepto de anticipo, cinco mil pesetas.

Pero ¡ay! Zapata ya no podía vender aquella obra, por cuya propiedad había cobrado cien duros. "La capilla de Lanuza" era del maquinista del teatro y sólo él podía disponer del drama.

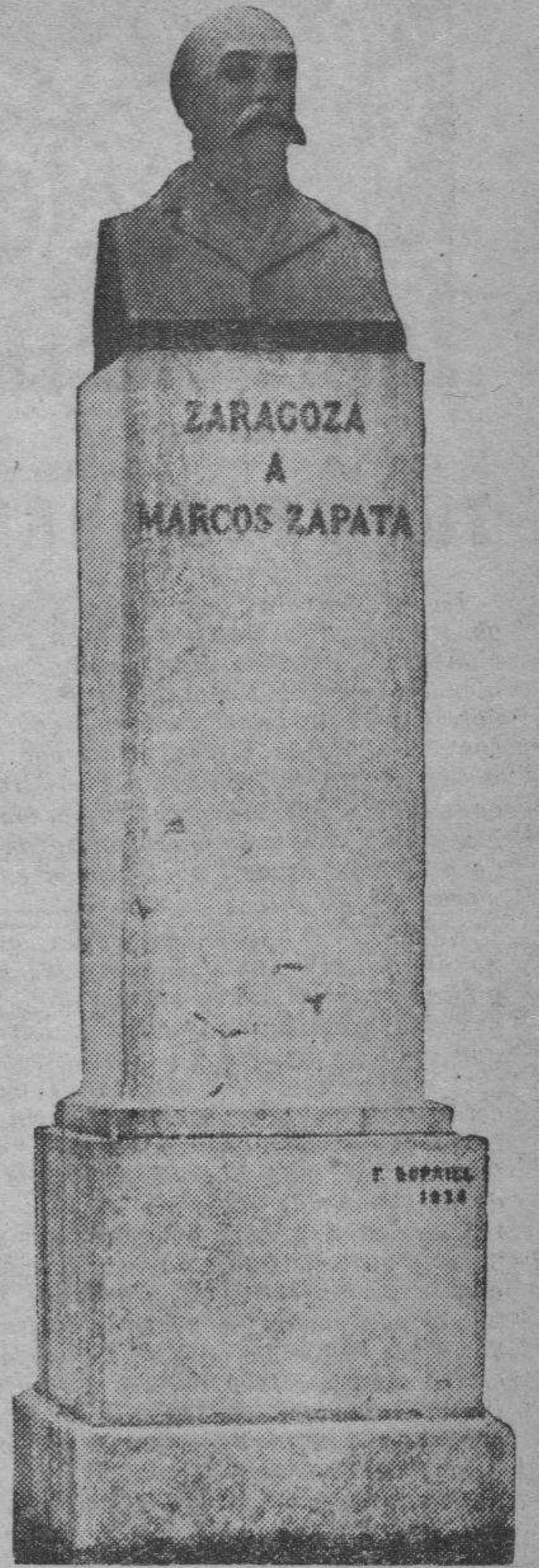
Mas el maquinista del teatro, aquel Fausto, bueno, comprensivo, cuyo rasgo es un ejemplo magnífico frente a la usura de tantos vidores, rompió la escritura de compra del drama, se avino a que le devolviera Zapata las quinientas pesetas, y la



Arderius, el empresario famoso por su sagacidad, que ofreció a Zapata todo el dinero que el poeta quisiera por la propiedad del drama.



La sala del desaparecido Teatro de la Alhambra, en Madrid, donde se estrenó "La capilla de Lanuza". (El grabado es reproducción de un dibujo de Comba hecho con motivo de un banquete que, en este teatro, se celebró en vísperas de la boda del rey Alfonso XII con la princesa Mercedes, banquete ofrendado por el director de "La Correspondencia de España", don Manuel M. Santa Ana, a los industriales que contribuyeron al llamado "trabajo nacional" para regalo de boda de la futura reina).



Zaragoza no reconoció nunca, en vida del poeta, los altos merecimientos de éste, para quien tuvo siempre un frío desdén y a veces una mueca de burla para los sueños de gloria de su juventud ilusionada. Ha sido después de muchos años de muerto cuando ha alzado en la plaza de Aragón ese sencillo monumento que perpetúa el nombre de Marcos Zapata. (Foto. A. de la Barrera)

obra volvió a ser propiedad del poeta, digan lo que quieran algunos de sus biógrafos, que persisten en el error de que Marcos Zapata no cobró por "La capilla de Lanuza" más que "cien duros que le entregó un usurero sórdido y miserable".

Tal es la historia de la obra que signó la fama del poeta de Ainzón.

Acaso otro día, en este mismo lugar, narraremos otra historia, también extraordinaria, de otra obra de Zapata, "La piedad de una reina", historia en la que anduvo complicado el ardor político que emponzoñó todo en nuestro país, y que dió lugar a que se prohibiera el estreno del drama, porque en él se abogaba por el indulto de los sublevados el 19 de septiembre, clemencia que Zapata pedía en la sonoridad de sus versos diamantinos, con su noble generosidad de aragonés y de poeta.

FERNANDO CASTAN PALOMAR

La precedente información fué interceptada por la previa censura

En la noche del 25 de enero la previa censura interceptó la información precedente.

Por muy hechos que estemos a que la censura irrumpa en temas que no tienen relación alguna con lo que haya motivado el establecimiento de esa medida, confesamos que no hemos salido aún de nuestro asombro al ver tachada, de arriba abajo, una evocación puramente literaria, encaminada a exaltar a un aragonés glorioso por sus obras poéticas.

Es triste; tan triste como absurdo. En los futuros anecdotarios de los escritores aragoneses, este traspás de Marcos Zapata, a los 60 años de su primer estreno, quedará como una de las ejemplares más originales y más tristemente graciosas.

Porque, en medio de la amargura que produce este lance, no deja de tener gracia que, al amparo de un estado excepcional en la política, no se pueda escribir que Marcos Zapata fué un gran poeta, y que Antonio Vico contribuyó al éxito de la primera producción escénica de nuestro insigne paisano.

Elegancia femenina

SUGERENCIAS

TAL PARA CUAL

La admiración que provoca una obra de arte no siempre está en relación directa de su mérito, sino más bien de la calidad moral del observador. Así, de la misma manera, ocurre con la admiración producida por la mujer. No todos los hombres admiran en ella las mismas prendas personales y por ello, más que por razones de atracción sexual, no todos se enamoran de la que vale más.

El hombre frívolo, mundano, que no ha sentido nunca inquietudes espirituales y a quien su desahogada posición permite no trabajar y llevar una vida de deporte y de bar y cabaret americano, admirará tanto más estando más cerca de su simpatía y hasta de su amor, a la muchacha "último grito" más habilidosa en lides de deporte, más sabia en la coquetería de salón y más elegante por su posse y su toilette. El hombre de ciencia, el sabio retraído y huraño, no puede por menos de sentirse inclinado, bien hacia la mujer de hogar, cristiana y recatada, bien a la mujer inteligente y de carrera, que le comprenda y aun pueda llegar a ser colaboradora en su trabajo. Y de la misma manera el artista, hacia la mujer apasionada, de espíritu de fragua, que al arder haga vibrar todas las cuerdas de su temperamento; que sienta la atracción de la belleza.

Esto en casos concretos; en generales circunstancias puede decirse que la inteligencia tiene más intervención de la que se cree en las elecciones de amor.

Me sugiere esta idea una muchacha inteligente vencida por su rival en el amor de un hombre

—Tu derrota ha sido un triunfo —la dije yo, cuando ella, en momentos propicios a las confidencias, descubriéndome su corazón, se lamentaba implícitamente de su desgracia.

—¿Por qué?

—Por la misma razón en que un bello poema es postergado ante un bardo chascarrillo, ante el aprecio de un hombre inculto o torpe. Tu nivel espiritual era demasiado elevado para la comprensión de ese don Juan. El día de la otra, en cambio, estaba a su alcance, se compenetraba perfectamente con él. Eran tal para cual. Y estoy seguro de que tú misma no hubieras puesto en él los ojos si le hubieras conocido más.

—Es posible.

PABLO CISTUE DE CASTRO

Los mandamientos de la mujer

Una vieja solterona norteamericana, miss Baker, ha dictado estos diez "mandamientos de la mujer"; por supuesto, para uso y obediencia de los hombres:

- 1.º Vivirás casto hasta tu matrimonio.
- 2.º Tomarás parte en los cuidados de la casa, en la proporción de un 50 por 100.
- 3.º No harás nada que pueda excitar mis celos.
- 4.º No tendrás secretos para mí, y yo tendré el derecho de abrir tus cartas.
- 5.º No te emborracharás ni te entregará a madama Nicotina.
- 6.º Serás exacto y puntual en acudir a mis citas.
- 7.º Me acompañarás a los teatros, a los bailes y a las reuniones mundanas.
- 8.º Estarás siempre limpio cuando te presentes ante mí.
- 9.º Me ayudarás a educar a los hijos.
10. Guardarás para ti solito tu mal humor, y mostrarás en todo momento un rostro sonriente.

No se puede negar que algunos de estos mandamientos tienen cierta gracia. Pero, así y todo, se comprende que su autora, la exigente miss Baker, no haya logrado encontrar marido.

Los trajes de noche según la moda americana



He aquí tres modelos de trajes de salón, según un modisto bonaerense. El primero de ellos, en satén, tiene una falda acampanada que se alarga en los costados. El corsaje ostenta un grupo de pliegues, justo en el medio, señalando la cintura. Se completa este vestido con una gran hebilla de stras, puesta artísticamente en uno de los hombros.

El segundo se trata de un regio conjunto, también de soirée. Para el traje se ha elegido terciopelo chiffons, siendo la capita que le acompaña en muiré forrada de georgette. Frunces menudísimos subrayan el cuerpo, mientras que un volado en forma cae graciosamente hasta los muslos.

Un modelito juvenil y muy indicado para una jovencita de 16 a 18 años es el tercero, concebido en georgette. Presenta el talle alto, marcado por un grupo de frunces. La falda, acampanada, acusa mucho vuelo, pero sin apartarse de las tendencias actuales que preconizan líneas adelgazadas.

LA MODA

SUS EXIGENCIAS

Encaje... "Crépe georgette"... Linda combinación para vestido de noche. En este modelo la puntilla forma como un bolero, que cubre la cintura por la espalda. La parte alta de la falda es de "crépe", con plieguecitos cosidos a máquina.

En una sola pieza, el perfumador, el encendedor y el estuche de los diminutos pitillos. Para esta joya se emplea el oro y el cristal de roca en combinaciones cubistas del más puro modernismo.

La nueva faja es de raso y en el delantero se prolonga en la parte superior con una tira de finísimo encaje de hilo en forma sostén.

La receta del doctor

La señora de X., que no deja ir solo a ninguna parte a su marido, le acompaña a casa del médico de la familia, a quien el señor X. quiere consultar.

Después de un detenido reconocimiento, y mientras que el señor X. se viste en un extremo de la habitación, la señora X. interroga al médico, que está escribiendo una receta.

—Señora —dice el doctor—, la enfermedad de su marido no es grave. Pero necesita un reposo absoluto y una gran tranquilidad. Estoy prescribiendo una poción calmante y hasta un poco estupefaciente.

—¿Ah, muy bien! ¿Y cuántas veces ha de tomarla cada día?

—No receto nada para él, señora —responde sonriendo el médico—. La poción es para usted, y debe usted tomarla cuatro veces al día.

A la tercera va la vencida

Con fundamento o sin él, es fama que en Norteamérica la gente se casa y se divorcia, y se vuelve a casar y se vuelve a divorciar, sin que el público, en general, dé la menor importancia a esos incidentes de la vida.

Pero a pesar de la indiferencia del público por tales asuntos, algunos periódicos de allá han roto su costumbre de no hablar de esas cosas, y hasta han llegado a "emociónarse" al citar un curioso caso matrimonial que acaba de ser juzgado por el Tribunal competente de Chicago.

Se trata de una demanda de divorcio presentada por miss Hiltwein contra su marido, el que ya estuvo divorciado dos veces: la primera vez en 1921, un año después de su matrimonio; y la segunda, en 1927, después de haber vuelto a casarse con el mismo marido en 1923.

Las disposiciones matrimoniales de ambos cónyuges se revelaron de tal suerte, que al día siguiente de su segundo divorcio contrajeron su tercera unión, que ahora ha disuelto o va a disolver el Tribunal de Chicago.

Miss Hiltwein asegura que al presente conoce muy bien a su marido, y que, teniendo bastante con las tres experiencias hechas, no volverá a casarse con él.

—"todo el año es Carnaval"

Y ese es el timbre de gloria que orgulloso muestras en tu escudo por los siglos de los siglos. Todo pasa, todo se pierde en el correr del tiempo; hasta los reinos y las religiones. Pero una cosa permanece entre los hombres, inmutable: el Carnaval.

Podrá tener, es cierto, sus épocas de decadencia, de desfallecimiento; podrá incluso parecer que agoniza, pero la brasa siempre está encendida y dispuesta para propagar la hoguera.

Es ridículo pensar que en el siglo xx, que ha propagado la locura primitiva del charleston, pueda morir el Carnaval.

P. C. de C.

BREVIARIO MUNDANO

El espejismo de la novedad.—Buena parte de las admiraciones y pasiones que despiertan los pelliculeros se deben a no conocerlos sino en la faceta fotogénica, en esa perspectiva de la pantalla tan ilusoria y engañadora.

La experiencia viene a ratificarnos en toda ocasión la verdad del adagio tan conocido de que "no hay hombre grande para su ayuda de cámara".

Esto viene a cuento de cierta sugerencia de salón.

No es desconocido el caso, si bien no es frecuente que las gentes conozcan las debilidades de una persona por sus propios dedos. Por esta circunstancia puedo hoy contar un hecho, que prueba el espejismo de la novedad.

Pero yo no haré sino poner el disco de la dama que cuenta a sus amigos el error de su matrimonio y que tiene por título "¡Es un pobre hombre!"

"Llegó a la ciudad provinciana, en la que

todos nuestros pretendientes eran amigos o conocidos de la infancia. A ellos nos los sabíamos de memoria con sus más íntimos defectos. De él no veíamos sino lo exterior: un físico agradable; y lo que nos contaba adornado por las galas de la imaginación. Hablábamos de países lejanos, pues eso sí, había viajado mucho, y nos parecía un personaje de leyenda. Al poco tiempo era el galán disputado por todas las doncellas. Y tú yo la triunfadora. Pero... más me hubiera valido salir vencida. Al poco tiempo de casada advertí que mi marido tenía muy poco de extraordinario, y más adelante que era un ente vulgar, la que se dice un pobre hombre. Lo que en él nos parecía novelesca no era sino vanidad estúpida; prurito de epatar a las pobres burguesas. Lo que nos parecía inteligencia no era sino ignorancia y atrevimiento. Y puedo decirlos, en secreto, que cualquiera de mis antiguos amigos valía más que él".

El disco de la dama divorciada tiene su moraleja.

Febrero.—Se te llama febrerillo el loco porque eres un mozalbeta aturdido e inconsciente. Tan pronto haces que sople Eolo con furia, como que el cielo vuelque todo el caudal de sus lágrimas. Tan pronto lanzas flechas de hielo, como rayos de fuego. Te diviertes poniendo a Febo el antifaz de las nubes y a la tierra los velos de la niebla. Te diviertes con todo, y es un juguete en tus manos hasta la guadaña de la muerte.

La Humanidad finge despreciarte porque se ve retratada en tu espejo; porque es como tú, aturdida e inconsciente; y así, cuando llega tu reinado, se te entrega con facilidad y sin remordimiento.

Por entre el desfile de los meses graves discurre tu en piruetas burlescas al ritmo de un estribo cuya letra es: "Todo el año

CONFICCIONES SELECTAS

Almacenes "CATIVIOLA"

DE ACTUALIDAD MEDICA

Los Municipios españoles y los médicos titulares

Hace no más de siete días apareció en gran número de periódicos diarios españoles una nota oficiosa de la Unión de Municipios, por la que se comunicaba a éstos que, en vista del dictamen emitido por los asesores técnicos de esa entidad, podía recurrirse en contra de la R. O. de 14 de noviembre de 1930, en la que se reorganizaban las normas a seguir para las clasificaciones, provisión de vacantes y sus formas, correcciones disciplinarias, permisos, ausencias, licencias y excedencias de los médicos titulares-inspectores municipales de Sanidad.

Esta disposición, aunque discutida por algunos, fué considerada por la mayoría de los médicos rurales como un importante paso hacia la meta de sus aspiraciones colectivas. No es, pues, de extrañar que la mencionada nota oficiosa originara una alarma, un disgusto y una protesta entre cuantos veían la posibilidad de que se impugnasen sus nuevas posiciones, conquistadas tras largos años de esfuerzos no exentos de sacrificios personales y colectivos.

La Unión de Municipios Españoles está constituida por más de cuatro mil Ayuntamientos. La Asociación Nacional de Inspectores municipales de Sanidad cuenta con más de diez mil médicos titulares, entre activos y excedentes. La pugna entre ambas entidades es, pues, de una importancia nacional, de una extensión total en nuestra España.

El pleito actual, traducción de afijos resquemores, puede tener gravísimas consecuencias si se traspasan los límites de calma y de serenidad, dando lugar a la invasión de las pasiones. Es el interés máximo de España el que está en juego; que si la divergencia o la ruptura entre el ejército sanitario, siempre valiente y abnegado, y la potente Unión de Municipios, siempre atenta y vigilante, llegan a producirse, es seguro que la salud del pueblo, suprema ley, habría de padecer por tal conflicto; no por dejación de deberes, no por abandono de funciones menos estimadas de lo que debieran, sino por desánimo, por tristeza, por una desilusión más de las muchas que los heroicos soldados sanitarios llevan sufridas.

Es preciso evitar esto; es necesario que ello no llegue, para bien de todos; que la cuerda, tirante hace tiempo, no termine de romperse y, como siempre, por lo más delgado.

Para ello, pensamos, nada mejor —la ocasión la pintan calva— que aprovechar la estancia de Luis Jordana de Pozas, abogado asesor de la Unión de Municipios, catedrático de Derecho Mercantil de la Universidad Central y uno de los firmantes del informe acerca de la R. O. sobre titulares, origen de la actual alarma, para conocer su opinión sobre el problema. La amabilidad del requerido facilitó la realización de la idea.

Una larga conversación; unas preguntas meditadas y unas espontáneas manifestaciones, sin comentarios, que no necesitan y para los que no nos creemos autorizados, fueron las que transcribimos:

—¿Cómo, de dónde y por qué causas nació la idea de impugnar la real orden de 14 de noviembre de 1930?

—Es antigua y notoria la pugna existente entre médicos y Ayuntamientos; de éstos hay, a vista de pájaro y en lo que con la Sanidad se relaciona, dos grupos. Unos que sin imposiciones legales gastaron buena parte de sus presupuestos en atenciones sanitarias, logrando llegar a ser modelos y poseyendo instalaciones espléndidas, servicios bien dotados, personal abundante y decorosamente pagado; otros, que ni aún con los mandatos de la ley se deciden a seguir el camino beneficioso de la Sanidad y no cumplen con sus más elementales deberes, oponiéndose a cuanto sea progreso en ese aspecto, en el que no creen. Sin embargo, desde el Estatuto municipal y su Reglamento de Sanidad se impone a todos los Ayuntamientos, con carácter uniformista y sin tener en cuenta los grupos citados, normas que reputan de gravosas para sus haciendas locales y sus disponibilidades económicas.

Los Ayuntamientos rurales, con mayor tesón y más fuerte voz, son los que claman en contra de ese criterio por entenderlo injusto, por creer que no todos deben ser medidos por el mismo rasero de las obligaciones cuando muchos se adelantaron al cumplimiento de lo que se dispone para los restrasados, para los antisantuarios, para los contrarios a cuanto significa higiene individual o colec-

tiva. Por ello, en los Congresos municipalistas de 1928, en Barcelona, y de 1930, en Valencia, se adoptaron conclusiones en las que se pedía fueran oídos los Municipios antes de dictar ciertas órdenes que impliquen gastos fijos de consideración, aplicados en un sentido previamente determinado. Y, en su consecuencia, el Consejo directivo de la Unión de Municipios acordó, en diciembre último y por unanimidad, pedir dictamen a sus asesores, catedráticos de Derecho Administrativo, sobre la legalidad de la R. O. sobre médicos titulares y la posibilidad de impugnarla, siguiendo las normas legales. A ello les obligaron las protestas de bastantes Ayuntamientos y los acuerdos de los Congresos citados. En virtud de ese mandato, los asesores actuamos y el resultado fué el dictamen emitido, base de la nota publicada.

—Puntos concretos de la R. O. del 14 de noviembre de 1930, que se consideran en el dictamen lesivos de la autonomía municipal y de su Estatuto y Reglamentos.

—Nuestro dictamen no es más que una confrontación de esa disposición con el real decreto de 2 de agosto de 1930 (que fué su génesis, ya que la discutida es sólo el Reglamento de aplicación a éste) con el Estatuto municipal promulgado en tiempos de la Dictadura con el carácter de decreto-ley—no hay que olvidarlo—y con sus Reglamentos de funcionarios y de Sanidad que ostentan el mismo carácter en la escala legislativa, que no pueden, por tanto, ser derogados por reales decretos, ni por reales órdenes.

En la del 14 de noviembre existen dos órdenes de preceptos; unos que son de desenvolvimiento del R. D. de 2 de agosto y otros que son adiciones que en éste no existen. Naturalmente, todas éstas son manifestamente puestas en nuestro dictamen, sobre todo aquellas que van en contra o destruyen o atacan a disposiciones emanadas del Estatuto municipal.

Nos parece bien, francamente, cuanto atañe a clasificaciones: igualmente respetamos los procedimientos de provisión de vacantes, aunque en algunos puntos se cercenan los hasta ahora vigentes derechos de los Ayuntamientos; pero comprendemos que ello va en favor de la mayor garantía y solvencia en los nombramientos que, desde luego, son hechos por los Municipios; éstos, ni su Unión, no pretenden defender arbitrariedades ni injusticias y cuanto se enfoque hacia el punto de dar garantías, lo aceptan aún en perjuicio de sus facultades parcialmente cercenadas en la R. O. a que nos referimos.

Respecto a las correcciones disciplinarias, se hacen en el dictamen algunas observaciones, más de forma que de fondo, con el fin de hacer notar las discrepancias que existen entre el Estatuto y la disposición sobre titulares; igual ocurre en los capítulos sobre destituciones y permutas, pues en estas últimas se da el caso de que en el real decreto se concede a los Ayuntamientos el derecho de concepción que se limita un informe de trámite en la real orden. Esto sería aceptado siempre que se respetaran, para las permutas, las formas de nombramiento; es decir, que un médico que fué elegido por antigüedad no pueda permutar con quien lo fué por méritos o por oposición, pues las necesidades de los Ayuntamientos no son iguales.

En lo que la R. O. está en abierta pugna con el Estatuto y con el Reglamento de funcionarios, es en el capítulo de ausencias y licencias. Conformes en que ni el alcalde ni el Ayuntamiento puedan ser carceleros del médico; pero también debe existir conformidad en que el médico titular no debe gozar de una libertad omnimoda para abandonar el partido sin permiso de nadie o con excusas que nunca faltarían.

Análogamente sucede con lo referente a las licencias ilimitadas por enfermedades crónicas, casos siempre sensibles, pero que no tienen antecedentes en ningún grupo ni categoría de los funcionarios del Estado, a los que, después de cierto tiempo, durante el que sufren reducciones en sus sueldos, se les obliga a pedir la excedencia o la jubilación, si a ésta tienen derecho.

La duración de una enfermedad y las necesidades del servicio pueden ser, y de hecho son muchas veces, incompatibles.

Y éste es el resumen de nuestro dictamen, que sienta no tener en Zaragoza para detallarlo más.

En cuanto ya dicho se expone sim-

plemente el contenido del dictamen en su aspecto legalista; de ninguna manera mi opinión personal sobre esos extremos que quizá haya forma oportuna de que se exteriorice, pero no ahora.

—¿En qué fundamentos legales se apoya el informe de la asesoría de la Unión de Municipios españoles?

—En el artículo 290 del Estatuto municipal, que concede el derecho de recurso, por abuso de poder, contra las disposiciones de la Administración Central que vulneren la autonomía local.

—¿Pudo preverse al redactarse esa R. O. el estado actual de la cuestión?

—No era fácil: el actual director general de Sanidad, doctor Palanca, hombre de gran valía y de grandes cualidades organizadoras y directoras, que fué "el que trajo las gallinas", redactó y elevó la disposición con una enorme buena voluntad hacia los titulares; pero en el maremagnum legislativo que nos rige no era fácil acordar las orientaciones en tal sentido con las disposiciones del Estatuto y sus Reglamentos. De aquí la disparidad de opiniones, en las que, lo repito, queda a salvo la intención de la Dirección general de Sanidad.

—¿Cuáles pueden ser las probables derivaciones del asunto, tal como está planteado?

—Muy difíciles de prever: dependen de muchos factores: del número de Municipios que recurren, que pueden ser muchos, pocos o ninguno; del resultado de los recursos que se interpongan ante el Tribunal Supremo, el cual, después de fallar, acordará o no la derogación de los puntos que se consideren atentatorios a las disposiciones del Estatuto y de sus Reglamentos; pleito largo, desde luego, y enojoso. Presto a complicaciones, como dicen ustedes, los médicos.

—¿Habrá modo o manera de resolver la oposición que se ve venir entre la Unión de Municipios y la Asociación de Médicos Titulares?

—Esta oposición puede y debe solventarse pensando en el interés general y en el de la Higiene y la Sanidad públicas. En ese terreno, neutral y altruista, pleno de generosidades y limpio de egoísmos, deben encontrarse los Ayuntamientos—porque su deber es procurar el mejor estado sanitario para sus administrados—y los médicos—porque en él se halla el mejor medio de cumplir su misión de profilaxis, de cultura, de abnegación y de sacrificio—, en la seguridad de que, puestos de acuerdo, nada que no fuera beneficioso, paz y comprensión mutuos, sucedería.

De ello, probablemente, casi con seguridad, saldría lo que nos hace tanta falta: un proyecto de ley de Sanidad que fuera presentado a las Cortes, sancionado por ellas y puesto en vigor cuanto antes.

Así se lograría sustituir dignamente esa venerable antigualla que es la ley de Sanidad y que no sirve ya para nada. Ni en el aspecto municipal, ni en el provincial, pero menos aún en los más extensos nacional e internacional.

Después de esa ley no existen sino disposiciones que se contradicen, que se acumulan o que son, cuando más, añadidos o retazos a una manta vieja que no abriga ni defiende. Un conjunto abigarrado, enormemente difícil de manejar, de recordar o de entender y perfectamente inútil. No sirve. Hay que cambiarlo y pronto.

—¿En qué forma podrían colaborar ambas entidades?

—Es asunto a estudiar, pero de no

LA VOZ DE LOS PUEBLOS

La incomunicación del pueblo de Orés y su remedio

Pocos pueblos quedarán en España en las condiciones que hoy existe el pueblo de Orés, en las Cinco Villas de Aragón.

A pocos kilómetros de Ejea, de Luesia y Farasdués, este pueblo no cuenta ni con una mala carretera que lo ponga en comunicación.

De Ejea dista 20 kilómetros que, a pesar de las condiciones del terreno para hacer un camino llano y transitable, sólo existe de herradura y una senda ancha (no puede dársele otro nombre) por la que van los carros y no con mucha carga, siempre que los conductores sean del mismo terreno y demuestren una pericia rayana en heroísmo.

Sólo haciendo el viaje puede apreciarse la comunicación; es decir, la falta de comunicación, pues la plu-

ma ni la palabra pueden expresar exactamente ello.

De Farasdués y de Luesia, distantes unos 12 kilómetros, podríamos repetir otro tanto.

Y lo más oloroso es ver con qué poco esfuerzo y gasto podría ponerse en comunicación, igualándolo a los muchísimos que venciendo mil dificultades debidas al terreno, están hoy en las condiciones mínimas de un pueblo civilizado.

Aemás, en Orés, no hay que vencer dificultad de terreno.

Es de esperar que las autoridades locales, como complemento a la labor que hoy vienen realizando sobre sanidad, se acojan al último decreto sobre caminos vecinales y dé así satisfacción a los anhelos justísimos de todo un pueblo. — JOSE DOMEQUE FAÑANAS.

NOTAS DE SOCIEDAD

ENFERMOS

Hállase muy mejorada de su afección gripal la señora de Villarroya (don Salvador).

—Las bellas y distinguidas damitas Teresita y María Jesús Sorolla se encuentran en cama a causa de una leve afección gripal.

Muy de veras deseamos su mejoría.

—Se encuentra muy mejorada de su afección gripal la encantadora señorita Lolita Navascués.

—Es difícil solución; podrían formarse comisiones equitativas en su composición que estudiases los problemas y les dieran forma de solución justa; también podría llegarse al mismo fin haciendo que una de las entidades interesadas emitiese un informe que fuese luego discutido y acatado por la otra, procedimiento más lento que el primero; tal vez fuese preferible que por la Dirección general de Sanidad se abriese una información amplia, en vista de la cual, de los medios propios y de los asesoramientos que se estimasen oportunos, se redactase el proyecto deseado. Lo indudable, lo urgente y lo que, por todos, debe procurarse es crear algo que satisfaga a la vez y garantice todos los legítimos intereses, particulares y corporativos, y todas las necesidades públicas.

El señor Jordana de Pozas hace aquí punto final.

Y nosotros también; pero no sin requerir al secretario de la Asociación de Inspectores municipales de Sanidad, doctor Martorell, para que exponga su opinión, que será la del Comité Supremo, sobre este apasionante asunto.

De la contrastación de ambas valiosas opiniones saldrá, seguramente, la solución deseada por todos.

A nosotros, personalmente, nos quedará la satisfacción íntima de haber procurado, una vez más, por la concordia, por la prosperidad de los médicos rurales y por la Sanidad de España.

No faltarán Zollos; pero éstos, la verdad, no merecen la pena de añadir una letra más.

M. FERNANDEZ ALDAMA

NE SFARINA

Ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.

- NUM. 1.—MEDIO BOTE.
- NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.
- NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico, por su gran cabida).

Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA llevan nuestra marca de fábrica.

¡PRECAUCION! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos la vendan con este nombre.

La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, sucesor de la Compañía Industrial "Nesfarina"; plaza del Pueblo, 5.



Los, garganta, PASTILLAS CRESPO catarros

Esperamos que su restablecimiento franco devuelva pronto a la enferma la salud perdida.

CRUZ ROJA

Mañana, día 12, festividad de Jueves Lardero, a las cinco y media de la tarde, en el Gran Hotel, se celebrará un té-dansant y gran baile de trajes, organizado por la Asamblea Local de la Cruz Roja, a beneficio de su Dispensario y Hospital Victoria Eugenia.

En los escaparates de La Japonesa están expuestos los cuatro vallosos obsequios que han de sortearse entre las muchachas que concurren disfrazadas.

Las tarjetas para esta fiesta pueden adquirirse al precio de siete pesetas, en La Campana de Oro, don Alfonso I, núm. 41; en el Dispensario de la Cruz Roja, y en el Gran Hotel.

El número de tarjetas es limitado.

CIRCULO REGIONAL ESPAÑOL

Esta reciente y pujante entidad se apresta a celebrar los Carnavales con brillantez extraordinaria.

Las sociedades federadas tienen ya formado su programa y por otro lado una comisión de fiestas, a petición de la juventud, con objeto de divertirse, ha organizado nueve bailes de abono independientes de aquéllos.

Todos ellos se celebrarán en el gran salón-teatro, amenizados por una selecta orquestina formada por notables profesores músicos.

Las señoras y señoritas serán obsequiadas espléndidamente, y algunos de los bailes serán dedicados, lo que la Comisión hará público.

DIVERSAS

Ha tomado posesión de su cargo de médico titular en Arróniz (Navarra), nuestro particular amigo don Fernando Silván.

Sinceramente le expresamos nuestra enhorabuena.

—Ha sido nombrado notario de Fraga don Miguel Monforte, distinguido alumno que fué de esta Universidad, perteneciente a conocida familia zaragozana.

NUEVO NOTARIO

En atento B. L. M. nos comunica el nuevo notario de esta ciudad don Francisco Palá Mediano, haber instalado definitivamente su estudio en Independencia, 30, principal izquierda.

Nunca fué discutido el chocolate Orés

Siempre y por todos fué considerado como el mejor. Superó siempre en calidad a las marcas extranjeras, consiguiendo los primeros puestos en París y Londres.

Su fábrica, de elegante presentación, esmerado cuidado de limpieza, la buena presentación del personal y géneros o artículos de elección de superior calidad, hace que se enseñe al público la elaboración de sus cos y afamados chocolates.

La Casa de más producción y venta de Aragón.

Fundador: JOAQUIN ORUS ZARAGOZA

NOTICIAS DE JACA

CORTESIA OBLIGA.—Muy reconocido quedo a cuantas frases laudatorias me fueron dirigidas por el artículo de últimamente se publicó en LA VOZ DE ARAGON hablando de cuanto es sentir general y por serlo aquí, se deseaba saliera de tan limitado recinto para conocimiento de aquellos que, sabedores del modo de ser de nuestra ciudad, siguieran manteniendo su criterio, de que los habitantes de Jaca somos incapaces de alentar y mucho menos de intervenir en manejos comunistas, como también de que en Jaca contadísimos fueron los que tenían noticia de cuanto se tramaba del movimiento, que nunca tuvo ese carácter, dando un mentís rotundo a los otros, que, fuera de aquí, sin conocernos, tal sostenían y aseguraban.

Agradezco, en nombre de LA VOZ DE ARAGON, esas felicitaciones, y no digo en el mío porque la satisfacción la sentí ya al cumplir mi deber de informador imparcial, que si defensor de los intereses de nuestro pueblo, en esa ocasión fui todo lo imparcial que la justicia aconsejaba y para nada influyó el apasionamiento en cuanto expuse.

Buena prueba de ello está en el documento aparecido en estas columnas hace muy pocos días y suscrito por altas personalidades de la vida local, saliendo por los fueros de la verdad en cuanto hacía referencia a la conducta seguida por la Junta provisional que sólo atenciones mereció del vecindario ante su actuación en defensa del orden que reinó durante su efímero mando.

Es para Jaca de tanta trascendencia que la verdad resplandezca en su totalidad sin dejar la menor duda, que las clases sociales todas convinieron en la necesidad de hacer oír su voz en las altas esferas, y a ese fin, luego de un acuerdo por unanimidad tomado, se nombró una comisión para trasladarse a Madrid previa concesión de audiencia por el rey y presidente del Consejo de ministros.

Dicha comisión, que ha de ser recibida el miércoles, 11, salió ya para la corte, presidida por el ilustrísimo señor obispo de la diócesis, don Juan Villar, componiéndose además, del alcalde, don José María Campo; concejal don Pedro Abad; diputado provincial don José Lacadena; representante del Comercio, don José Sánchez-Cruza, vocal de la Cámara de Comercio de Huesca; don Juan Lacasa, por la industria local, y este corresponsal por los profesionales.

Es propósito de estos señores, luego de expuestas las razones oportunas para que se conozca la actitud franca de Jaca en los pasados sucesos, solicitar de los Poderes públicos, el apoyo de que tan huérfanos nos encontramos de siempre y más ahora, que al reorganizar el Ejército, tanto daño sufre la ciudad al restarle importantísimos elementos que mucho han de influir en su porvenir.

Sus peticiones han de ir encaminadas a mejoras que ningún perjuicio ocasionen a otros pueblos, que también necesitan de medios de prosperidad, y así, sin egoísmos, su voz no se perderá en el vacío, ni levantará la menor protesta por parte de nadie, protesta y egoísmo que habían de servir para fundamentar una negativa de ese favor oficial, muy justa, por otra parte, en ese caso.

Con verdadera ilusión espero poder transmitir a los lectores el resultado de las gestiones de este viaje de tanta importancia, y seguros estamos de que LA VOZ DE ARAGON, se asocia a nuestros justos deseos, teniendo, como siempre, sus columnas dispuestas a apoyar nuestras también justas aspiraciones.

Todo lo demás, hoy de nuestra vida local, queda relegado a segundo término, pues si más todavía nos interesa el porvenir de cuantos están bajo la acción de la Justicia hasta tanto ésta no dicte su fallo, sólo cabe esperar pacientes y resignados y lo demás, como el asunto gripe, del que no podemos sustraernos, por fortuna, no reviste caracteres de importancia al no ser grande el número de afectados y en gravedad de los mismos, y en fin, el electoral, por hoy, no preocupa al no saberse nada cierto de candidatos.—DUMAS.

¿UN TAXI?
Llame usted al teléfono 2702
Parada Independencia y Bar Rojo
Servicio permanente día y noche

LOS TEATROS Y LOS CINES

TEATRO - CINE PARISIANA "MATA-HARI", ESTRENO

Nuestro buen amigo, el conocido novelista señor López de Haro, colaborando con don Emilio González de Miguel, entró en sospechas de que la vida de Mata-Hari, la famosa bailarina que llenó una página emocionante al margen de la gran guerra, podía ser tema para una obra de teatro escenificando una de las dos tesis en que se han dividido los comentaristas de la bella danzarina india que se llamaba simbólicamente "Pájaro de la mañana"; una de las dos tesis, de los veredictos contradictorios que han encontrado en España múltiples defensores sobre su culpabilidad de espía.

Junoy, el senador catalán, fallecido hace no mucho tiempo, sostuvo públicamente su inocencia. El nombre de una famosa cupletista española se mezclaba en la declaración... por motivos de rivalidad artística.

Y con todo esto, López de Haro y Gómez de Miguel han escrito una pieza teatral en tres actos, dividida en seis cuadros, donde se siguen paso a paso los incidentes de vida tan accidentada como la de Mata-Hari, rodeando a la bailarina de una simpatía extraordinaria.

El resultado fué, sin duda, el que se propusieron: distraer al público. Y en verdad lo han conseguido. Las escenas interesantes sobre ese tema inagotable que es la gran guerra se suceden hábilmente tratadas, sin eludir las escenas de emoción, que culminan en el fusilamiento de la bailarina en los fosos de Vincennes, consiguiendo que el auditorio escuche atento los episodios escénicos y aplauda al final de cada cuadro.

Los aplaudidos con preferencia fueron María Banquer, Emilio González, Rodolfo del Campo, Félix Dafance, José Nieto, Esteban Senador, Germán Cortina... Y aunque fueron bastantes los aplausos, como el reparto era extenso, y casi todos los actores de la Compañía de Gómez Hidalgo interpretaron dos o más personajes, un reparto democrático daría un porcentaje muy pequeño.

J. S. R.

GACETILLAS UNOS NUMEROS DE MUSICA QUE SE HARAN POPULARES

Teatro Circo. — Bellísimos son los números de música y canto de "El rey vagabundo", y muy pronto se harán populares en gracia a su inspiración y a su delicado ritmo. Así ha de ocurrir con "Algún día me hallarás", "Sólo una rosa", "Quiéreme esta noche", "Si yo fuera rey" y el apasionado y descriptivo "Quiéreme mucho". Después de "El rey vagabundo" se

proyecta la película de dibujos "La Paloma", a base de una habanera desfalleciente y ondulante, que el público corea y aplaude. El viernes se proyectará en la pantalla del Circo "La novia del regimiento", que es otro film de éxito obmba.

Teatro-Cine Parisiana. — La escenificación de la vida y muerte de la famosa bailarina india, fusilada en París durante la gran guerra por supuesto delito de espionaje, estrenada anoche con definitivo éxito para autores e intérpretes, nuevamente se pone hoy en funciones de tarde y noche.

El próximo viernes estreno del drama chino "Shanghai", obra universal, cuyo número de representaciones en Madrid, París y Nueva York superó al obtenido hasta el día.

La Compañía de Gómez Hidalgo, que actúa en este teatro, fué la que la estrenó en la Corte con el mayor de los éxitos.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de Irene López Heredia. Tarde, a las seis: "El corazón manda".

Noche, a las diez y cuarto: "El monje blanco".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"El rey vagabundo". Sesiones a las cuatro, seis y media y diez y media.

Teatro - Cine Parisiana.

Compañía de Gómez Hidalgo. Tarde, a las seis y cuarto: "Mata-Hari".

Noche, a las diez y cuarto: "Mata-Hari".

Aristocrático Salón Doré. — "Oriente y Occidente".

Cine Eña Victoria. — Todos los días grandes estrenos.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Ultimo día de "Aplauso", película Paramount, hablada en inglés. "Tiembala y titubea", por Oliver Hardy y Stan Laurel, tres partes, en español. Revista sonora y Conejo Blas.

Cinema Aragón. — "De frente, marchen", por Buster Keaton y Conchita Montenegro, totalmente en español. El mayor éxito de la temporada. Ultimos días.

NOTAS DE HACIENDA

ALTAS DE AUTOMOVILES

Se han registrado las siguientes: Las de don Carlos Valentín, de don Pascual Melles y de don Julio Sancerín.

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se comunica conformidad al Ayuntamiento de Codos del presupuesto ordinario del actual ejercicio 1931.

—Se reclama documentación relacionada con el presupuesto ordinario al Ayuntamiento de Sediles.

—Se traslada al Municipio de Alpartir acuerdo desestimando instancia de don Eloy Buil.

—Se reclama documentación que no se acompaña a las ordenanzas para la exacción de arbitrios municipales a los Ayuntamientos de Luceni y Lituénigo.

DEUDAS AUSTRIACAS

Terminando el 14 del actual el plazo a que se refiere el anuncio publicado en la "Gaceta" del 30 de octubre, páginas 612 y 613, sobre el pago de atrasos de Deudas austriacas, se hace público al objeto de evitar perjuicios a los subditos españoles interesados.

Anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON y verá progresar su industria y comercio

FIESTAS Y VELADAS

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

La Junta directiva de esta entidad ha organizado, con motivo de las tradicionales fiestas de Carnaval, tres grandes bailes en sus salones, verificándose en los días 14, 17 y 22 de los corrientes, a las diez y media de la noche

Intervendrá la rondalla de dicha Sociedad, dirigida por su director, don Jorge Sánchez, cuyas brillantes actuaciones tan del agrado son de sus consocios, la que interpretará los más modernos baillables.

Para dichos bailes se exigirá rigurosamente el recibo del mes corriente y el carnet de identidad, de los cuales se deberá ir provisto con objeto de evitar enojosas detenciones en la puerta, evitando así la aglomeración y facilitando al personal la identificación.

ANUNCIOS OFICIALES

CONCURSO

El Banco Aragonés de Crédito saca a concurso el derribo del edificio de su propiedad, en que estuvo instalado el Hotel de Europa, según el pliego de condiciones que estará a disposición de los señores concursantes en la secretaría del Banco.

El plazo para presentar proposiciones terminará el día 28 del corriente.

Zaragoza, 9 de febrero de 1931.— El consejero delegado, Luis López Ferrer.

Comisión Provincial de Zaragoza

Por acuerdo de la Comisión provincial se anuncia subasta pública para la venta de la casa sita en la calle de San Miguel, de esta ciudad, señalada con los números 52 y 54, y un jardín anexo, bajo las condiciones siguientes:

1.ª Objeto de esta subasta es la venta de la referida casa, de una extensión superficial de 457 metros cuadrados, y que consta de planta, cuatro pisos y buhardillas, con dos habitaciones en cada piso y un jardín anexo de 1.195'53 metros cuadrados, lindante todo reunido por la derecha entrando con casa número 50, de don Manuel Reverter, y su jardín; por la izquierda, con la calle de Dulong, y por la espalda con esta misma calle en su confluencia con la de Pi y Margall

El título de propiedad y planos del inmueble que se vende se hallarán de manifiesto, durante las horas de oficina, en la secretaría de la Corporación.

2.ª La subasta tendrá lugar bajo la presidencia del presidente de la Diputación provincial, o diputado en quien aquél delegue, el día 28 del actual, a las once de la mañana, en en salnó de sesiones de la Diputación.

3.ª El tipo de esta subasta es el de 434.696 pesetas, entendiéndose serán desechadas las proposiciones que no cubran esta cantidad.

4.ª Para tomar parte en la subasta habrá de depositarse previamente en la Caja de fondos provinciales, y en concepto de depósito provisional, la cantidad de 21.734'80 pesetas, equivalente al cinco por ciento de la tasación.

5.ª Los que deseen tomar parte en la subasta presentarán su proposición en pliego cerrado, redactada conforme al modelo que al final se inserta, en pliego de la clase sexta (3'60 pesetas), en la secretaría de la Diputación, desde el día siguiente al en que aparezca este anuncio en la "Gaceta" de Madrid hasta el día anterior al en que ha de celebrarse la subasta, o sea hasta el día 27 de febrero, a las trece, en que quedará cerrado el plazo de admisión.

6.ª La subasta se ajustará a lo dispuesto en el artículo 15 del Reglamento de contratación de 2 de julio de 1924.

7.ª Hecha por la Corporación la adjudicación definitiva, será citado el rematante para que en el plazo de diez días se proceda a otorgar la correspondiente escritura de venta.

8.ª A los efectos del bastanteo de poderes para tomar parte en la su-

FEBRERO

12

JUEVES

Los Almacenes La Catedral del Mueble

SANTIAGO, 3 y 5

TELÉFONO 33-54

SE ABRIRAN AL PUBLICO

donde hallará

Comedores ~ Dormitorios

Despachos

Tapicerías. Muebles económicos

A precios a que se construyen en su fábrica

basta se designa al abogado de la Corporación, don Javier Jimeno.

9. Serán de cuenta del rematante todos los gastos de anuncio y celebración de esta subasta, así como los que se ocasionen como consecuencia de la misma.

10. Para todas las incidencias a que pudiera dar lugar la venta, se someten las partes a la competencia de los Tribunales de esta ciudad.

Zaragoza, 10 febrero de 1931.— El presidente, Francisco Blesa.— Por acuerdo de la Comisión provincial: el secretario, Emilio Falcó.

MODELO DE PROPOSICION

Don mayor de edad, vecino de con cédula personal que acompaña, expone: Que enterado del anuncio de venta, mediante subasta, de la casa números 52 y 54 de la calle de San Miguel, de Zaragoza, y su jardín anexo, ofrece por el referido inmueble la cantidad de (en letra) pesetas, sujetándose en lo demás a las condiciones del pliego de venta.

Acompaña por separado resguardo acreditativo de haber constituido en la Caja provincial el depósito provisional que se exige.

(Fecha y firma del interesado)

Subasta voluntaria

Procedente de testamentaria se venderá en pública subasta, en la Notaría de don Ignacio Ansuátegui (Independencia, 23 y 25), el día 20 del corriente mes, a las once, la casa sita en esta ciudad, calle de Boggiro, número 80, por el precio en alza de 40.000 pesetas.

El pliego de condiciones y titulación de la finca estarán de manifiesto en dicha Notaría durante las horas de oficina.

Una buena maquinilla

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una maquinilla denominada "La Zurcidora Mecánica", que es, sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo perfecto y rápido, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos y lo que parecía de arreglo imposible se transforma en un zurcido perfecto. "La Zurcidora Mecánica", que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadora y económica.

La Patent Weaver, Aribau, 226, Barcelona, remite "La Zurcidora Mecánica" libre de gastos, por el módico precio de diez pesetas, por giro postal.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar y al escribir a la Casa mencionada LA VOZ DE ARAGON.

¡INDUSTRIALES!

¡COMERCIALES!

Encargad vuestros impresos en la imprenta de

Martin Serrano Diaz

PORCELL, 1 - Zaragoza

Gartelería de toda clase y tamaños.

CRONICAS REGIONALES

Mesones de Isuela

FIESTAS. — Con gran animación y alegría se han celebrado las fiestas que este simpático pueblo hace en honor de su santo Patrón, San Blas, viéndose muy concurridos todos los actos, tanto religiosos como profanos.

Día 1, por la tarde, gran animación de forasteros que llegan de los pueblos vecinos, que en unión de los del pueblo salen a recibir a la banda de música de Sestrica, que dirige el competente músico don Miguel Rubio, trasladándose seguidamente a la Casa Consistorial, donde fueron obsequiados con un refresco, y acto seguido dieron un selecto concierto, tocando magníficas composiciones, terminando con un baile público en la Plaza. Por la noche, baile en la misma Plaza por la referida banda. Terminado éste fué la gente joven al confortable salón de baile propiedad

de don Jaime Ramos, en el que actuaba un conocido cuarteto de un pueblo próximo, haciendo las delicias del elemento joven.

Día 2, por la mañana, gran diada floreada, recorriendo las principales calles del pueblo tocando alegres pasacalles. A las diez, misa solemne cantada por el tenor de la banda, resultando un acto brillantísimo por la gran afluencia de fieles que se congregó; después gran procesión por la Plaza. A las cuatro, gran baile popular en la Plaza, por la ya citada banda, tocando los baillables más modernos, los cuales fueron muy del agrado de la concurrencia, que era muy numerosa. Hubo a continuación un solemnisimo rosario general, acompañado por la banda, en el cual se demostró grandemente la devoción de propios y extraños, recorriendo las principales calles de la localidad. A las diez, selecto concierto en la citada Plaza, en que pudimos

escuchar obras de gran mérito, terminando con un animado baile, estando concurridísimo por la bonanza del tiempo y el buen humor que reinaba entre todos los que allí se encontraban, marchándose luego al citado salón, cuyo baile duró hasta las altas horas de la madrugada.

Día 3, por la mañana, diada como el día anterior, que como los pasados años recorrió las principales calles del pueblo, llevando a sus habitantes la nota de alegría y regocijo por la festividad que celebran. A las diez, misa cantada como el día anterior, resultando un acto brillantísimo, de gran emotividad y sentimiento religioso por la plática que el prestigioso párroco de Arándiga dirigió a los fieles congregados en gran número en el templo, los cuales se sintieron vivamente conmovidos, pues el orador, en sentidas frases, puso de manifiesto la personalidad del santo, su historia y mila-

ros, llevando al corazón de los fieles un recuerdo de lo que fué el gran santo cuya fiesta en su honor se celebraba; y no menos brillante fué la gran labor realizada por el virtuoso mosén Pascual Nacenta, cura de esta localidad, el cual contribuyó grandemente al éxito de todos los actos religiosos; seguidamente salió la magnífica procesión en la que llevaba al santo Patrón San Blas, el cual iba adornado de espléndidos roscones, dando la vuelta al pueblo seguido de un enorme número de devotos. A continuación el Ayuntamiento obsequió con un espléndido refresco a las autoridades eclesiásticas, siendo amenizado dicho acto por la referida banda de Sestrica. Por la tarde gran concierto en la Plaza, y acto seguido, gran carrera pedestre en la que se disputaban tres premios en metálico, y seguidamente se procedió a la de entalegados, en la que también se disputaban otros tantos premios en iguales condiciones. Hubo a continuación un animado baile en el salón, viéndose un crecido número de chicas guapas que han sido el atractivo principal de la fiesta. Por la noche gran baile en la plaza, y al terminar éste dió principio el del salón, estando tan animado como los días anteriores.

Día 4, por la mañana, gran misa en la ermita de la Virgen de los Angeles, situada en el famoso castillo del siglo XIV, yendo muchos fieles por el buen tiempo que hacía. Por la tarde, gran baile en el Salón, en el que la gente de buen humor se divertió de lo lindo, con los bonitos baillables del cuarteto, que puso de manifiesto su gran conjunto y gran justeza en todas las composiciones. Por la noche se repitió el baile que, debido al mal tiempo, no estaba tan concurrido como los días anteriores, dándose por terminadas las fiestas, las cuales vieron muy animadas. Las caras bonitas que se han visto han sido la nota más alegre y divertida de las fiestas en las que el buen humor, alegría y paz reinó. Y damos unos cuantos nombres de las lindas mujeres que tanto han contribuido al buen éxito de las fiestas:

Miguela, Carmen y Adela Aznar Benedit, Matilde Molinero, Magdalena Sisamón, Bárbara Andrés, Vicenta y Josefa Arenas, Joaquina y Fidéla Buera, María Marco, Concha Molinero, Clotilde Anadón, Concha Ibarzo, Alicia Sánchez, Rafaela Marco, Pilar Ramos, Pilar Marco y Carmen Rubio, de Mesones; Manuela Lafuente, Carmen Boniquet y Gloria Galindo, de Chodes; Milagros Molinero y Adoración Ruiz, de Nigüella; Gloria Bravo y Vicenta Sacramento, de Illueca. — C

Cabañas de Ebro

UNA VELADA AGRADABLE.—La noche del sábado último nos vimos agradablemente sorprendidos con la visita de la célebre rondalla de la vecina villa de Alagón, que dirige el maestro Pedro Gracia, en la que figuran los solistas Martín Ferrau, Antonio Díez y los cantadores Francisco Royo y Antonio Ibáñez.

Después del correspondiente permiso del señor alcalde, don Manuel Sancho, se dirigieron al café "La Unión", de nuestro amigo Antonio Moreno, cuyo salón se hallaba ya invadido de público que, deseoso de escuchar nuestra hermosa y viril Jota, había ya hecho acto de presencia.

Segundamente los artistas nos hicieron gozar de las agradables y simpáticas notas de los instrumentos de cuerda con un largo repertorio de piezas de concierto, tocadas con tanto gusto y acierto que, a petición del público, varias de ellas tuvieron que ser repetidas.

En el acto primero el cantador Francisco Royo se destacó cantando varias jotas con mucho estilo y tan bonita voz que se ganó la ovación de la numerosa concurrencia.

En el segundo acto y después de interpretar los artistas varias piezas, los cantadores cantaron a dúo unas jotas.

Terminada la sesión la rondalla salió a la calle para obsequiar con serenatas al señor alcalde don Manuel Sancho, al respetable y celoso cura párroco don Fernando Fuster y a don Ramón Sanz, médico de esta localidad, quedando todos muy complacidos por esta visita de nuestros amigos de Alagón.

Costumbres son éstas en nuestra región que no deben enfriarse nunca, pues tales fiestas levantan los espíritus y sirven para estrecharse los lazos que nos unen de pueblo a pueblo, sirviendo de broche a los mismos nuestra valiente y nunca olvidada Jota aragonesa.—C.

(99) ERICH MARIA REMARQUE

Sin novedad en el frente

NOVELA

Traducción del alemán por EDUARDO FOERISCH y BENJAMIN JARNES

Editorial España-Madrid

cae en mi embudo. Se desliza más hacia abajo; está ya sobre mí. No pienso en nada, no decido nada... Doy rabiosamente puñaladas; siento cómo se estremece el cuerpo, cómo se relaja, cómo se hace un ovillo. Tengo pegajosa, mojada, la mano cuando recobro el pleno sentido.

El otro resuella ronco. Parece un bramido su alentar. Como un grito, como un trueno. Pero es mi pulso el que late con tal fuerza. Quisiera taparle la boca, llenársela de tierra, coserlo a puñaladas. Para que se calle, para que no me delate... Pero yo pienso con más claridad; y estoy al mismo tiempo tan débil, que no puedo alzar contra él mi mano.

Me aprieto en el rincón más distante y allí me quedo, con los ojos fijos en él, sin soltar el cuchillo, preparado para atacarle de nuevo si se alzara contra mí. Pero ya no podrá hacer nada de esto. Lo noto por sus estertores.

Le veo casi borrado. Sólo tengo un deseo: poder marcharme. Si no puedo hacerlo pronto, avanzará el día. Ahora, es ya muy difícil. Cuando intento alzar la cabeza me doy cuenta de la imposibilidad. Es tan cerrado el fuego de las ametralladoras, que quedaría acribillado antes de dar un brinco.

Lo pruebo con el casco. Lo levanto para darme cuenta de la altura a que pasan las balas. Un momento después me lo arranca de la mano un proyectil. El fuego pasa rasante con el suelo. No estoy lo suficientemente lejos de las otras posiciones para no ser alcanzado al punto por los tiradores especiales al querer huir.

Crece la luz del día. Aguardo, consumido de impaciencia, un ataque de los nuestros. Están blancas mis manos, en las articulaciones, de tanto apretarlas suplicando que cese el fuego, que vengan mis camaradas.

Transcurre lentísimo cada minuto. No me atrevo ni a mirar al negro bulto agazapado. Me esfuerzo por mirar hacia otra parte, y espero, espero. Silban los proyectiles, tejen una red de acero. No cesan, no se rompe la red.

Veo ahora mi mano ensangrentada y siento un repentino mareo. Tomo un puñado de barro y lo desmenuzo sobre mi piel. La mano queda sucia; pero no veo la sangre.

No amengua el fuego. Por ambos frentes sigue con igual ímpetu. Seguramente me dan ya por perdido los nuestros.

Un día claro, gris al amanecer. Sigue el estertor. Me tapo los oídos; pero me separo en seguida los dedos, porque entonces no puedo percibir los demás ruidos.

Se remueve el bulto. Me asusto, miro hacia allí sin querer. Y allí se me quedan pegados los ojos. Yace un hombre que lleva un bigotito, caída hacia un costado la cabeza, con un brazo medio encogido, con la cabeza inerte sobre el brazo. La otra mano, sobre el pecho, ensangrentada.

Ha muerto—me digo—. Debe de haber muerto. Nada siente ya. Lo que se queja ahí es sólo el cuerpo. Pero la cabeza intenta erguirse; son algo más fuertes los gemidos... De nuevo

(Continuad)

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Nuestra Señora de Lourdes. Santos Lucio y compañeros mártires. Santos Saturnino y Félix, mártires. San Lázaro, obispo, y San Severino, abad.

Cultos.—En la iglesia parroquial del Portillo se celebra solemnemente la fiesta de la Santísima Virgen de Lourdes, con misa de comunión, a las ocho; a las diez y media, misa solemne, con música y sermón; y por la tarde, a las cuatro, solemne función del novenario, con sermón, procesión y visita a la capilla de la gruta.

En Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia, en su altar.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de las MM. Escolapias.

LA VIRGEN DE LOURDES

La primera aparición de la Santísima Virgen a la Bernardeta se conmemora en el día de hoy en toda la cristiandad, con misa y rezo propio. La Virgen Blanca aparecida en las faldas del Pirineo para fortalecer la fe del pueblo cristiano es venerada de un modo especial en nuestra ciudad por la numerosa archicofradía que tiene residencia canónica en la iglesia del Portillo.

Allí se le tributan pomposos cultos, sobre todo en este día de su fiesta.

De ellos merece especialísima mención el orador sagrado que viene predicando en los días del novenario.

Inclito hijo de Santo Domingo, perteneciendo, por tanto, a la meritisima Orden de Predicadores, el P. Luis Urbano, zaragozano ilustre, va consolidando su fama universal de orador eximio.

La iglesia del Portillo, de ordinario poco frecuentada, se llena estos días de selecto auditorio para escuchar los sermones del sabio dominico.

En ellos aborda los temas más abstractos con tal claridad de lenguaje, tan pura dicción y tanto caudal de conocimiento que cautiva a los oyentes, constituyendo el más importante atractivo de los ya citados cultos.

De otra parte, el templo ofrece la más bella perspectiva, con iluminación y adorno, principalmente la capilla de la Virgen, que reproduce la santa gruta de Massabielle y donde luces y flores compiten en profusión y buen gusto.

El fervor mariano de nuestra ciudad ha encontrado una válvula más en esta devoción a la Virgen de Lourdes, venerada en el Portillo.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Benito González Portaña, Pascual Abansés Gascón, Concepción Tambo Mayner, Pilar Alierta Fajardo, María Bes Marcén, Rosa Felipe Tella, Adriana Viesca García, Elisa Horna Alcalá, Carmelo Ric Roseta, María Bazán Muñoz, Francisco Carrera Morales, Aurora Panizo Vilches, José Bozal Ortiz, Adoración Lamarca Ordovás, María Veintemilla Molia, Felisa Blesa Valle, María García Tercero, Juan Hijazo Usón, Elisa Abad Reque, José González Fernández.

DEFUNCIONES

Valentina Abello, 67 años, Arco San Cristóbal, 4; Matías Costa, 78 años, Alba, 19; Amalia Fernández, 74 años, Avenida de Madrid, 35; Rafael Pueyo, 68 años, Democracia, 110; Santiago Elípe, 4 meses, Termino, 41; Luciano Gascón, 45 años, barrio Casetas, 46; León Pérez, 62 años, Mayoral, 22; Amalia Chueca, 42 años, Casablanca, 101; Jesús Fontela, 59 años, San Félix, 7; Concepción Andrés, 50 años, Santiago, 29; María Más, 80 años, Coso, 25; Encarnación Menal, 60 años, Manuella Sancho, 13; Alfredo Gargallo, 54 años, Pignatelli, 76; Antonia Larraz, 8 meses, Bellavista, 18; Silveria Borobia, 77 años, Costa, 22; José Rojo, 58 años, plaza Tenerías, 2; Antonia Lobera, 23 años, Facultad de Medicina; Manuel Noguera, 34 años, Pignatelli, 26.

MALON (Zaragoza)

La plaza de médico titular de esta villa, con su anejo Vierlas, está vacante, con el sueldo de 1.650 pesetas más las iguales de los vecinos pudientes de ambos pueblos.

Las solicitudes se dirigirán a la Alcaldía de Malón en el plazo de 30 días, desde la publicación de dicha vacante en la "Gaceta" de Madrid.

LA VIDA JUDICIAL

LOS PUEBLOS PLEITEAN

Si los pleitos son, como alguien dice, señal de riqueza, los pueblos de Aragón deben hallarse con sus cajas municipales plétoras de numerario y sus habitantes disfrutando de un bienestar plácido y reproductivo.

Ayer, como quien dice, eran los pueblos de Mallén y Magallón los que ventilaban sus querellas y aprovechamientos de un monte ante la Sala de lo Civil, pleito no resuelto, por cierto, todavía.

Y, efectivamente, ayer otros dos pueblos (Santa Cruz de Moncayo y San Martín de Moncayo) llevaron a la propia Sala la decisión en segunda instancia de otro pleito igualmente voluminoso como el anterior, con comitancias y analogías en el pedimento y hasta en la razón de pedir.

En aquella ocasión eran los abogados señores Pinillos y Gil Marrao los que demandaban justicia, cada cual desde su punto de vista y si estimaban que la solución del pleito era cuestión casi de vida o muerte para las colectividades por ellos defendidas, también en este caso, a decir del señor Laguna Azorín que ayer llevó la voz del pueblo de Santa Cruz de Moncayo, la resolución del litigio representaba excepcional importancia para la prosperidad del pueblo, a tal punto que según su dicho, los ojos y los corazones de sus vecinos se hallaban pendientes de la sentencia.

Pero no sólo invocaba el señor Laguna este aspecto moral de la cuestión que, por sí sola, no resuelve los pleitos a medida de las pretensiones de cada cual, sino que se creía asistido también de la razón legal.

En el monte objeto de la discusión forense entablada tenía Santa Cruz de Moncayo un condominio en unión de otros pueblos, entre ellos la ciudad de Tarazona, quien lo tenía inscrito en el Registro de la Propiedad con tales características.

Los vecinos de ese pueblo, con los de otros no demandados, tenían el aprovechamiento común desde tiempo inmemorial de pastos, leña, piedras, arenas, tierra blanca y arcillosa y hasta roturaciones, y así habían venido practicando tales usos a ciencia y paciencia de quien se oponía ahora al ejercicio de tal derecho, ya inscrito en el Registro de la Propiedad.

Es, pues, una verdadera copropiedad y no una servidumbre lo que esos pueblos tienen sobre el monte "Valcaldea", objeto del pleito entablado.

El señor Laguna creía probado suficiente el título cuya eficacia no podía observar la inscripción de ese monte a favor de San Martín de Moncayo en el catálogo de montes, ya que la posesión civil había de vencer necesariamente a la administrativa, como se decía también en el pleito de que hemos hecho mención al comienzo de esta reseña.

Para probar la identidad de la finca en el pleito (pues ya se aprecia que se trata solamente del ejercicio de la acción real reivindicatoria) el señor Laguna nos trasladaba, según usos, en tales casos, al lugar (en esta ocasión ayudado de un gráfico que extendía sobre la mesa) para probarnos su razón de apreciar tal identidad, e invitaba con tal motivo a los magistrados para que le siguiesen en la excursión, invitación que atendió el magistrado ponente señor Quintana, que a su vez tomó del pleito el original del plano.

Y el señor Laguna recorrió los cuatro puntos cardinales tratando de probar que la razón estaba de su parte, contra lo que opinó el juez de instancia de Tarazona en su sentencia objeto del recurso.

Y combatió las excepciones opuestas a la demanda que han de ser objeto del informe del señor Isábal en la mañana de hoy, porque la vista, terminado el discurso lucido del señor Laguna, en cuyo desarrollo invirtió cerca de dos horas, quedó suspendida para continuarla hoy, a las diez.

FUE REALIDAD

Ayer leímos la sentencia dictada por la Sala de lo Criminal con motivo del proceso seguido contra un industrial, por estafa a un Banco de crédito de esta ciudad.

Y se condena al procesado a la pena de dos años de reclusión con los demás efectos legales y al pago de la indemnización de las veinte mil y pico de pesetas objeto de la estafa.

NUEVO ABOGADO

Ayer ante la Sala de Gobierno, con las solemnidades de rúbrica, juró para el ejercicio de la profesión nuestro querido compañero en la Prensa, redactor de LA VOZ DE ARAGON, don José Sanz Rubio.

El señor Sanz Rubio, sobreponiéndose a la desgracia que le aflige por la pérdida de un ser querido, se creyó en el deber de no dilatar tal acto, ya preparado con antelación.

Nace a la profesión de abogado cuando ya su firma es conocidísima

y estimada, y si periodísticamente el señor Sanz Rubio ha conseguido destacar su personalidad, no dudamos que en el foro sabrá igualmente mantener el pabellón tan justamente conquistado en la diaria tarea del periodista.

ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Juicio. — Día 1 de febrero, a las diez. Reclamación de pesetas. Don Simón Compains Jáuregui contra doña Asunción Pérez Serrano, siendo vocales patronos don Angel Ara Larripa y don Enrique Salvo Rals; obreros, don Luis Viesca Hernández y don Juan Aramburo Mestral.

Oposiciones y concursos

NOTARIAS

Se ha publicado la lista de los opositores admitidos a las oposiciones anunciadas para cubrir las notarías vacantes. Son 1.119 dichos opositores.

INGENIEROS AGRONOMOS

Por la Dirección General de Agricultura se anuncian los concursos correspondientes para cubrir diez plazas de ingenieros agrónomos para los Servicios de Fitopatología y Plagas del Campo en las Secciones Agronómicas de Avila, Cádiz, Ciudad Real, Córdoba, Granada, León, Llerda, Málaga, Palencia y Toledo. Estaban dotadas con el sueldo anual de 5.000 pesetas y 3.000 de gratificación, también anual.

PERITOS AGRICOLAS

Para cubrir plazas vacantes en el Servicio de Fitopatología y Plagas del Campo se anuncian concursos entre peritos agrícolas que disfrutará 3.000 pesetas de sueldo anual y pesetas 2.000, también anuales, de gratificación.

Son veinte las plazas a cubrir vacantes en las Secciones Agronómicas de Albacete, Avila, Cádiz, Castellón, Ciudad Real, Guipúzcoa, Jaen, Las Palmas, León, Murcia, Palencia, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Tarragona, Toledo, Valencia y Zaragoza.

FUNERARIA PINTAO

San Pablo, 42 -- Teléfono 30-82

NOTICIAS GENERALES

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZOS. — (Facilitadas por don A. Sauras, representante en Zaragoza de R. Noblom de Barcelona).—Cierre del día 10 de febrero de 1931:

Trigos. — Chicago (centavos por bushel): marzo, 80; mayo, 84; julio, 71 1/2. Winnipeg (idem): mayo, 86 5/8; julio, 68 3/8; octubre, 70 1/2. Liverpool (chelines por cental): marzo, 4-6 1/4; mayo, 4-5 5/8.

Maíz. — Chicago (centavos por bushel: marzo, 67 1/2; mayo, 69 3/4; julio, 67.

Café. — Nueva York (centavos por libra): marzo, 5'60; mayo, 5'62; julio, 5'55; septiembre, 5'50.

Caucho. — Londres (peniques por libra): abril-junio, 3 7/8; julio-septiembre, 4 1/8.

Algodón (idem): enero, 6'11; marzo, 5'70; mayo, 5'79; julio, 5'90; octubre, 6'01. Nueva York (centavos por libra): marzo, 10'80; mayo, 11'06; julio, 11'09; octubre, 11'09; diciembre, 11'59.

Dr. M. Martín Glavería

Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 5

LA CARIDAD. — Servicios prestados por esta institución en el mes de enero pasado:

A su comedor de adultos ha asistido diariamente un promedio de 500. En el mismo se han distribuido 15.000 raciones de comida y cena.

Se han consumido 7.400 kilogramos de pan.

A sus escuelas-asilo ha asistido un promedio diario de 400 niños, a los cuales, además de la instrucción y educación que reciben, se les ha socorrido con comida y merienda y, en número importante, también con cena.

Han asistido ordinariamente cada día 50 niños a su Asilo-cuna, en el cual se les atiende con los cuidados que requieren, facilitándoles el alimento según su estado y edad de los mismos.

Donativos recibidos en el mes de enero: Pía Unión de San Antonio, 80 pesetas; Colegio de secretarios de Zaragoza y Valladolid, 25; don Narciso Domingo, 40; del Cuerpo de secretarios municipales, 50; de un industrial de esta plaza, 200; del farmacéutico señor García, 25; de la testamentaria de doña Pilar López Sañudo, 100; doña Martina Torroba, 50; don Inocencio Montesa, 150; señor jefe de la Guardia municipal, 4'75; don Timoteo Rafael Pamplona, 250; del cepillo de La Caridad, 24. Total, 1.098'75.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA 3. PRAL.

HALLAZGO DE ESPECIFICOS.— En la oficina de la Guardia municipal se halla depositada a disposición de quien acredite ser su dueño una caja que contiene específicos, la cual fué recogida en la vía pública.

MOMENTO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Fundado en 1907

PRESTAMOS HIPOTECARIOS. COMPRA - VENTA DE HIPOTECAS

Tipo fijo de interés 4 % anual, sin comisiones.

Dirijanse las peticiones a nuestras oficinas, sin la intervención de agentes.

Oficinas técnico-administrativas:

Santr María, 159 (Chalet). Tléf. 281 BADALONA (Barcelona)

LOS EXAMENES EN LA FACULTAD DE DERECHO. — Los exámenes extraordinarios para los alumnos de la Facultad de Derecho a quienes falte una o dos asignaturas para terminar su carrera, tendrán lugar el día 19 del corriente, a las nueve de la mañana.

PATATAS PARA SIEMIENTE

Clase especial. — Pídanse precios indicando cantidad

GIMENEZ y CIA. S. en C.

D. Jaime I, 52 y 54

SUCURSALES: Manifestación, 14;

Pignatelli, 1, y Azoque, 24, 26 y 28

Banco Zaragozano FUNDADO EN 1910 Capital completamente desembolsado Ptas. 10.000.000'00 Reservas 2.325.000'00 Cuentas acreedoras 53.000.000'00 Depósitos en custodia 91.500.000'00 Balance 184.887.098'62 Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información Intereses que abona En cuenta corriente, a la vista 2'50 % a tres meses 3'50 a seis meses 4'00 a un año 4'50 En Caja de Ahorros 4 % anual Cámara acorazada y Cajas de alquiler 36 sucursales y agencias y 95 delegaciones Corresponsales en las principales plazas de España y del extranjero SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6 Agencia urbana en el barrio de las Delicias Casa Central: Zaragoza COSO, 47 (Edificio propiedad)

RADIO

Stewart - Warner

Exclusiva: JOSE MILLAN
COSO, 116

¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallos y juanetes, el patentado

UNGUENTO MAGICO

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.

Farmacia Puerto, plaza de San Isidro Alfonso 5, Madrid.

APÓSITO FEMENINO

"MADAMEX"

Cómodo
Absorbente
Desodorante
Ningún otro lo iguala



VENDESE EN

"MADAME X"

y en los principales establecimientos de España.

Sólo cuesta 3'50 pts. caja

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

hace préstamos con garantías:
De fincas rústicas y urbanas.
Para construir casas de renta en poblaciones y cabezas de partido.
Para reformar casas antiguas.
Para cambiar las hipotecas vencidas o de vencimientos inmediatos contratadas con prestamistas particulares.
Para comprar toda clase de fincas cuando para ello falte la mitad del importe de las compras.
Los préstamos del Banco pueden amortizarse entregando a todo momento las cantidades a cuenta que habitualmente puedan los deudores del Banco.

NO SE PAGA TRIBUTACION DE UTILIDADES

Pidan los impresos gratuitos en donde se detallan estas operaciones a la

AGENCIA ARMISEN y GRACIA

ALFONSO I, NUM. 12. ENTRESUELO. ZARAGOZA

REGALO REGIO

Regalamos magnífico mueble-biblioteca de tres cuerpos a todo el que adquiriera, a plazos pequesimos, la colección de novelas más interesantes y de autores más célebres del mundo, elegidas por usted, de 300 a 400 páginas, en 4.º mayor. Sólo la encuadernación suntuosa costaría a usted más de lo que ha de pagar a plazos increíbles.

Pida detalles y fotografía a Centro Librero Hispano Americano. CORDOBA

Señas

¡¡¡ ARAGONESES !!!

Utilizad y recomendad siempre de Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.

CLINICA MURO

Sífilis - Venéreo - Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio

No viaje usted sin ONDOIBIL; excelente contra el mareo. Farmacia Chólliz.

GRANOS. HERIDAS
TUMORES. S. LLAGAS. GRIETAS
DE LOS PECHOS. LAS CURA EL -
UNGUENTO ALMANSA
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI
CIERRA EN FALSO - 2'75 pts
FIVE Y VENTILIZ - ZARAGOZA

MUEBLES A PRECIOS DE FABRICA

Almacenes **París ~ Lyon**

ENTRADA LIBRE Plaza de la Constitución, 33

¡NOVEDAD!

¡La Zurcidora Mecánica!

Con este aparato hasta un NINO puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo.

No debe taltar

en

ninguna familia

Su manejo es sencillito, agradable y de efecto sorprendente

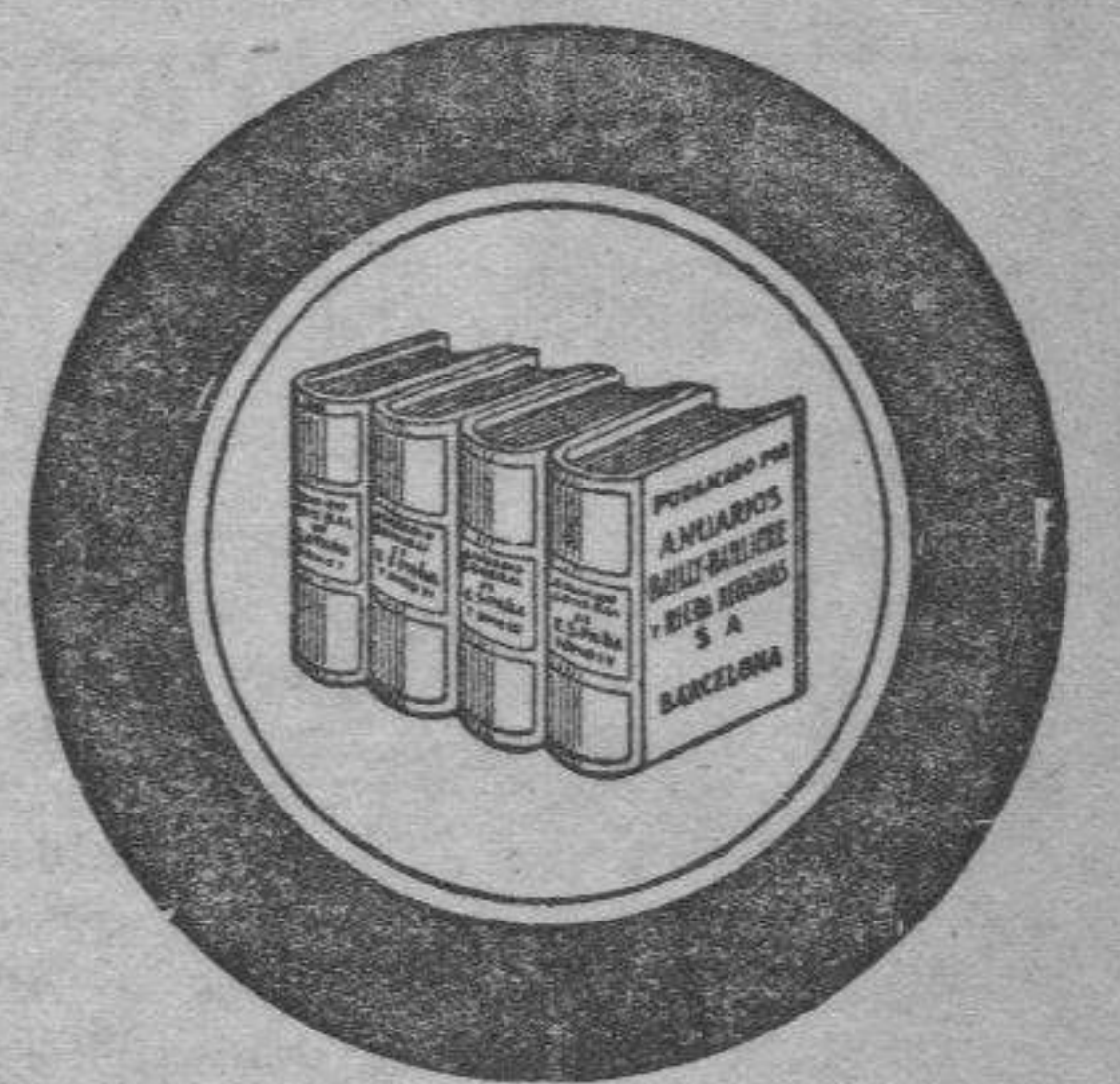
La Zurcidora Mecánica

va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay catálogos.

PATENT MAGIC WEAVER
Aribau, 226. - BARCELONA

EL INMEJORABLE PAPEL DE FUMAR



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailey - Bailliére - Riera)

4 TOMOS 4

Sólida encuadernación
Más de 8.500 páginas en junto

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS
54 MAPAS EN COLORES
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones
Índices GEOGRÁFICO y de PROFESIONES
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo:
NOVENTA PESETAS
(franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA
PUBLICIDAD

Anuarios Bailey-Bailliére y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 86 y 88 BARCELONA

"ZUGARRA"

No hay que darle vueltas. El mejor lustre para suelos y muebles es "ZUGARRA"

"Me voy a batir dentro de un instante... Quisiera morir y matar a Rouquín, que es mi adversario, porque así sería usted dichosa."

Cerró la carta, la llevó al correo y luego fué a reunirse con Rouquín. Muy luego se hallaron en el campo.

Distingueron un bosquecillo de fresnos en el llano y a él se dirigieron.

Habían marchado en grupo, siempre en silencio, Rouquín un poco delante con el doctor Sougaret, que llevaba las armas, y Norberto detrás, absorto en sus reflexiones.

¿En qué pensaba? ¿En aquel desafío que quizá iba a costarle la vida? Sí, porque amaba a Gabriela.

Además, sentía perder la vida, no porque quisiera vivir privado del amor de Gabriela, sino porque le avergonzaba morir a manos de un hombre como Rouquín.

Un sendero cubierto de fresca hierba cruzaba el bosque. Allí se detuvieron.

Las armas estaban envueltas en una tela verde; Sougaret llevaba también una caja con los instrumentos de cirugía.

Norberto miró el estuche, y dijo con ironía:
—Doctor, la precaución es inútil.

—No—contestó Sougaret—; puede haber un herido, usted o Rouquín.

—¿No le ha dicho a usted mi adversario que se trata de un duelo a muerte?

Sougaret no respondió; su misión consistía en esperar los acontecimientos.

—¿Cara o cruz?—preguntó lanzando al aire una moneda de plata.
—Cara—dijo Rouquín con la mayor serenidad y sin volverse.

Se quitaba la levita y el chaleco y se levantaba las mangas de la camisa.

—Ha perdido usted—exclamó Sougaret cuando vió cómo había caído la moneda.

Norberto iba a batirse con la espada que tenía por costumbre manejar.

Sougaret presentó la otra espada a Rouquín, quien la hizo silbar en el aire y probó la punta apoyándola ligeramente en el extremo de su bota.

—Estoy pronto—dijo.
Antes de cruzar el acero, aquellos dos hombres altos, sólidos, nerviosos, tan ágiles el uno como el otro, se miraron un segundo.

Rouquín murmuró:

—¿De modo que es cosa resuelta?

—Resueltísima.

El bandido se calló por algunos instantes; temblaba de ira...

Norberto conservaba su actitud impassible; estaba resuelto.

—Vamos a ver—dijo Rouquín—; es usted un buen tirador y yo también; pero la pistola es un arma brutal, y una bala en la cabeza es una mala herida...

—Podemos sortear las armas.

—¿Y si la pícara suerte nos impone la pistola? No, no.

—La espada.

—Es mejor, mucho mejor; la espada es prudente; con ella no se hacen más que las heridas que se quieren hacer...

—Uno de nosotros ha de morir.

—Ya que se empeña usted le mataré...

El marqués dirigió una mirada despreciativa a Rouquín, que la comprendió perfectamente.

Hemos visto que era hombre animoso y que no se arredraba ante el peligro; a la mirada contestó diciendo:

—Repito que no quiero matar a usted, porque me es usted útil; para mí representa usted muchos millones... No es igual la partida... Es superfluo que me juzgue usted cobarde; no lo soy, y lo demostraré si llega el caso... Hace un instante casi estaba decidido a batirme; pero ahora, reflexionándolo bien, rehusó; saldría perdiendo...

—No olvide usted que sabré obligarle.

—Yo evitaré las ocasiones que pueda usted buscar...

—¿Es definitiva esa resolución?

—Sí, adiós, marqués; le deseo a usted más calma y más sensatez.

—Adiós, y hasta muy pronto.

Rouquín no había mentado al decir que no tenía interés en la muerte del marqués; muy al contrario, le habría defendido en caso de ataque, porque, efectivamente, con la muerte de Norberto se desvanecían sus esperanzas.

La fortuna de Bertara no podía llegar a sus manos sino por medio de Norberto.

Muerto el marqués se le escapaba la fortuna, y sus crímenes eran inútiles.

Sin embargo, su ira contra su compañero era muy grande.

Rouquín le había declarado que le mataría si le hacía tralación; pero como ante todo era hombre práctico, antes de ejecutar su amenaza y de dar rienda suelta a su resentimiento, quería emplear todos los medios

ANUNCIOS ECONOMICOS

NAVEGACION



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona, el 21 de Febrero para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico "FLORIDA"

Siguiente salida el 21 de Marzo el vapor

"CAMPANA"

Sale de Valencia el 6 de febrero el vapor

"MENDOZA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Soliciten folletos y pasajes. Agente don Vicente Usón Barra, calle Alfonso I, número 16. Zaragoza.

VARIOS

COBROS créditos sin gastos para el cliente. Necesito capitales crecido interés. Unica en Aragón, "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono 1256.

VENDO mostradores, montacargas, puertas vidrieras, cajas registradoras, cajas viajantes. Todo muy barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

MUEBLES económicos y de lujo, sillas para café y bares, camas de hierro y latón. Almacenes "París-Lyon", los más importantes de Aragón. Entrada libre. Plaza de la Constitución, 33.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Savinián. Despacho, plaza de San Antón, 10.

PATATA para siembra, legítima montañesa. Vendo plaza de San Braulio, núm. 11, almacén de vinos. Magaña.

CALZADOS. Venta directa del fabricante al consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niños. Miguel de Ara, número 12.

VENDO coche Citroën, 10 HP., a toda prueba, capaz para seis asientos, tipo taxi. En Bar Rojo, plaza Constitución, informarán.

AMASADORAS panaderías, movimiento patentado, silenciosas, económicas, movidas a motor, malacate y a mano, cilindros panaderías, herrajes, horno el mejor sistema, molinos rallar pan, máquinas sacudir sacos, todo moderno del mejor sistema. Siempre existencia. Pidan presupuesto a talleres A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

VENDO partida de puertas, ventanas, sobrante de obra, nuevas y viejas; tarima usada en buen estado. Razón y veras, Progreso, 7, principal.

PATHÉ-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 17, junto al estanco. Teléfono 23-24.

TALLERES para reparación de automóviles, tractores, cosechadoras, trilladoras y toda clase de motores de explosión. Presupuestos para montajes. Trabajos garantizados. Talleres Soler, Pizarro, 3. Zaragoza.

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas. Conde Aranda, 9.

PAJARERIA Jaulería "El Pilar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Boggiere, 18.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuesto. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundación Guitart.

MODERNO SALON de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

SE VENDEN vides americanas, barbados e injertos, árboles frutales y forestales. Visidad dichos viveros. Mariano Cambra, horticultor.

¡GRATIS! regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La clave del éxito". Pídalo a Editorial Cultura. Rosellón, 150, Barcelona.

FINCAS

PARTICIPACIONES de enlace. Ultimos modelos en arjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

VENDO casa paseo Sagasta, 36.000 duros. Otra, nueva, junto paseo Sagasta, cinco pisos; renta 7.860 pesetas; precio, 92.000 pesetas. Otra cinco pisos izquierdas derechas, travesía a la puerta; renta 8.320 pesetas; precio, 95.000 pesetas. Zabala, 2, tienda.

PARTICIPACIONES de enlace. Ultimos modelos en arjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

HIPOTECAS con el Banco Hipotecario de España y con particulares: compraventa de fincas rústicas y urbanas. Gestión rápida. Lusolor. Zorrilla, 15. Madrid.

VENDO hermosa casa en Avenida Central, sol perpetuo, produciendo 10 por 100 libre. No corredores. Informar y tratar, Progreso, núm. 7.

VENDO casa cinco plantas izquierdas derechas, nueva, centros; renta 12.000 pesetas; precio 120.000 pesetas; travesía a la puerta; construcción ladrillo. Otras céntricas, de 20.000 a 40.000 pesetas, con el 9 por 100; varias fincas en pueblos cerca Zaragoza. Dispongo dinero para hipoteca operación en el día. Zabala, 2. Manuel Infante. Corredor matriculado, teléfono 27-04.

COMPRO casa buenas condiciones. Sirvanse los señores propietarios, al hacer la oferta, indicar calle y número del inmueble. Escriban al señor A. G., Apartado de Correos 53.

COMPRADORES y vendedores: El mejor centro de contratación de fincas es la Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono núm. 1505.

VENDO casa plaza San Miguel, 75.000 pesetas; otra, 100.000; otra, Mercado, pesetas 200.000, 8 por 100. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono núm. 1256.

VENDO casa cerca estación Cariñena; calefacción, baño, planta y piso, nueva y desalquilada, 26.000 pesetas; otra, 900 metros, jardín con verja, planta y piso, once departamentos, cerca Orús, 38.000 pesetas. Facilidad de pago. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono 1256.

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

VENDO casa cerca calle Heróismo, cuatro inquilinos, 24.000 pesetas; otra, cerca Magdalena, 38.000 pesetas. Facilidades pago. "La Informadora Española" Rufas, 8. Teléfono 1256.

PROPIETARIOS capitalistas: Realizad vuestras operaciones en la Bolsa de la Propiedad. Garantía, Seguridad. Reserva. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

VENDO bonita casa cerca Ayuntamiento, 75.000 pesetas o cambio por otra de más precio punto céntrico. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono núm. 1.256.

VENDO, en 90.000 pesetas, casa calle Lagasca; otra, en 80.000, con derechas e izquierdas y centros, junto a la Universidad; otra, 100.000, calle Bora; otra, 35.000, junto Mercado; 800 metros terreno en Miguel Servet, junto al Matadero; torre 32 cahices carretera Alagón, en 115.000 pesetas; otra torre en Garrapinitos, de seis cahices, en 12.000 pesetas. Hipotecas haciendo la operación del préstamo en el día. Eduardo Golet, corredor de fincas matriculado desde el año 1920. Calle Bureta, 12, principal.

PERDIDAS

SE GRATIFICARA devolución bolsos señora, extraviado jueves Cinema Aragón calle Ponzano. Dirigirse Administración VOZ.

HALLAZGO de dinero. Informarán en esta Administración.

NODRIZAS

SE NECESITA ama para criar en su casa. Razón, plaza San Agustín, 11, segundo.

AMA joven, casada, leche fresca, se ofrece para criar en su casa. Informes, Juan Floria, en Villadoz.

LEA USTED Y ANUNCIE EN

LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de
que ambas cosas han
de serle muy repro-
ductivas en sus ne-
gocios. ...

posibles para evitar un desaffo en el que, muerto o vivo, siempre saldría perdiendo, como había dicho.

Evitó, pues, las ocasiones que buscaba el marqués, siguiéndole siempre la pista muy de cerca.

Un día, a eso de las dos, Rouquín necesitó ir a la Bolsa.

Sus agentes acababan de decirle que habían visto el coche del marqués de Argental salir del hotel con dirección a la Cámara de Diputados. Rouquín podía estar tranquilo.

A eso de las tres, a la hora de mayor animación en los negocios, Rouquín salió al peristilo a tomar el aire, y se mezcló en los grupos de los bolsistas.

Todo el París financiero estaba allí; agentes de cambio, banqueros, agiotistas.

De pronto atravesó aquella multitud agitada y vocinglera un hombre de alta estatura, robusto, que atropellaba a todo el mundo, venciendo todas las resistencias; era Norberto.

Al mismo tiempo, una voz fuerte y ruda, de timbre metálico, dominaba todo aquel ruido y todos aquellos gritos con esta palabra:

—¡Silencio!

La muchedumbre calló por instinto y en breves momentos sucedió al estrépito el silencio más profundo.

Todos los circunstantes contenían la respiración, como si la multitud hubiera sido un solo hombre.

El marqués se acercó a Rouquín, y cien personas formaron corro.

Nadie se dijo que era el diputado marqués de Argental, porque todos le conocían perfectamente. También Rouquín era muy conocido de la gente de Bolsa.

El marqués colocó su mano sobre el hombro del miserable, que quiso alejarse; y seguramente, si la fuga hubiera sido posible, se habría escapado, porque, como hombre de fuerza, era muy superior a Norberto. Rouquín no se turbó al encontrarse de manos a boca con su cómplice.

Viendo que no podía librarse y que Norberto buscaba el escándalo, le dijo:

—Marqués, reflexione usted bien lo que va a hacer.

Pero Norberto no pareció oírle.

—Marqués, lo que usted intenta es una inconveniencia para los dos; además, me vengaré tarde o temprano... No escapará usted de mi venganza; usted primero, y luego su esposa, pues ya sabe usted que mi odio es implacable.

—Te voy a matar y así acabará tu odio—exclamó el marqués—; muerto el reptil, no hay que temer el veneno.

—¿Estás bien resuelto?—preguntó Rouquín con acento iracundo.

—Sí.

—Pues bien; espero tu insulto: lánzame el ultraje a la cara; pero mírame bien al ultrajarme y verás que me sonrío.

Entonces Norberto, sin levantar su mano del hombro de Rouquín, se volvió hacia la muchedumbre silenciosa, y dijo con voz vibrante:

—Este hombre que veis aquí es un bandido y un cobarde...; quiero abofetearle y escupirle a la cara, porque deseo hacerle un ultraje que sea mortal...

Y hablando así dió una bofetada al lívido semblante de Rouquín, cuyos ojos parecían sonreírse y chispeaban...

Al pronto quedó inmóvil; mas luego, lentamente, sin hacer caso de los cuchicheos, las risas y las murmuraciones de los circunstantes, bajó lentamente la escalinata de la Bolsa, tomó un coche de alquiler y desapareció.

Entretanto, Norberto corría también en busca de su carruaje.

XXII

Una hora después, el marqués de Argental recibía una carta: "La elección de armas me corresponde, y es lo que quería. Nos batiremos con espada, mañana, si quiere usted, en la frontera belga. No necesitamos padrinos; arreglaremos el asunto en familia. Llevaré como amigo al doctor Sougaret, que nos acompañará, y su presencia será bastante. Puede usted tomar el tren de las ocho de la noche, y a las cuatro de la madrugada estará en Givet... En un cuarto de hora nos encontraremos en Bélgica... Yo llevaré mis espadas; lleve usted las "suyas."

Norberto respondió lacónicamente: "Hasta mañana."

Los dos adversarios tomaron el mismo tren y se vieron en la estación del Este; pero pasaron el uno al lado del otro sin saludarse, como si no se hubieran conocido nunca.

Sougaret, un hombre moreno, de mirada falsa, acompañaba a Rouquín.

A eso de las cuatro llegaron a Givet; Norberto entró en un café contiguo a la estación, pidió papel, tinta y pluma, y escribió a Gabriela estas palabras:

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

SE DESEA habitación pequeña, que sea económica, para muy poca familia. A poder ser dentro de la capital. Dirigirse a esta Administración.

ARRIENDO, a poca familia, piso primero, Armas, número 100, por 65 pesetas y mes fianza. Razón, en la tienda de la misma casa.

SE ARRIENDA una habitación con mucho sol y diez departamentos. Razón, Miguel de Ara, núm. 8, taller.

SE ARRIENDA grande local, propio para cualquier clase industria. Reconquista, 3, a dos metros de la plaza San Miguel. Informes, Democracia, 22, tercero derecha.

TOMARIA en arriendo, desde primero de marzo, local y horno para fabricar teja y ladrillo, preferible cerca de la capital. Para escribir se darán señas en la Administración de este periódico.

COLOCACIONES

SE OFRECE joven de 21 años para llevar contabilidad por horas o todo el día. Razón, Coso, 142, tercero izquierda.

SE OFRECE chófer para dentro o fuera de la capital. Bolivia, 3 (Delicias). Zaragoza.

PRECISASE muchacha para servir en bar Lumpique, de Antonio Vicente. Informes, Agencia Varieté, San Jorge, 30. Teléfono 3505.

PASTORES para ganado lanar y cabrío, se ofrecen padre y tres hijos. Esteban Sanmartín, "Bodegas Saliente", número 11. (Borja).

JOVEN de 25 años, bien presentado, don de gentes, se ofrece para llevar correspondencia, encargado de almacén o cosas análogas. Preguntar Francisco. Casta Alvarez, 21, primero derecha.

JOVEN con pocas pretensiones se ofrece como ayudante para almacén de vinos o fábrica de licores, cobrador, ordenanza, mozo de almacén, o cosa análoga. Informarán Librería Gasca, Coso, 31 o Temple, 3 principal.

MUCHACHAS: Para convalecer de la gripe, mejor que el jarabe es una casa de "Rocandí": poquito quehacer, buena comida, crecido sueldo. Consultarlo con médico. Plaza pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

SE NECESITA muchacha para cuartos o doncella de 25 a 35 años. Presentarse de ocho a doce y de tres a cinco. Independencia, 8, principal derecha.

SE NECESITA muchacha con informes, que sepa de cocina. Informarán, Zurita, 7, portería.

EN EL TALLER de hojalatería de Antonio Gimeno, Avenida Madrid, 44, se necesita aprendiz con principios.

SASTRE, hace falta oficial, que sepa su obligación. Dirigirse a Gregorio Saz, calle Real, núm. 49. Sastrería Caminreal (Teruel).

MATRIMONIO honorable, sin hijos, necesita piso céntrico, aunque sea alto, instalación moderna, de 1.000 a 1.500 pesetas. Págase prima proporcionada. "Rocandí", plaza Pueblo, 8, tercero. Teléf. 42-13.

SIRVIENTAS: Tenemos muchísimas demandas: cocineras, doncellas, muchachas. Sueldo elevadísimo. Faltan huéspedes honorables. Ofrecemos administradores, porteros y otros varios. Agencia Católica de San Antonio, Goicoechea, 26.

APRENDICES se necesitan en los talleres de forja, calle Carbó, 5 (barrio de San José).

SE OFRECE para portería matrimonio con muy buenos informes. Razón, calle Carrillo, 7, interior.

CONTINUA LA GRAN LIQUIDACION

Por reducción de locales vendemos a **cualquier precio**, BOLSOS DE SENORA, PIELES, ABRIGOS DE PIEL, OBJETOS PARA REGALOS, JUEGOS DE TE, ARMAZONES DE PANTALLA, FLORES DE HABITACION y otros muchos ARTICULOS

"LA PARISIEN", Alfonso I, núm. 27

HACEN FALTA maquinistas, marcadores y cajistas de imprenta. Detalles, Librería Fe. Independencia, 23 y 25.

FACILITO servidumbre y toda clase de oficios: Porteras, chófers, sirvientas, jardineros, escribientes, mecanógrafas, mozos de almacén. Santiago, 19, principal, de diez a una y de cuatro a siete.

300-400 pesetas caballeros, señoras, realizando mi cuenta trabajos sencillos propio domicilio. Deseo representantes. Escribid, Otal, Apartado número 544. Madrid.

SE OFRECE chica para servir, de 25 años, para todo o para doncella. Calle Agustín, 19, principal, centro.

AGENCIA Buenos Aires. Colocamos inmediatamente todos obreros diversos oficios. Sirvientas, cocineras, doncellas. Facilitamos pisos. Compra y venta de casas. Huéspedes. Representaciones extranjeras. Herencias. Pasaportes. Pasajes. Cédulas. Casamientos. Traspasos. 3.000 negocios con 300 pesetas, 25 diarias. Informaciones reservadas. Teléfono 2446. De nueve a una y de tres a siete. Azoque, 82, segundo.

SE OFRECE una joven de 35 años para mandadera, todo el día. Cortesías, núm. 4, segundo.

JOVEN 24 años desea hacer mandados o planchar, reparar, niñera, por las tardes trabajar en lo que sea. Laurel, 6, segundo.

MATRIMONIO con poca familia se ofrece para portería. Para informes en Roda, 29 y 31, segundo derecha.

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

D. EDUARDO DIEZ
CONTABILIDAD - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana o DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL
COSO, 31 2º

TELÉFONO 42-13 ZARAGOZA

MECANOGRAFIA, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

MECANOGRAFIA enseñada por el método más rápido y práctico, que permite, en poco tiempo, saber escribir velozmente. Trabajos a máquinas. Máquinas nuevas de todas marcas. Cuota mensual, 6 pesetas. Copias a 0'03 la línea. Academia Kühnel. Mártires, 1.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

ACADEMIA de chófers. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller, con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Métodos rapidísimos. Razón, kiosco "El Noticiero", paseo de la Independencia, 16 del pasado publica programas nuevo Cuerpo auxiliar. Exclusiva preparación Cuerpo pericial auxiliar. Últimas oposiciones obtuvimos número 1 ambos Cuerpos y numerosas plazas. Internado. Hortaleza, 71. Madrid.

EN BARCELONA, Pensión Cisneros. Aribau, 54. Cien habitaciones. Pensión completa, 8, 9 y 10 pesetas.

PENSION en casa nueva, ascensor, calefacción, cuarto baño, agua corriente, comidas sueltas, habitaciones independientes, precios económicos para cuotas. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

Para su niño, el mejor alimento, "Mil Papilla", Ainsa. Para usted, el mejor alimento, "Vocao", Ainsa. De venta: Comestibles, Farmacias.	Para su niño, el mejor alimento, "Mil Papilla", Ainsa. Para usted, el mejor alimento, "Vocao", Ainsa. De venta: Comestibles, Farmacias.
Para su niño, el mejor alimento, "Mil Papilla", Ainsa. Para usted, el mejor alimento, "Vocao", Ainsa. De venta: Comestibles, Farmacias.	Para su niño, el mejor alimento, "Mil Papilla", Ainsa. Para usted, el mejor alimento, "Vocao", Ainsa. De venta: Comestibles, Farmacias.

EXAMENES Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química. Azoque, 100, tercero.

TRASPASOS

¿QUIERE traspasar su establecimiento o negocio? No busque más ni se canse; perderá tiempo y dinero si no visita hoy mismo al señor Surroca, que se lo traspasará en seguida, sin que nadie se entere, con toda reserva. Agencia Surroca, matriculada. Santiago, 19, principal, de diez a una y cuatro a siete; domingos, hasta la una.

TRASPASO tienda con buena habitación, tiene estanterías, mostradores, escaparates: para instalación completa, propia para cualquier negocio; se dará muy barata. Informes, Mayor, 84, entresuelo.

HUESPEDES

ESPLENDIDA Pensión Abós. Méndez Núñez, 5 (junto a la calle Alfonso). Habitaciones para hijos y familias. Trato esmerado. Calefacción. Cuarto baño. Teléfono 40-52.

MAJESTIC HOTEL. Madrid. Ayala, 34, y Velázquez, 49. Cien habitaciones. Cincuenta cuartos de baño. Precios muy reducidos. Especiales para familia.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería, Miguel Ferrando.

UN FONOGRAFO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

MASADORAS, amaceradoras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Avery, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

ZAFRAS de 2 a 200 arrobas y bidones para transportar aceite. Asín y Francia. Rufas, 21. Teléfono 12-72.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informar en este periódico.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 350 pesetas. Goya, 13.

SE VENDEN plantones chopo Canadá y Bondils de 1,50 a 5 metros y al precio de 30 a 70 pesetas ciento, según tamaño. Manuel Martínez. Calatorao.

RADIO, aparatos americanos y ropeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

PIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

GOMAS higiénicas, las mejores clases, a mejores precios. Envíos reservados a los pueblos. "La Higiénica". San Lorenzo, 5. (Sitio discreto).

LOS "MUEBLES CASTILLA". dada su presentación y calidad insuperables, se recomien dan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueiras, Ramón y Cajal, 51.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón en esta Administración.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electrónica para alterna y continua y adaptación Pikups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco).

DAJARIERIA americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios belgas, holandeses y flauta Saiffer Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almendro desmayo, olivo Arbequina. Felipe Ondé. Bardallur.

SE VENDE Talbot, seis cilindros, último modelo, cería de piel. Se dará barato. Razón, Garage Moderno.

TALLER de reparaciones de automóviles con personal técnico y trabajando a conciencia, en Aben Aire, 13 y 15. Taller de Auto Salón. Zaragoza.

NEUMATICOS todas las medidas de las mejores marcas, a precios muy baratos, en Auto Salón, plaza del Pilar, 29. Zaragoza.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago, en Santa Cruz, 12 y San Vito, 2.

MAQUINA de escribir "Remington", nueva, véndese en buenas condiciones. Razón, Manifestación, núm. 68, tercero.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

OCASION: Despacho y comedor en renacimiento y un tresillo. Almacén de muebles, Conde Aranda, 9 (frente a los Escolapios).

VENDO 60 carneros castellanos, gordos. Dirigirse a Ramón Chicapar. Luceni.

VENDO 180 borregos, buena clase. Raza del país. Ver y tratar, Santiago Lázaro. Alacón (Teruel).

ANTIGUA CASA
LACAZE OPTICO
COSO 70

VENDO una incubadora, un perchero y una sillería. Azoque, 45, tercero izquierda.

REGALAMOS: Biblioteca de 100 grandes novelas, completamente nuevas, con sus tapas, de los mejores autores, por el ínfimo precio de 25 pesetas. También se cede la mitad de la Biblioteca por pesetas 13'50. Dirigirse Centro de Suscriptores, Campo del Toro, núm. 3, segundo, Jaca (Huesca).

SE LIQUIDA una partida de accesorios de automóvil, de un resto de inventario. Muebles Sicilia, Méndez Núñez, 17 y 19.

VENDESE carro catalán, volquete y carro cuba; barato. Razón, Alfonso, núm. 14, portería.

SE VENDE máquina de coser "Singer" industrial y máquina de escribir, en inmejorables condiciones. Sastrería "Goya", Estébanes, 9.

SE VENDEN doce pipas para vino, de 60 cántaros cada una. Informes en esta Administración.

SE VENDE magnífica camioneta, seis cilindros, nueva, sin matricular, completamente carrozada, a precio de ganga. Aben Aire, 13 y 15. Talleres de Auto Salón. Zaragoza.

MAGNIFICO automóvil, seis cilindros, último modelo, nuevo, sin matricular, carrocería conducción interior, completamente equipado, se vende a precios antiguos con rebaja. Auto Salón, plaza del Pilar, 29. Zaragoza.

CAMIONETA volquete, dos toneladas, se vende a muy buen precio. Aben Aire, 13 y 15. Zaragoza. Taller de Auto Salón.

SEÑORAS: No olviden que el Bazar de Moda, plaza de Lanuza, garita (esquina a Manifestación), se liquidan siempre artículos de batería de cocina un 20 por 100 más barato. No confundirse, Bazar de Moda, entrada libre.

Galleta

HULLA DE ASTURIAS, especial para cocinas, la mejor

Casa PUYO

Blancas, 6 Teléfono 14-10

HERRAJ Y CARBONES de todas las clases

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 20 páginas

El músico que se ha enriquecido con una sola canción



He aquí al maestro español José Padilla, autor de la famosa canción "Valencia", con la cual, como es sabido, se ha enriquecido. Padilla, con su popular composición, va a llevar un aura española al Coliseum de Londres, cuyas carteleras anuncian ya, como un acontecimiento, esta famosa página musical. En la fotografía que publicamos aparece Padilla acompañado de su esposa.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

LOS BARRIOS PARTICULARES Y LOS SERVICIOS MUNICIPALES

Ya está ultimado el anteproyecto de alcantarillado y abastecimiento de agua

El alcalde, señor Jordana, ha recibido ya el anteproyecto de instalación de los servicios de alcantarillado y abastecimiento de agua ultimado por el ingeniero municipal, don Francisco González Lacasa.

Encargó el señor Jordana al contador-interventor del Ayuntamiento, don Juan Pérez Herrero, que estudie la parte económica del proyecto.

Y al jefe del Negociado de Hacienda, señor Ibáñez Papell, que estudie la parte legal con todo lo concerniente a convenios con los propietarios, pago de contribuciones especiales, etc.

Los señores Pérez Herrero e Ibáñez efectuarán sus respectivos estudios durante el período electoral.

Terminados los estudios y emitidos los correspondientes informes, pasa-

rá, en unión del mencionado anteproyecto, a la Comisión de Fomento para su examen y deliberación.

Su dictamen será llevado a discusión en un pleno municipal próximo, a fin de que si el proyecto se aprueba puedan comenzarse las obras en la primavera próxima.

El presupuesto para su ejecución asciende 5.671.966'98 pesetas, más el 1 por 100 de imprevistos (pesetas 56.719'66) que hacen un total de 5.728.686'64 pesetas.

Deduciendo el 14 por 100 de beneficio para el Municipio, o sea pesetas 802.016'12, el presupuesto de contrata queda reducido a pesetas 6.530.702'75.

El proyecto comprende a las catorce zonas en que se dividen los barrios particulares.



¿Cuánto durará abierto el grifo del libre pensamiento?
¡Gravita el Código sobre la pluma!

Todos los hombres son sabios mientras no demuestren lo contrario; y los censores aunque lo demuestren.

—¡Levántate y anda!— repitió el periodista a la censura—. Anda... una distancia muy lejos.

No te des prisa en adquirir amigos políticos; procura antes dejar los que tengas.

No hay nada más "incierto" que "ciertos" ideales de algunas personas.

Hay quien aprovecha los vientos, por malos que sean, para que soplen a favor.

Mientras unos censores aprenden por nosotros a leer, otros no pueden aprender nunca.

Lo "pasao", "pasao", aunque un poco "pesao"; ¡palabra!

Una cosa es levantarse y otra cosa es "madrugar".

Al salir del Infierno, el Purgatorio debe resultar un Cielo.

Después de cansarnos en escribir para los demás, no sabemos escribir para nosotros mismos.

PATYNAZO

Un anciano muerto por asfixia en un pajar

HUESCA.—La Benemérita de Al mudévar comunica a este Gobierno civil que en un pajar situado en la partida denominada "Fuente Vieja" ha sido encontrado el cadáver del vecino José Benedé Sarasa, de 75 años de edad, casado, labrador.

Parece ser que este infeliz fué, se-

gún costumbre, a su pajar para sacar paja, siendo alcanzado y sepultado por la que se desprendió de manera inopinada. Falleció de asfixia.

Rápidamente se personaron en el lugar del suceso el Juzgado y la autoridad, que procedieron al levantamiento del cadáver. — LACASA.

EL ARIE Y LA MUSICA MECANICA

Cómo puede defenderse a los músicos de la invasión de las máquinas musicales

Es pleito antiguo ya. En los primeros momentos se ocuparon de él con calor. Iba a causar estragos. Los produjo. Las cosas, sin embargo, han abierto cauce nuevo. La realidad se impone al fin. Pero en lo que se refiere a los profesores músicos el nuevo rumbo es, por fuerza, más tortuoso, más estrecho. Sin horizontes, sin ilusiones, casi sin porvenir. No obstante las cosas marchan, y andando no merecen tanto interés.

En otras partes se han cuidado, quienes pueden, de resolver esta cuestión de palpitante vitalidad para una clase de artistas. Han demostrado así amor a la cultura de la patria, a la que hacen favor.

Para que se vea lo recogemos en estas líneas, porque además la solución no ha podido ser más sencilla.

Ved lo que han hecho en Cuba en favor de los músicos y de la música nacionales:

"La Cámara aprobó en su última sesión, por unanimidad, un proyecto de ley encaminado a defender a los

músicos cubanos de la invasión de músicos extranjeros.

Por ella queda prohibido en cabarets, restaurantes, parques de diversiones y espectáculos o lugares públicos análogos, el empleo de orquestas extranjeras, si existen en el país orquestas nacionales capaces de interpretar adecuadamente la música de que se trate. Se exceptúan de esta prohibición aquellos espectáculos teatrales que consistan exclusivamente en la audición de orquestas extranjeras.

Al someterse a aprobación esta ley, el representante, doctor Pastor del Río, presentó una enmienda, que fué aprobada también, y que dice así:

En todo programa de espectáculo público, retribuido o gratuito, en donde figuren obras musicales para ser ejecutadas por orquestas o "por instrumentos mecánicos" se incluirán, por lo menos en su mitad, piezas de música nacional. Se entenderá por música nacional los diversos géneros que integran nuestro cancionero, danzones, puntos, claves, zapateos, sones, habaneras, rumbas, caprichos cubanos, criollas y canciones.

En la confección de cada programa podrán ser elegidas obras de cualquiera de estos géneros, las que habrán de ejecutarse indefectiblemente.

Se exceptúan los espectáculos que comprendan un género lírico determinado, como zarzuelas, revistas, óperas y aquellas que por su carácter, como los conciertos, las variedades y los circos ecuestres, requieran una música especial.

En las fiestas bailables regirá cuanto queda preceptuado en la primera disposición que contiene el párrafo inicial de este artículo. De igual modo se tendrá en cuenta esta disposición en aquellos espectáculos o fiestas en que la sección de música no se haya especificado en los programas".

CLASIFICACION Y DECLARACION DE SOLDADOS

Tendrá lugar el 15 del actual para el reemplazo del año en curso

En la Alcaldía se facilitó ayer el acostumbrado bando de los presidentes de las comisiones de quintas de los diversos distritos.

Se previene en el bando que el día 15 del actual, y en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 145 del Reglamento para la aplicación de la ley de Reclutamiento del 29 de marzo de 1924, se verificará, a las ocho de la mañana, la clasificación y declaración de soldados para el reemplazo del corriente año y revisión de los reemplazos anteriores, res que, con arreglo a la ley, están obligados a revisar.

A este acto deberá asistir todos los mozos incluidos en el alistamiento o sus legítimos representantes.

Los mozos podrán alegar en el acto los motivos que tengan para su exclusión del servicio militar o pedir prórroga de primera clase.

Las alegaciones que se formulen después no serán admitidas.

Un anciano muerto de frío

LERIDA.—En el camino de Lloñola y partida denominada "Pla", en el término municipal de Bellpuig, fué hallado el cadáver de un anciano.

Identificado resultó ser el del vecino de Vilanova de Bellpuig, Juan Serra Teixidó, de ochenta y seis años de edad, el cual hacía unos días que se habla ausentado de su domicilio.

Según el dictamen facultativo, el fallecimiento se debe al frío intenso de alguna de las noches.—C.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El Papa, los trabajadores intelectuales y la paz

En breve se propone dirigir el Papa a todo el mundo católico una vibrante alocución en favor de la paz. La dirá en latín y por medio de la telefonía sin hilos será transmitida a todos los países.

Esta alocución acaba de tener un precedente con el manifiesto que dirige y reparte profusamente la Confederación de trabajadores intelectuales, también en sentido netamente pacifista.

Piden a todas las naciones que acuerden: La reorganización racional e intervenida de la economía europea, como preludio de la mundial. Respeto íntegro del pacto de París, que pone la guerra fuera de ley. El arbitraje obligatorio para el arreglo de todos los conflictos. El desarme en las condiciones previstas por el artículo 8 de la Sociedad General de las Naciones. Y la intervención efectiva en las fabricaciones de guerra.

Los intelectuales fundamentan sus demandas en el presente desequilibrio económico, que origina una formidable carestía de trabajo, con el consiguiente paro de millones de trabajadores.—S. S.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico ajeno a toda bandera política. Su independencia le permite enjuiciar serenamente los hechos, que no tienen que ser tamizados por ningún criterio partidista.

La fama a través del tiempo



Carlos Lindbergh recibe oficialmente la corbata de comendador de la Legión de Honor, que le impuso oficialmente el embajador de Francia en los Estados Unidos, Pablo Caudel.

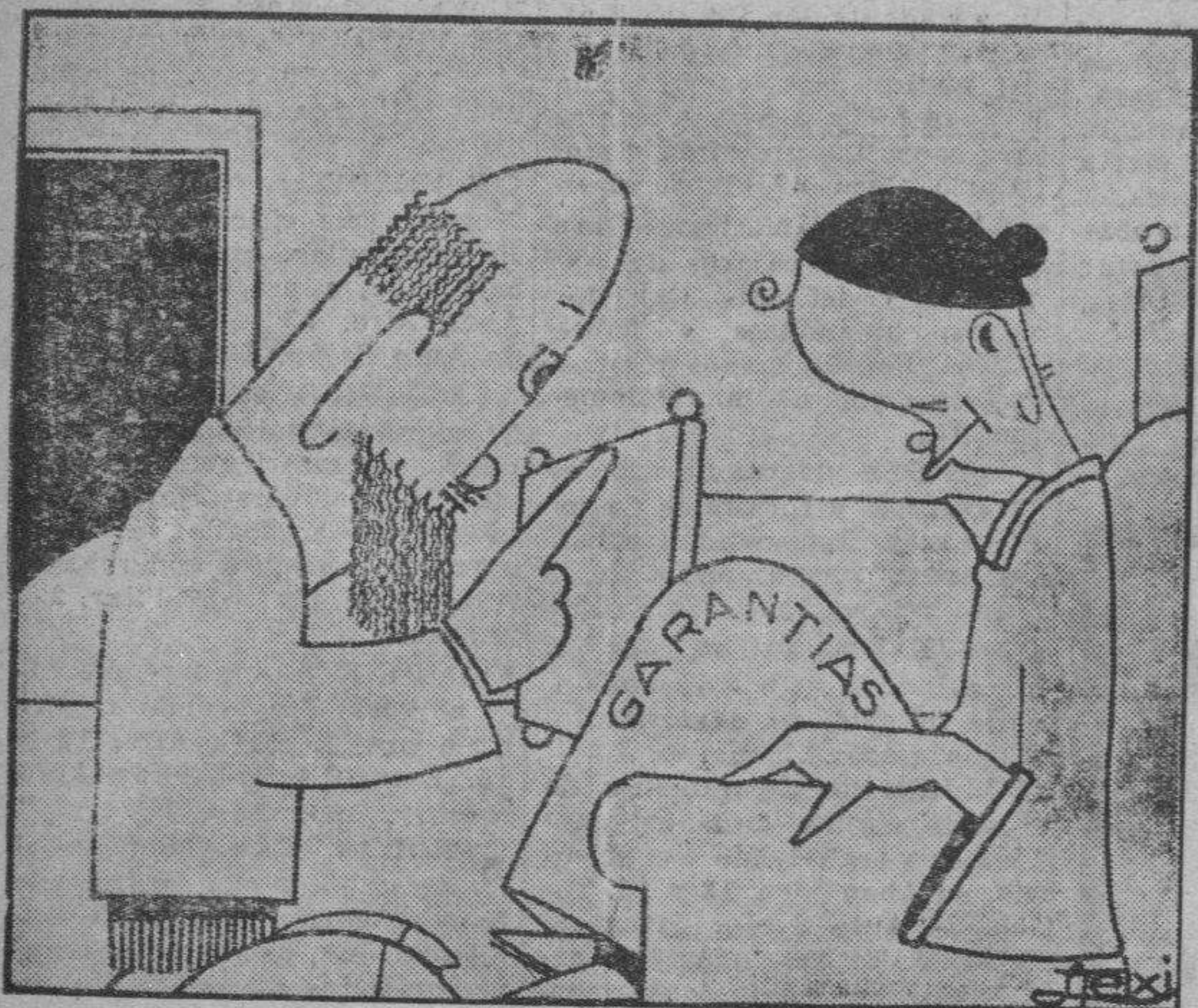
La conmemoración republicana de hoy

JUVENTUD REPUBLICANA DE ARAGON

Recibimos una nota que dice así: "Por acuerdo tomado en Junta general, celebrada el pasado domingo, día 8 del actual, se invita a todos los afiliados a que hagan acto de presencia en los locales del Centro, Estebanes, 2, principal derecha, hoy, a las diez de la noche, al objeto de celebrar, con un cordial café, la conmemoración de la primera República española".

Después de la enfermedad

Por "Teixi"



El doctor. — Y ahora, mucho cuidado con la recaída.